假面黑騎士

MASKED RIDER BLACK

巴黎
PARIS
歌劇院的魅影

Volume 1

PRESENTED BY
石森章太郎
Shotaro Ishinomori

翻譯◇花栗鼠

假面黑騎士 一卷

石森章太郎
Shotaro Ishinomori

尖端出版

臺幣◆90元 港幣◆30元
書號◆00194491
ISBN 957-10-0540-1
00090
9 789571 005409

MASKED RIDER
BLACK
PRESENTED BY SHOTARO ISHINOMORI

1

尖端出版
本書經小學館授權中文版

假面黒騎士

MASKED RIDER BLACK

Volume 1

PRESENTED BY

石森章太郎

Shotaro Ishinomori

KAMEN RIDER BLACK VOL 1
PRESENTED BY HAPPY SCANS
AND THE MIDNIGHT CREW
TL/LR: RED HOOD
QC: MEGA ANON
CLEANER: WRIGHT
TYPESETTING: KAZUHIKO

C O N T E N T S

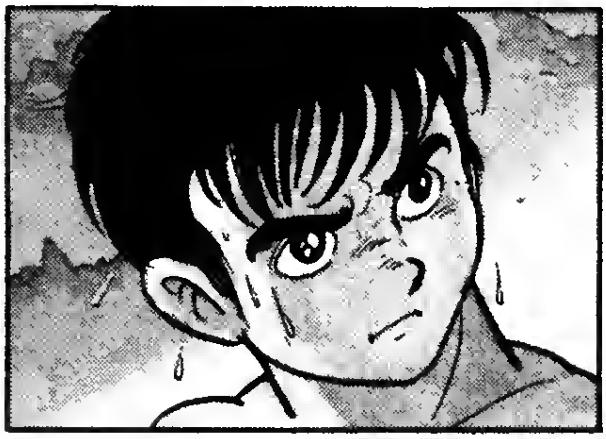
PART 1 New York-Sewers ——— 3

PART 2 Paris-Phantom of the Opera ——— 85

PART 3 PARIS-LONDON The Devil's Wings ——— 157

PART 1
New York
Sewers

PART 1
New York
Sewers
Fuck You



'EY-! KID!
WHAT'S THE MATTER?
WANNA DRINK... WITH ME?

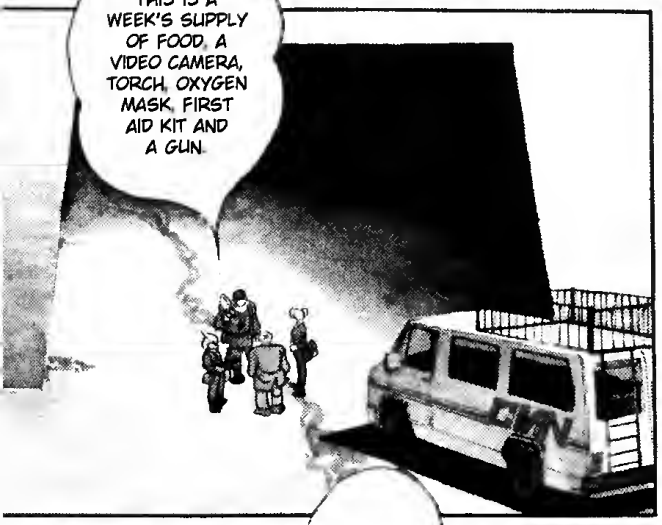
.....
IT'S MY LUCKY DAY BOYO!
SOMEHOW I EASILY SWIPED TWO BOTTLES OF WINE!
...JUST TODAY, BOOZE GOD ANSWERED MY PRAY-ERS!
'EY KID...
DID YOU GET ROBBED OR SOME-THIN'?
OR.. HEHEHE, THE LADY'S HUSBAND CAME HOME EARLY,
THIS IS SOME SWEET STUFF!
AS THE OLE SAYING GOES! BOOZE BEFORE YOU BRUISE!
SO YOU ESCAPED WHILE DOIN' THE OLE IN AND OUT...?
NEVER-THELESS
YOU'VE STILL GOT A LIFE AHEAD OF YA!
JUST LOOK AT ME! I'VE LONG FOR-GOTTEN MY NAME...
NAME ...?
... NAME?
...MY NAME ...?!

!?
THIS STUFF IS HARD TO COME BY! WHAT A WASTE!!
WHAT ARE YOU DOING? FUCK!
I CAN'T REMEMBER ...WHAT IS IT... NO!
WAIT! I'M FORGETTING SOMETHING...
WHAT'S ...MY NAME?
I... WHEN DO I POSSESS SUCH STRENGTH...
ARE YOU RETARDED OR SOMETHING, OR ARE YOU JUST DRUNK ALREADY?
THE FUCK?
LIKE SOMEONE...
SOMETHING TERRIBLE WAS AFTER ME...
AND I WAS RUNNING...

WHAT IS THIS PLACE?
HEY OLD MAN! EXCUSE ME BUT...!!
IS HE ASLEEP?
...OLD MAN?!
HA?!
OH GOD !!

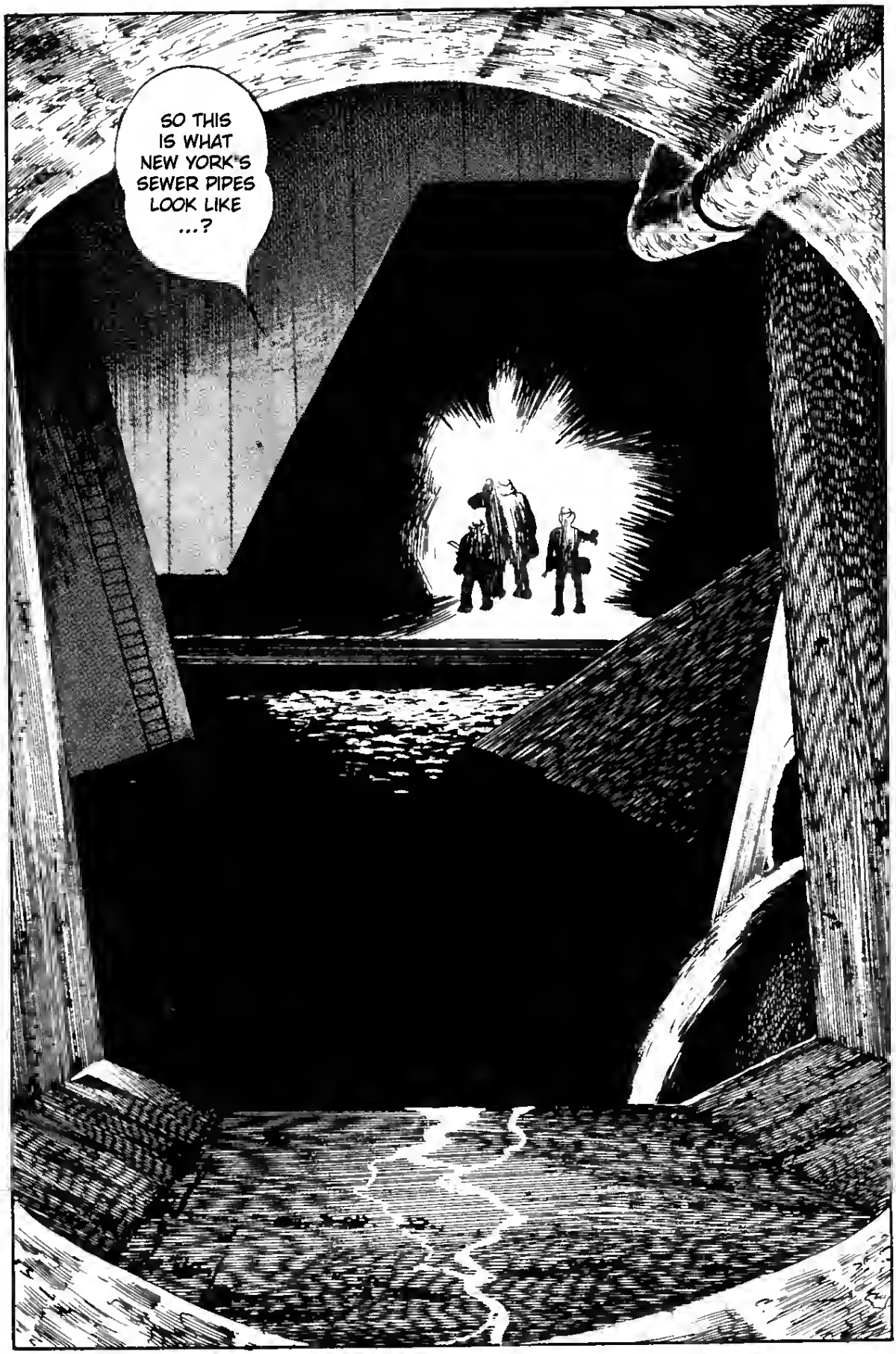
WHO...

WHO ARE YOU?


THIS IS A WEEK'S SUPPLY OF FOOD, A VIDEO CAMERA, TORCH, OXYGEN MASK, FIRST AID KIT AND A GUN.

STAY SAFE!
WE'RE HEADING OUT NOW!!
Alright!
NO WORRIES MAN!

LET'S HOPE IT'S NOT "NEWS CREW MISSING IN SEWERS"...
I PROMISE WE'LL BRING YOU SOME FRONT PAGE NEWS.
ALMOST FORGOT! MR. PRODUCER! DON'T FORGET TO PICK US UP AFTER 5 DAYS!
PIECE OF CAKE!
BOSS, DON'T FORGET OUR REWARD!
WE'RE GOING NOW, GO HOME AND TAKE A REST, DON'T RUN AROUND TOO MUCH.
IF YOU WORRY TOO MUCH YOU'LL GO BALD...HEH! YOU'RE ALREADY BALD!
Hahaha!


SO THIS IS WHAT NEW YORK'S SEWER PIPES LOOK LIKE ...?

HEHE! HEATHER, WE DON'T HAVE TO SPEAK SOFTLY HERE!
TO WITNESS IT FIRST HAND...
I'VE SEEN THIS ON TELEVISION MANY TIMES, BUT...
YOU TRYING TO SCARE ME?
IF YOU SPEAK THAT LOUD...
THERE'S AN ECHO!
HEH... I'M SURE WE'LL SEE SOMETHING, WHEN WE REACH THE OLD SEWER LINES...!!
DON'T BE STUPID, NOTHING SCARES YOU BUT AIDS!
THAT GIRL'S TEMPER IS NO DIFFE-RENT THAN A MOTHER RHINO-CEROS.
HEY! DON'T GO SO FAST! THIS PLACE HAS NOT SEEN LIGHT IN YEARS I'M SERIOUS!
Hahaha!
NO WON-DER THEY CALL HER HEATHER THE NEWS RUSHER!
LESS TALKING! MORE EXPLOR-ING!

HUH?
HEATH-ER?!
AAAAAAAAHHH!!
WHU-
I... JUST WANTED TO LET YOU KNOW WHERE I AM..
WHERE ARE YOU?
WHAT IS IT?
HUH?!
BUT... JACK...
SHOULDN'T WE FILM THIS...?
SCARED THE FUCK OUTTA ME MAN!

MAYBE IT WAS EATEN BY THE LEGENDARY 'MONSTER'!
ITS JUST A DOG'S CARCASS!
GOOD POINT...
THIS IS HEATHER HARRISON REPORTING
SINCE EARLY HISTORY, THE NEW YORK SEWERS ...
HAS BEEN INFAMOUS FOR GIVING RESIDENCY TO STRANGE CREATURES ...
ACCORDING TO REPORTS, IT COULD BE THE RESULT OF ESCAPED PET SHOP ANIMALS...
OR EVEN ESCAPED HOUSEHOLD PETS
UNDER SUCH HUMID CONDITIONS,
THE SEWERS POSSESS A NUMBER OF RICH FOOD RESOURCES...
THROUGH CROSS BREEDING ...
THE PLACE GRADUALLY BECAME INFESTED WITH EXTRAORDINARY MUTANT CREATURES...

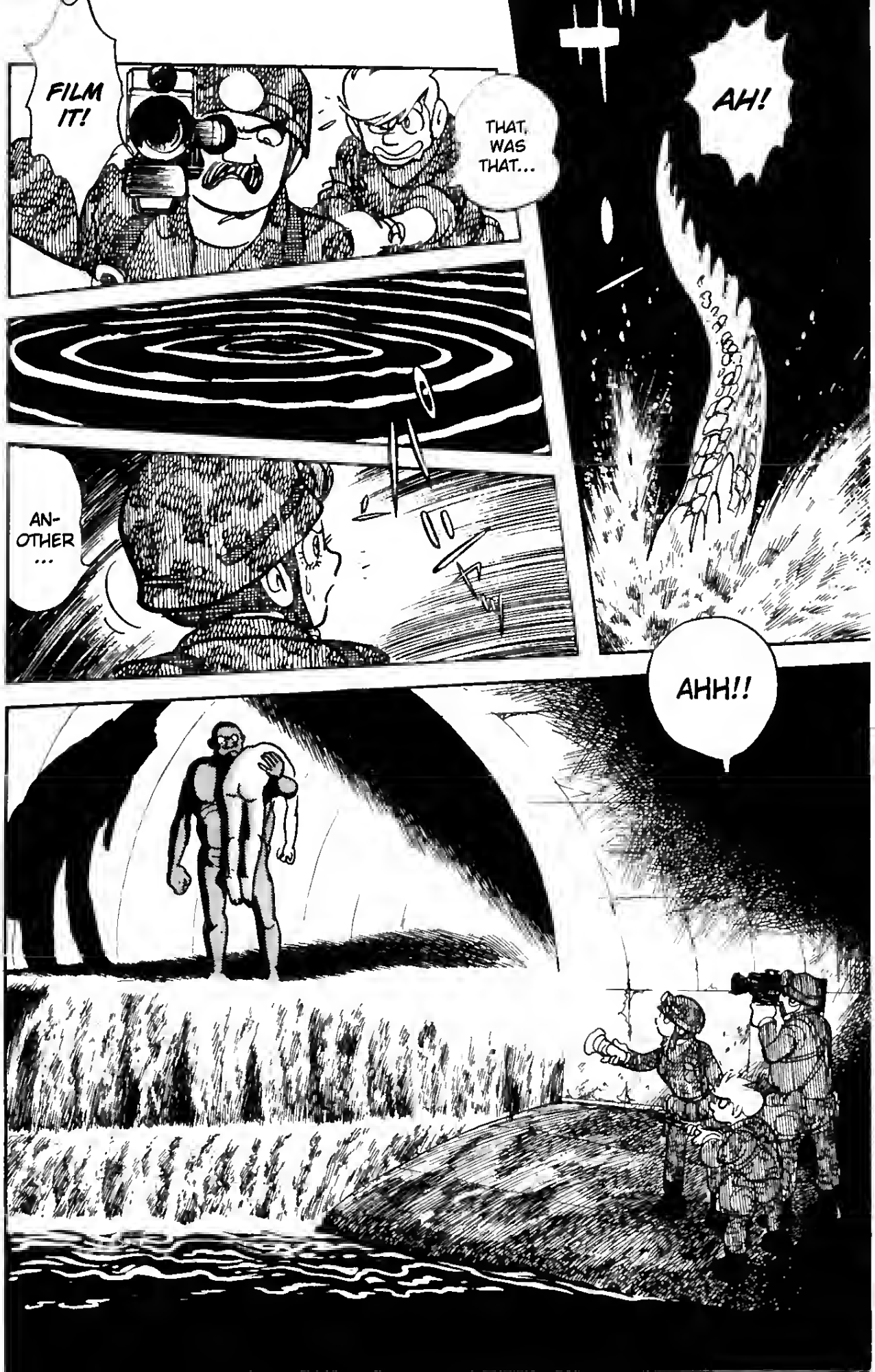
THIS TIME ON 'STRANGE WORLD' WE'LL BE EXPLORING WITH OUR CAMERA CREW AND THUS UNCOVER THE TRUTH BEHIND THIS PLACE...
AS SUCH,
IN THE PAST, MULTIPLE SIGHTINGS OF HIGH CREDIBILITY WERE RE-PORTED.
WHO KNOWS... WILL THE RUMOURS BECOME FACT OR FICTION?
WHO WILL BE LEADING US THROUGH NEW YORK'S SEWERS...
WE'VE INVITED THE FAMOUS DISCOVERY EXPERT SAM SPIED,
WHAT'S THE RUSH! JACK! PATIENCE!
THERE'S A SEWER PIPE BUILT IN THE 1920S JUST AHEAD. LET'S SET UP CAMP HERE FOR A BIT...
CURRENTLY, WE'VE ONLY TAKEN A FEW SHOTS OF MUTILATED DOG CARCASSES AND FAT SEWER RATS I'M SO BORED...!!

WE'RE SCREWED IF WE CAN'T FIND ANY-THING DOWN HERE...
WE'VE INVESTED A LOT IN THIS PRO-JECT...
SHOW YOUR-SELF! BAS-TARDS ...
BUT SAM...
THE SHOW'S RATINGS ARE STILL PRETTY DECENT!
PLUS, WASN'T THE "...HAUNTED HOUSE" EPISODE EXTREMELY POPULAR?
THE VIEWERS LOVE TO WATCH SHOWS ABOUT PARA-NORMAL ACTIVITY ...
DON'T WORRY SO MUCH...
Exactly
HUH?
HEY! DID YOU GUYS... HEAR THAT NOISE?
ISN'T IT... JUST THE WATER SPLASH-ING?
HOW CAN YOU GUYS BE SATISFIED WITH SUCH PETTY AC-COMPLISH-MENTS?
YOU GUYS JUST DON'T REALISE BUT SHOWBIZ IS VERY COM-PETITIVE AND SERIOUS!
PROGRAMS THAT LACK INTERESTING STORIES GET REPLACED QUICKLY WITHOUT MERCY!

WHERE DID IT COME FROM ...?
LET'S GO!
SPLASHING WATER?
THAT'S IT!
SON OF A BITCH ...
THIS WAY!
SMELLS LIKE TOXIC FUMES!
BE CAREFUL! IT'S SLIPPERY!
DOWN HERE!
REALLY?
JESUS! THE BARS ARE GETTING LOOSE!
IT'S RUSTING FAST ...
HEY! YOU'RE STAMPING ON MY HEAD!
SMELLS AWFUL!

HUH?
GOOD LORD...LOOK! ITS COMP-LETELY WHITE AND HAS NO SENSORS!!
IT'S HERE! FILM THAT SHIT!

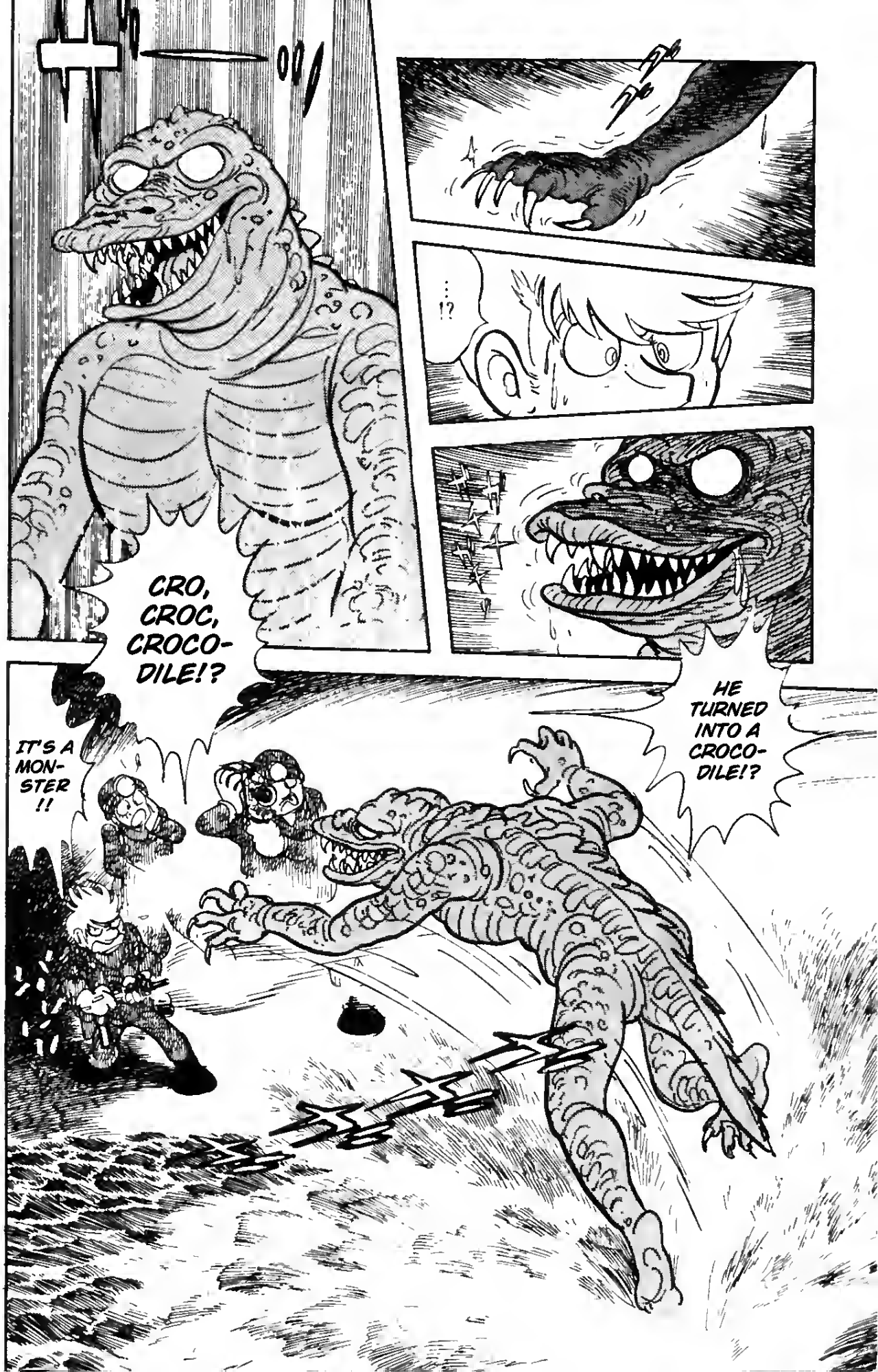
WE'VE FOUND THE LEGENDARY SEWER MONSTER!
GREAT JOB!
IT LOOKS KINDA LIKE A SALAMANDER, BUT...
ITS HUGE, BUT HAS NO EYES...
HOLY!!


FILM IT!
THAT, WAS THAT...
AH!
AN- OTHER ...
AHH!!

ITS...
A MAN!
.....

HE'S RUSH-ING US!!
AHH

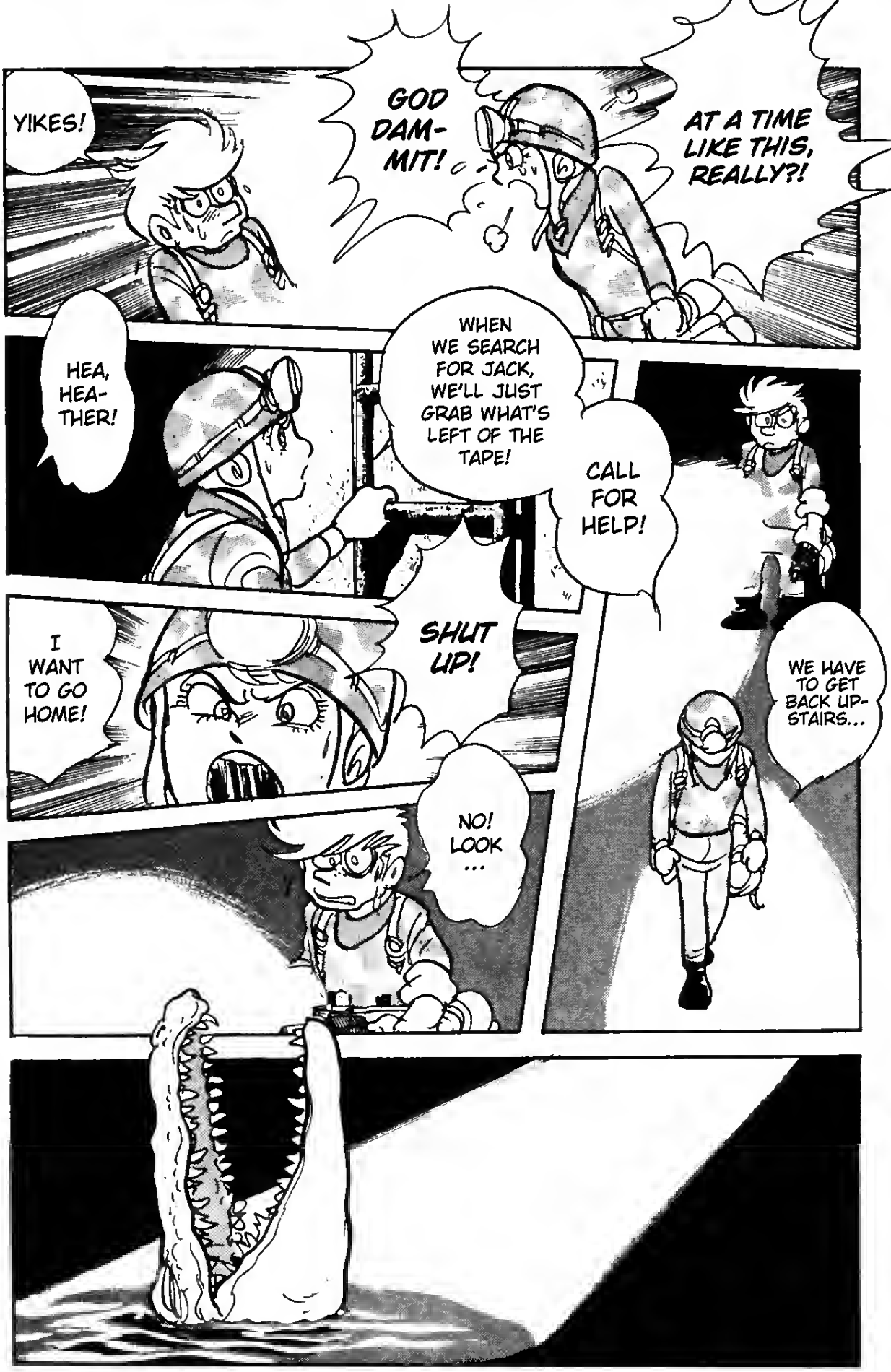
UGGH...
EH! THAT GUY!
HE'S STILL ALIVE!
WE GOTTA SAVE HIM NOW!
I DON'T LIKE THIS!
ITS... ITS THAT THING AGAIN!
EH?
BIZZ-ARE!!


CRO, CROC, CROCO-DILE!?
IT'S A MON-STER !!
HE TURNED INTO A CROCO-DILE!?
!?

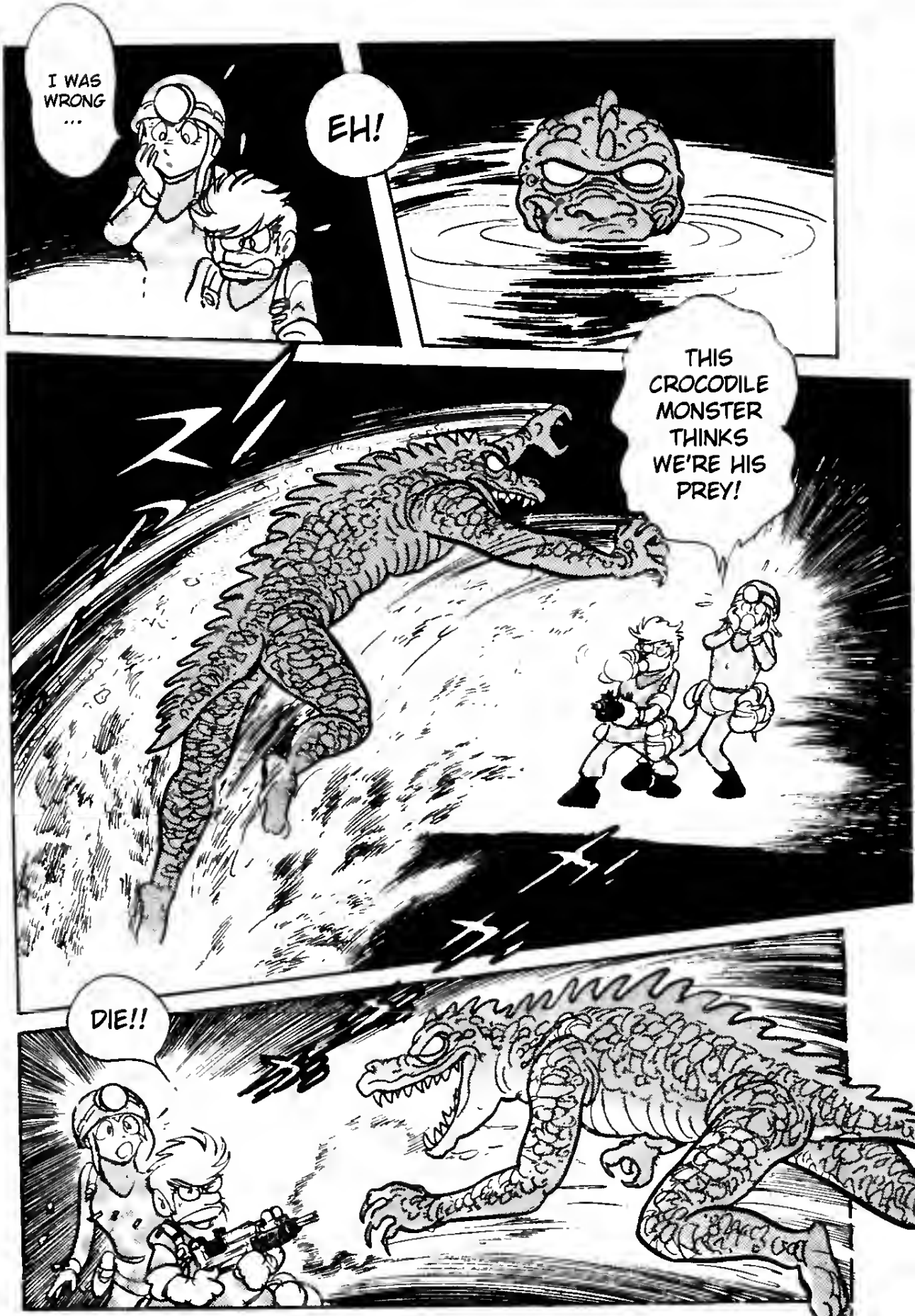
JACK!!
HE, HEY!
SA-SAM! JACK HE...
JACK!!

GIMME YOUR HAND!
GIMME ...

WAH!
AHH
ゴゴゴ
WE, WE GOTTA GET OUT OF HERE! SAM!
NO! WE HAVE TO WAIT! GOTTA GET THE CAMERA...
NO!
NO! I NEED THE CAMERA!
WE NEED TO AT LEAST BRING SOME EVIDENCE BACK AS PROOF!
BUT, BUT! JACK'S ALREADY DEAD...!

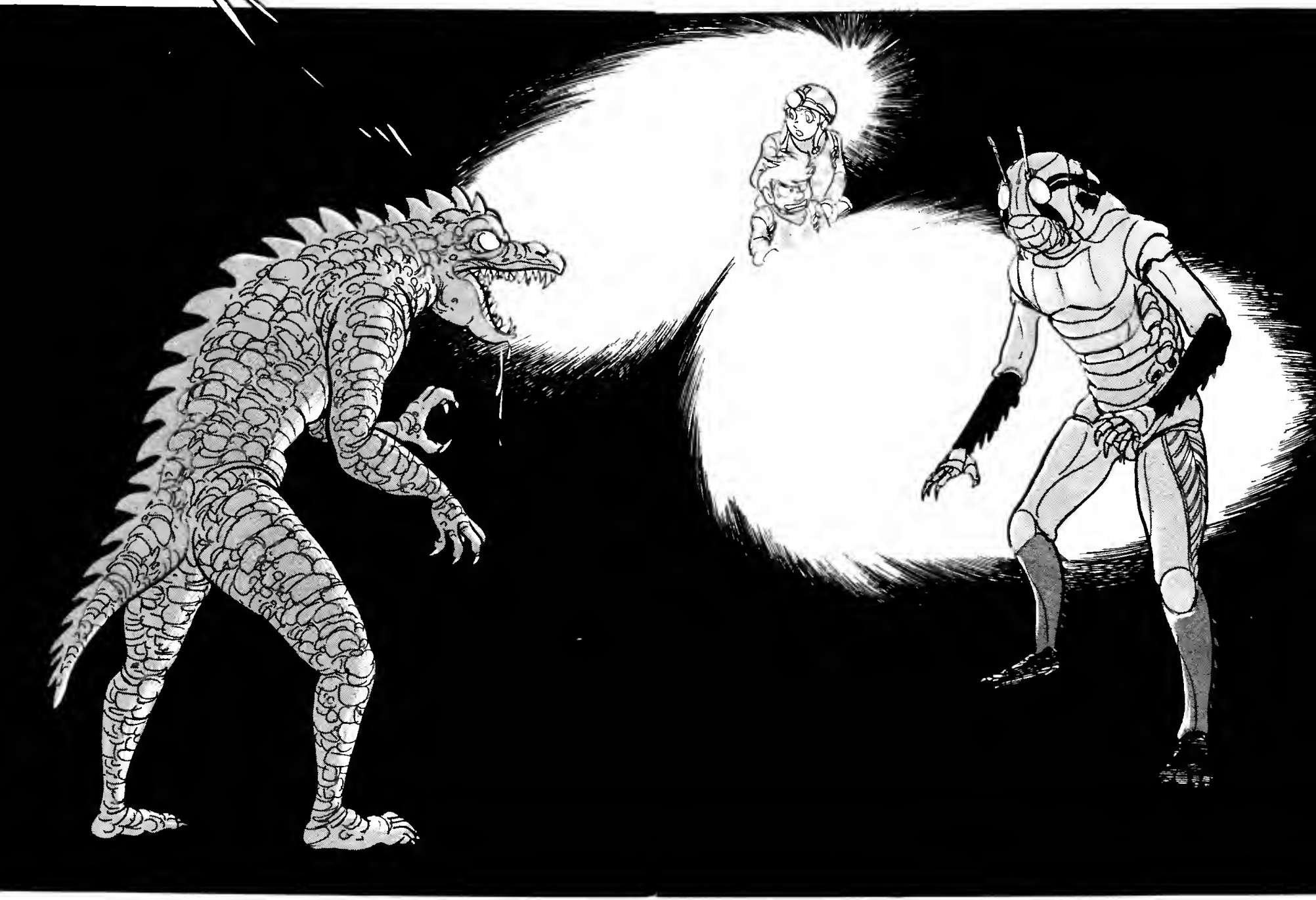

YIKES!
GOD DAM-MIT!
AT A TIME LIKE THIS, REALLY?!
HEA, HEA-THER!
WHEN WE SEARCH FOR JACK, WE'LL JUST GRAB WHAT'S LEFT OF THE TAPE!
CALL FOR HELP!
I WANT TO GO HOME!
SHUT UP!
WE HAVE TO GET BACK UP-STAIRS...
NO! LOOK ...

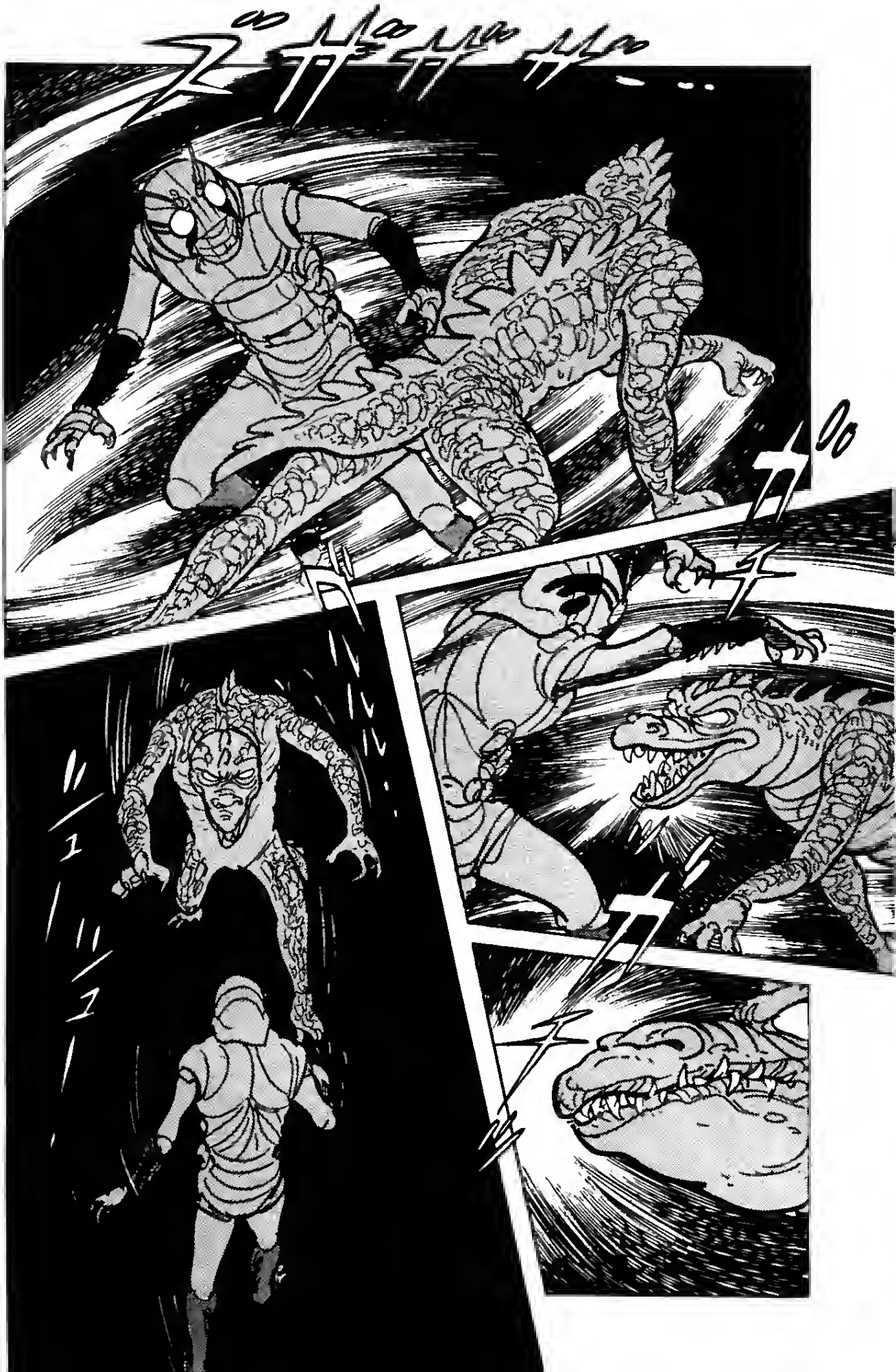
ゴゴゴ
ゴゴゴ
DID THAT, CROCO-DILE...
JUST DIE?
WHAT...
WHAT HAPPENED?
COULD THAT GUY HAVE DONE THAT ...?

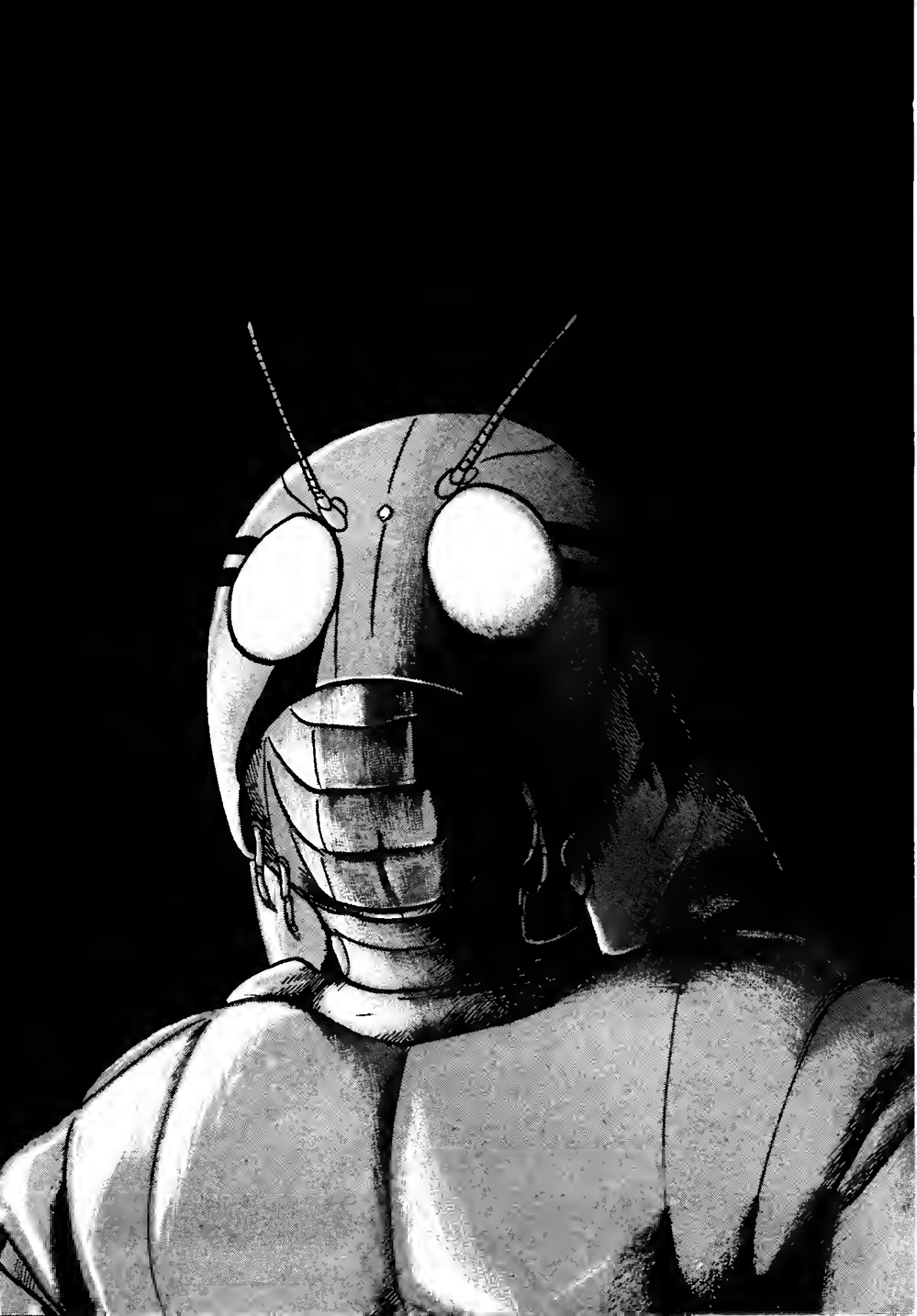

I WAS WRONG ...
EH!
THIS CROCODILE MONSTER THINKS WE'RE HIS PREY!
DIE!!

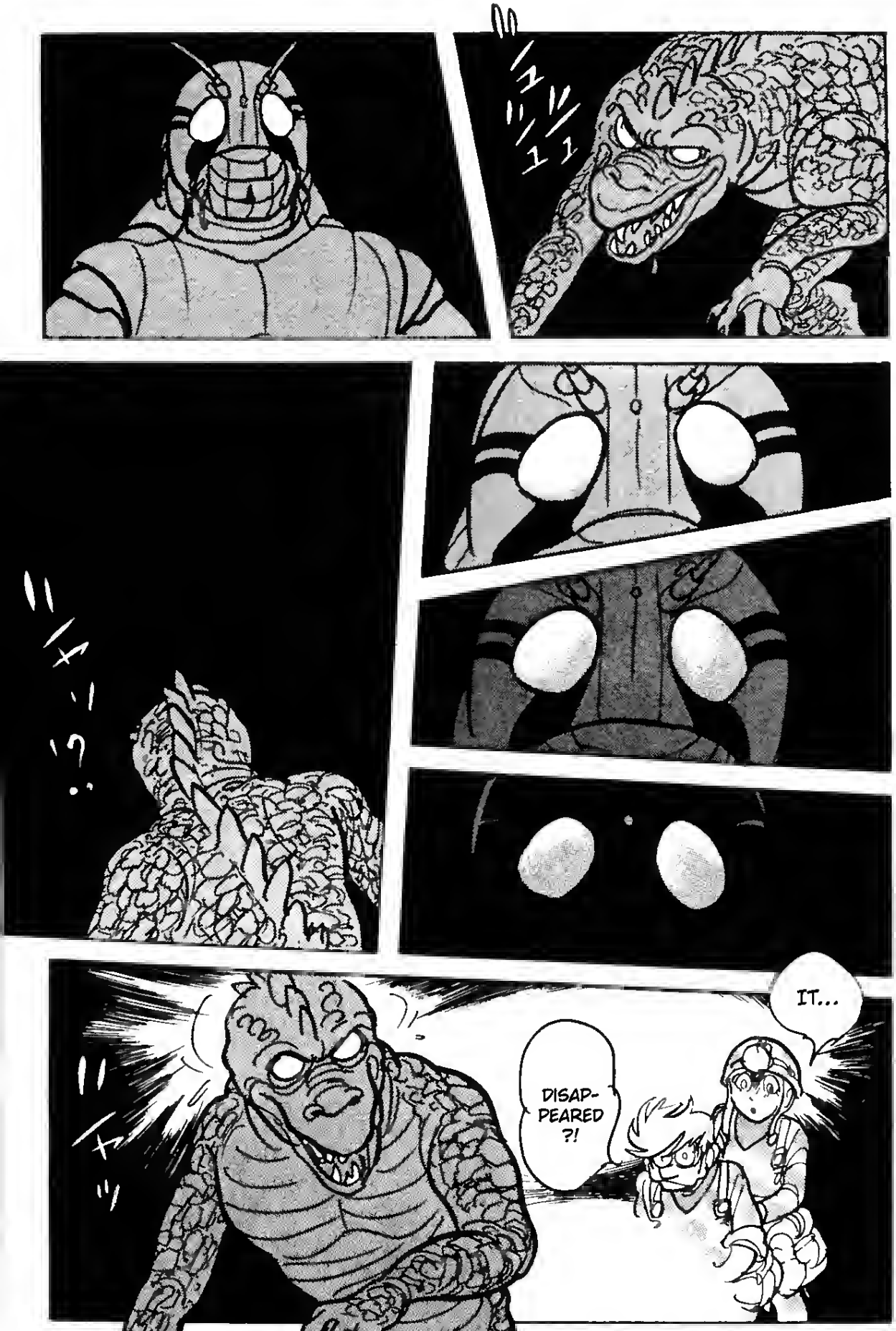
ITS OVER !!
WE'RE ...
WE'RE GONNA DIE...
DAMN IT!!

GRR !!
RRR-RAA-AAA-HHH-!!
HOLY!!

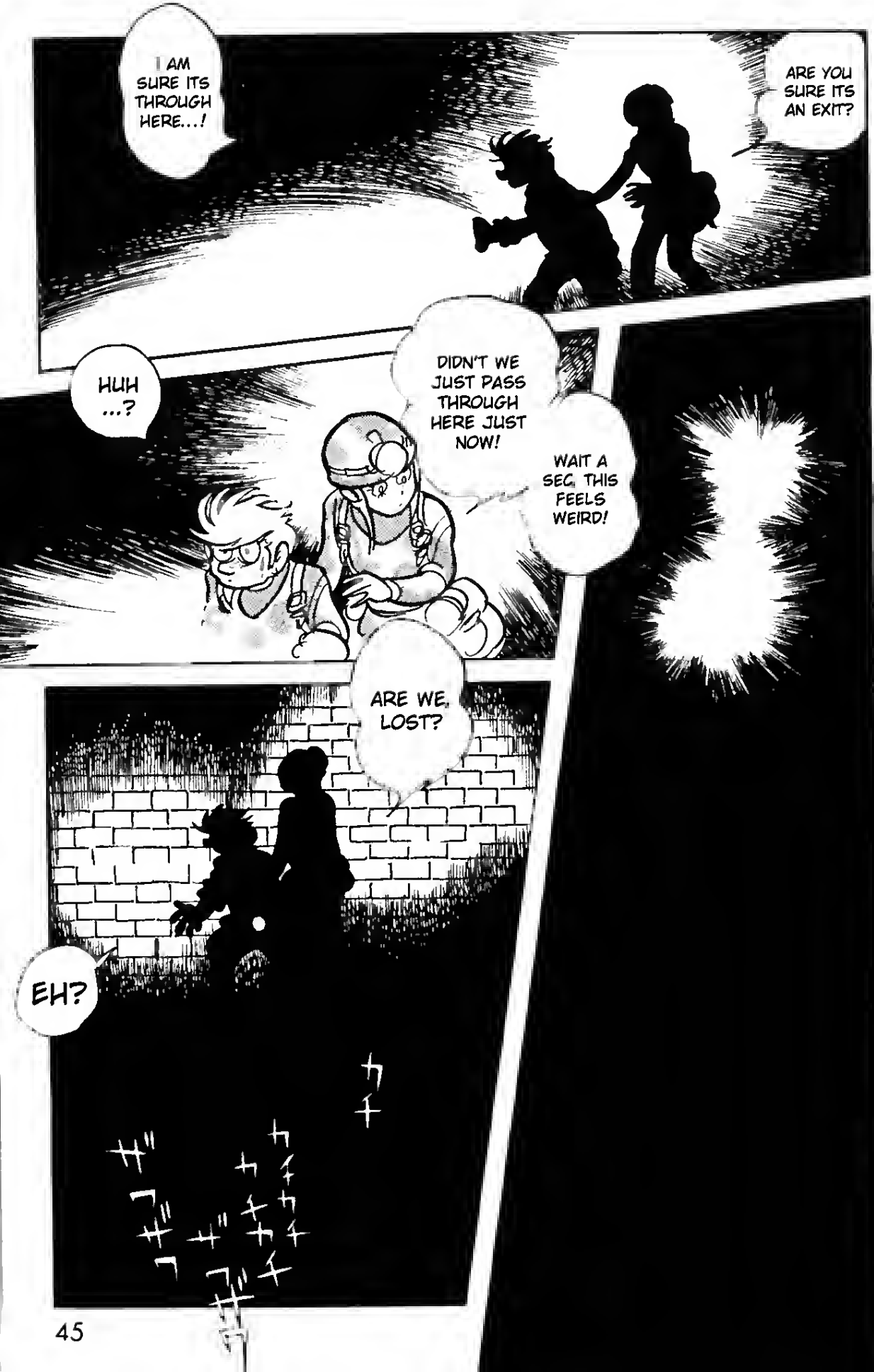


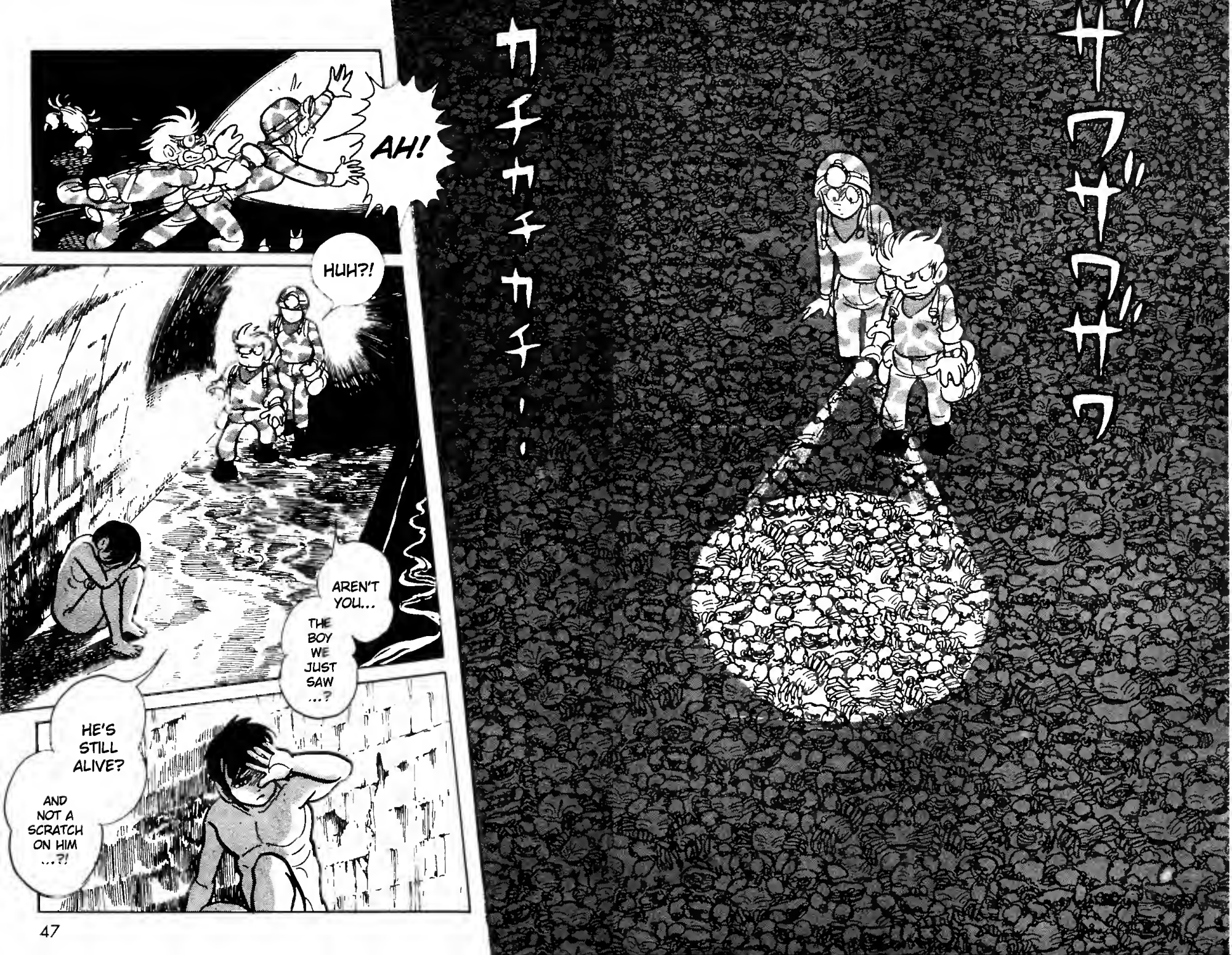





IT...
DISAP-
PEARED
?!

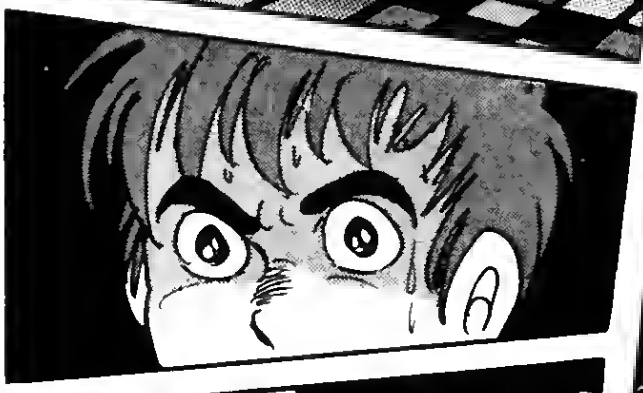
WHAT, WHAT THE HELL'S GOING ON...?
OH GOD, OH GOD!
OR... A CROCO-DILE THAT TURNED INTO A MAN...?!
I DON'T KNOW WHE-THER IT IS A MAN THAT TURNED INTO A CROCO-DILE...?!
WE'VE VENTURED INTO A LAIR OF MUTANTS! AND WHAT'S WORSE,
YOU REALLY DON'T KNOW?
LOOKS MORE LIKE A GRASS-HOPPER OR LOCUST...
AND...AND THAT BUG MONSTER!
THAT'S... A COCK-ROACH ISN'T IT?
WE, WE NEED TO LEAVE NOW...
DON'T THINK SO!
EH? AREN'T THEY MARINE LIFE FORMS?
BUT IT JUMPED OUT OF THE WATER ...
THROUGH HERE!!

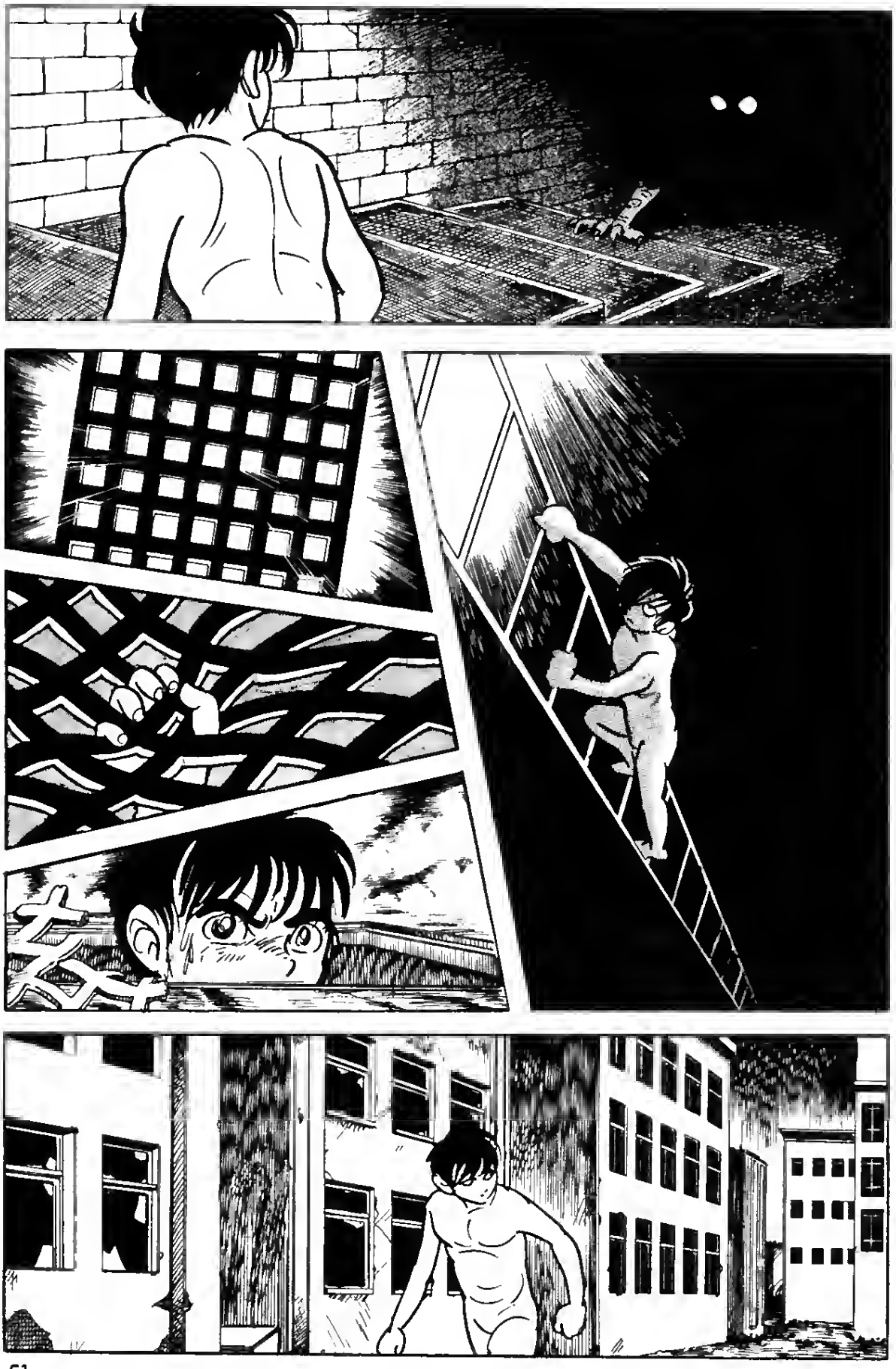

I AM SURE ITS THROUGH HERE...!
ARE YOU SURE ITS AN EXIT?
HUH ...?
DIDN'T WE JUST PASS THROUGH HERE JUST NOW!
WAIT A SEC. THIS FEELS WEIRD!
ARE WE LOST?
EH?

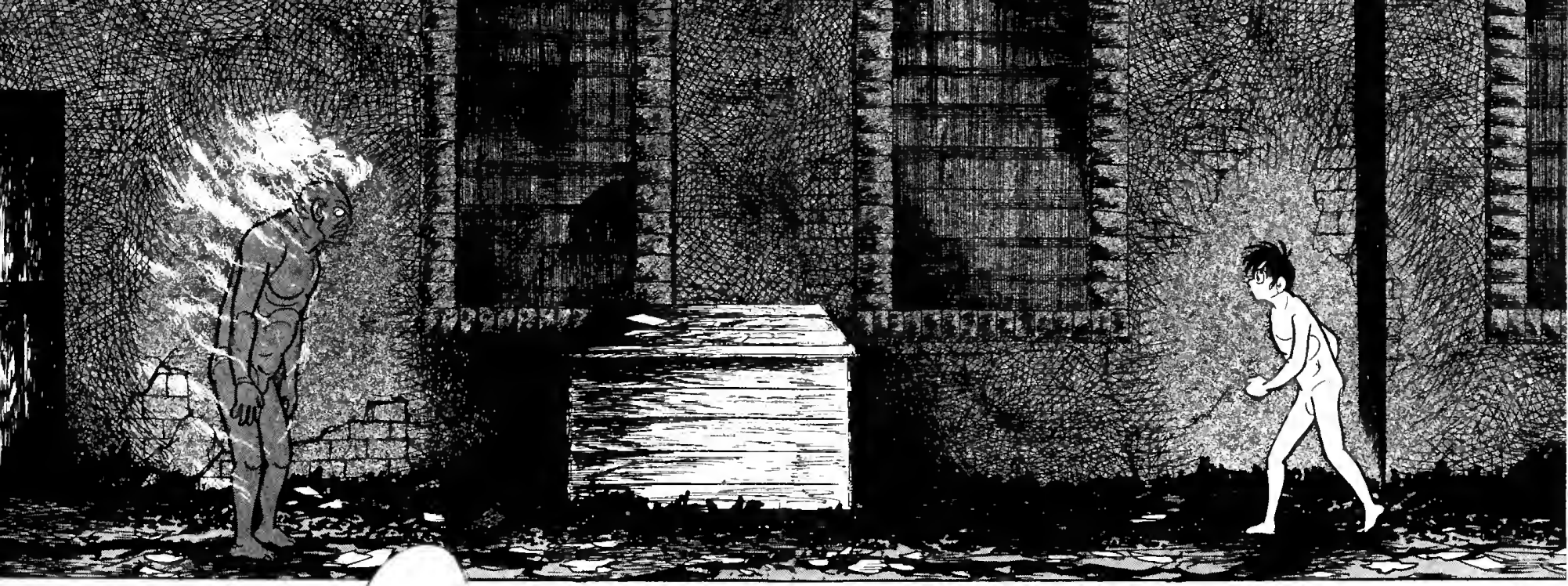

AH!
HUH?!
AREN'T YOU... THE BOY WE JUST SAW ...?
HE'S STILL ALIVE?
AND NOT A SCRATCH ON HIM ...?!
カチカチカチ・・・
ナデナデナデ

WHO ...?
YEA WHO ARE YOU?
ARE YOU CHINESE OR JAPANESE?
WHO ARE YOU?
.....
MINA... MINAMI KOTARO ...
I'M JAPANESE...
I REMEMBER NOW!
MY NAME IS...
MINAMI KOTARO! AND I'M JAPANESE!

ARE YOU AN EXHIBIT-IONIST OF SOME KIND?
AND WHY YOU NAKED?!
WHY ARE YOU IN THE NEW YORK SEWERS?
JAPAN-ESE?
MINAMI KOTARO?
AND THEN..AND THEN...
IS THAT MONSTER A HOMO-SEXUAL?
BLACK GUY? ARE YOU TALK-ING ABOUT THAT GUY THAT TURNED INTO A CROCODILE JUST NOW?
I WAS KIDNAP-PED...
KIDNAPPED JUST NOW BY THAT BLACK GUY...!
I ESCAPED FROM THE SEWERS JUST NOW!
I RE-MEMBER NOW!
HERE!

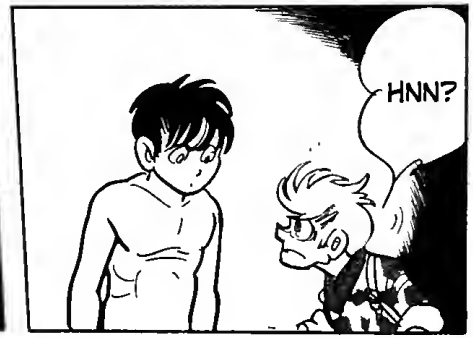






GRASS-HOPPER ...?!
ASIDE FROM THE BLACK GUY TURNING INTO A CROCO-DILE, THERE'S A GRASS-HOPPER..
DID YOU.. SEE IT?
Right!
YOU FOUND US AT A GOOD TIME...

COULD. IT. BE?


HNN?

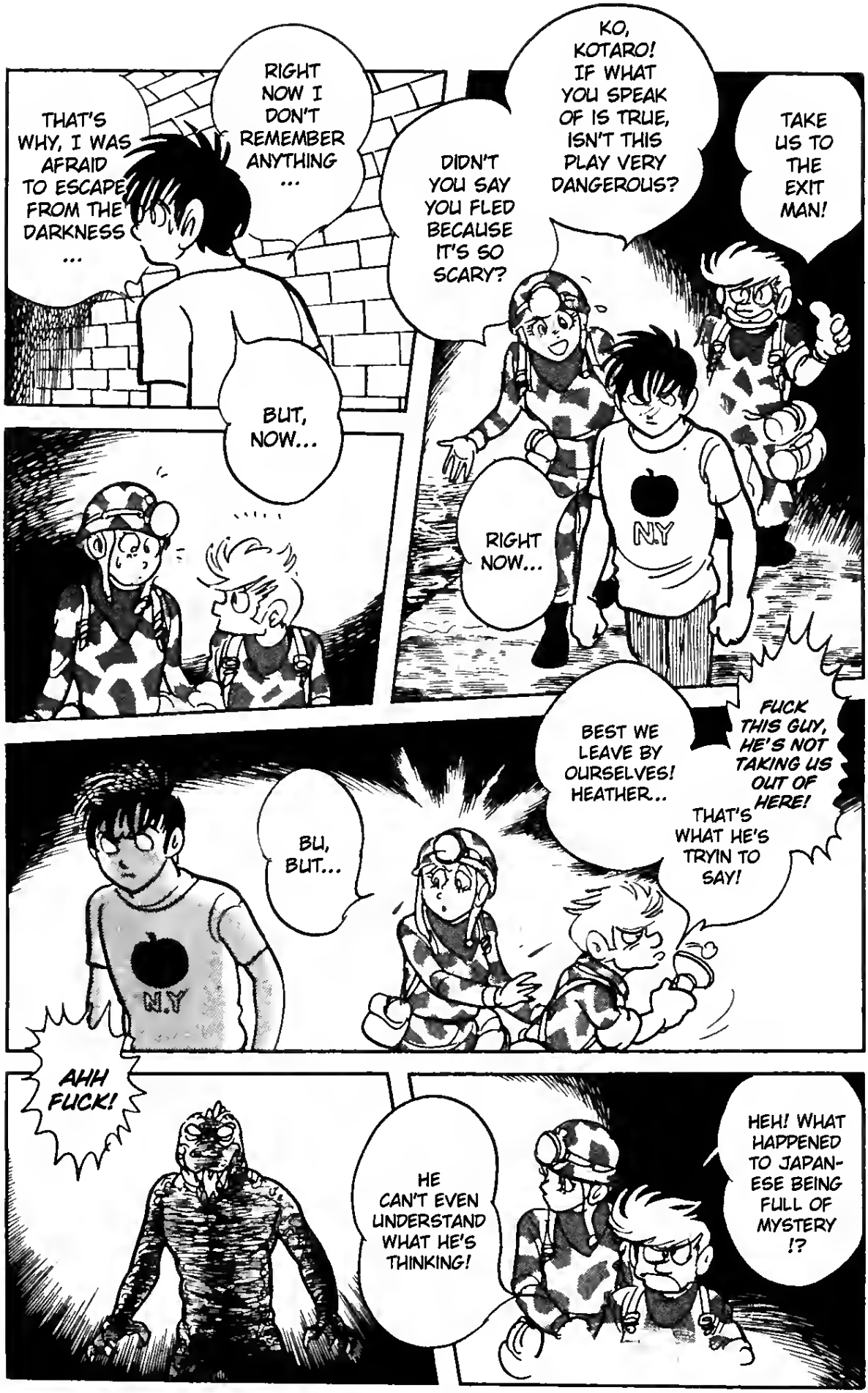
I GOT RECAP-TURED!

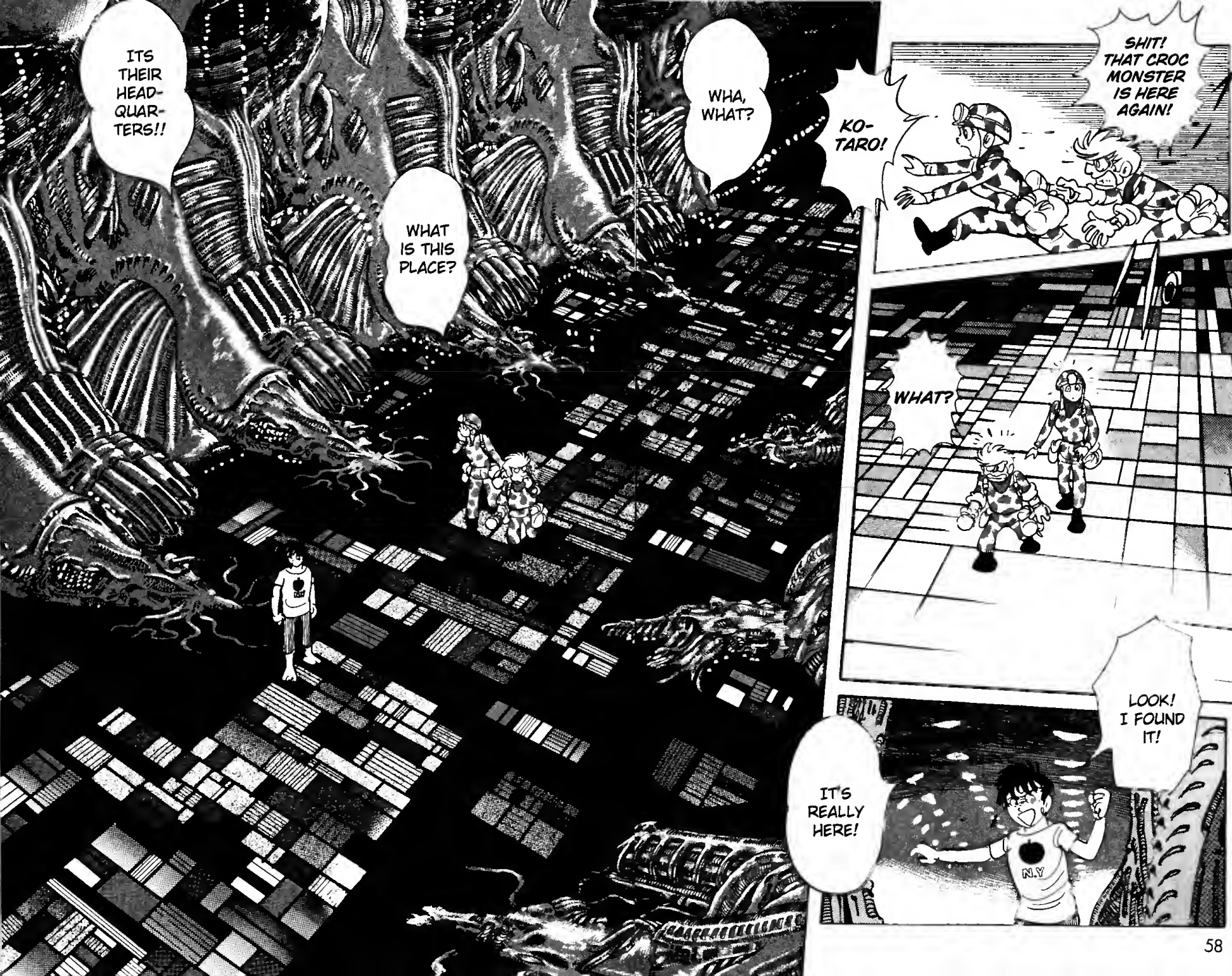
AFTER-WARDS ...

WE HAVE TO GET OUT NOW!
STOP SCREWING AROUND!
OR..
IS IT CROSS BREEDING? MUTATION? SPECIAL EFFECTS ...?
OR THE OTHER WAY AROUND ?
IS IT THE MAN WHO TURNS INTO AN ANIMAL...?
I STILL DON'T GET IT...
SAM! WAIT!
WE'LL REGROUP AND GATHER A WELL ARMED EXPLORATION TEAM, AND WE'LL GET BACK HERE AND SOLVE THIS BIG MYSTERY!
THAT'S RIGHT!
IT'S BETTER THAN NOTHING ...
AREN'T THE PANTS WAY TOO SHORT?
I ONLY BROUGHT SOME FORMAL CLOTHES...
DIDN'T YOU BRING SOME CLEAN CLOTHES WITH YOU?
IT FEELS UNCOM-FORTABLE WATCHING THIS GUY WALKING AROUND, BUTT NAKED!

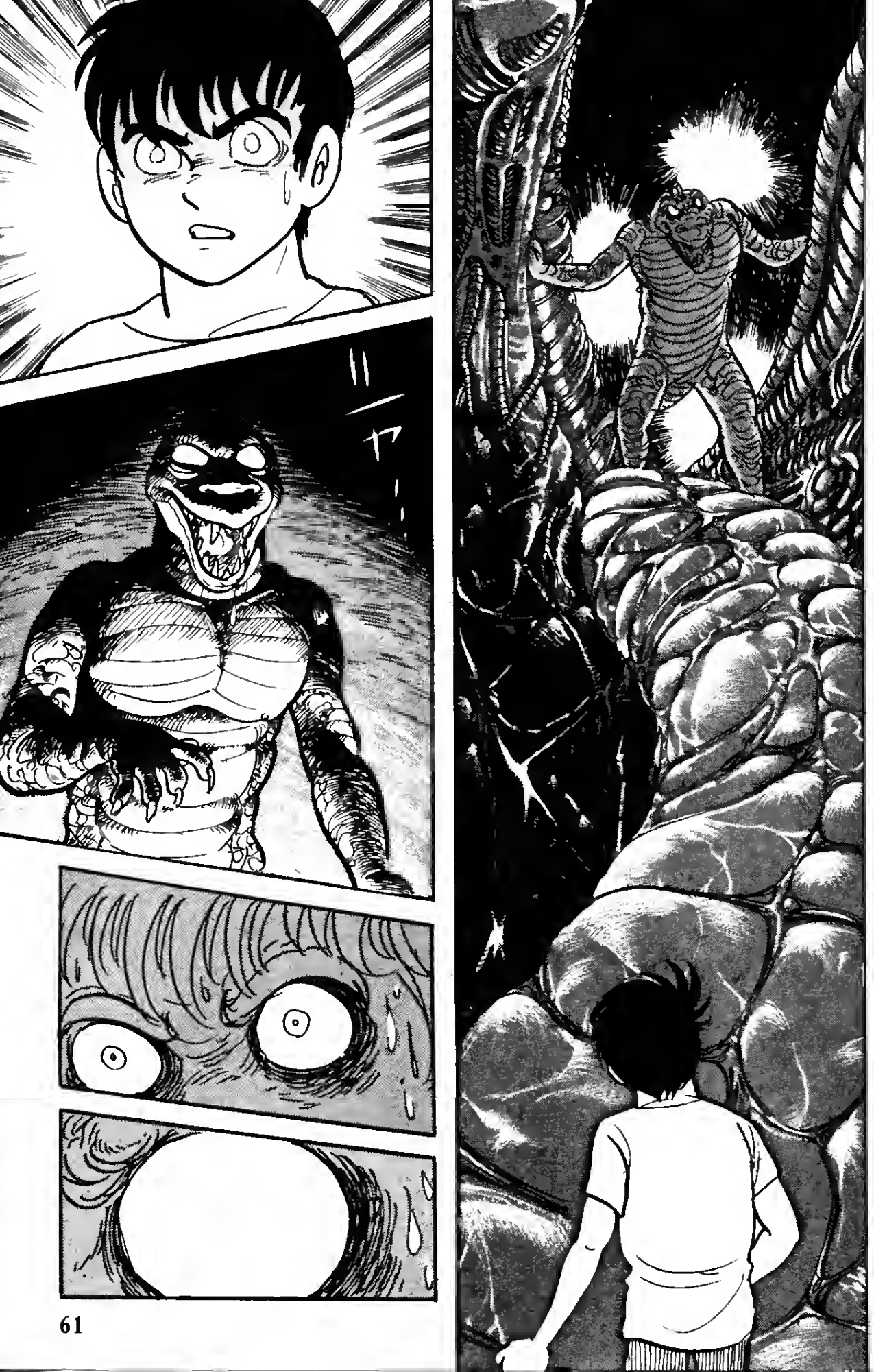
NAVIGATE IN SUCH A DARK PLACE?
WOAH! HOW CAN YOU...
ESPE-CIALLY, I CAN TELL BY THE SMELL IN THE AIR.
I... CAN SEE IT!
RIGHT! MR. MINAMI, DIDN'T YOU SAY YOU WENT BACK TO THE SURFACE?
THEN, YOU SHOULD KNOW WHERE THE EXIT IS RIGHT?
YES I KNOW!
嘿?
THAT'S NO DIFFERENT FROM WILD BEASTS!
IT'S AN ECONOMIC ANIMAL!
YOU CAN SEE IN THE DARK IN SUCH A DARK PLACE? AND ALSO FIND YOUR PATH THROUGH SMELL?
NOT EXACTLY!
IS THIS THE WAY TO THE EXIT?
Hey!
FOR EXAMPLE, STUFF LIKE JUDO, NINJAS ...
EASTERN-ERS SURE ARE MYS-TERIOUS!
ESPECI-ALLY THE JAPANESE!

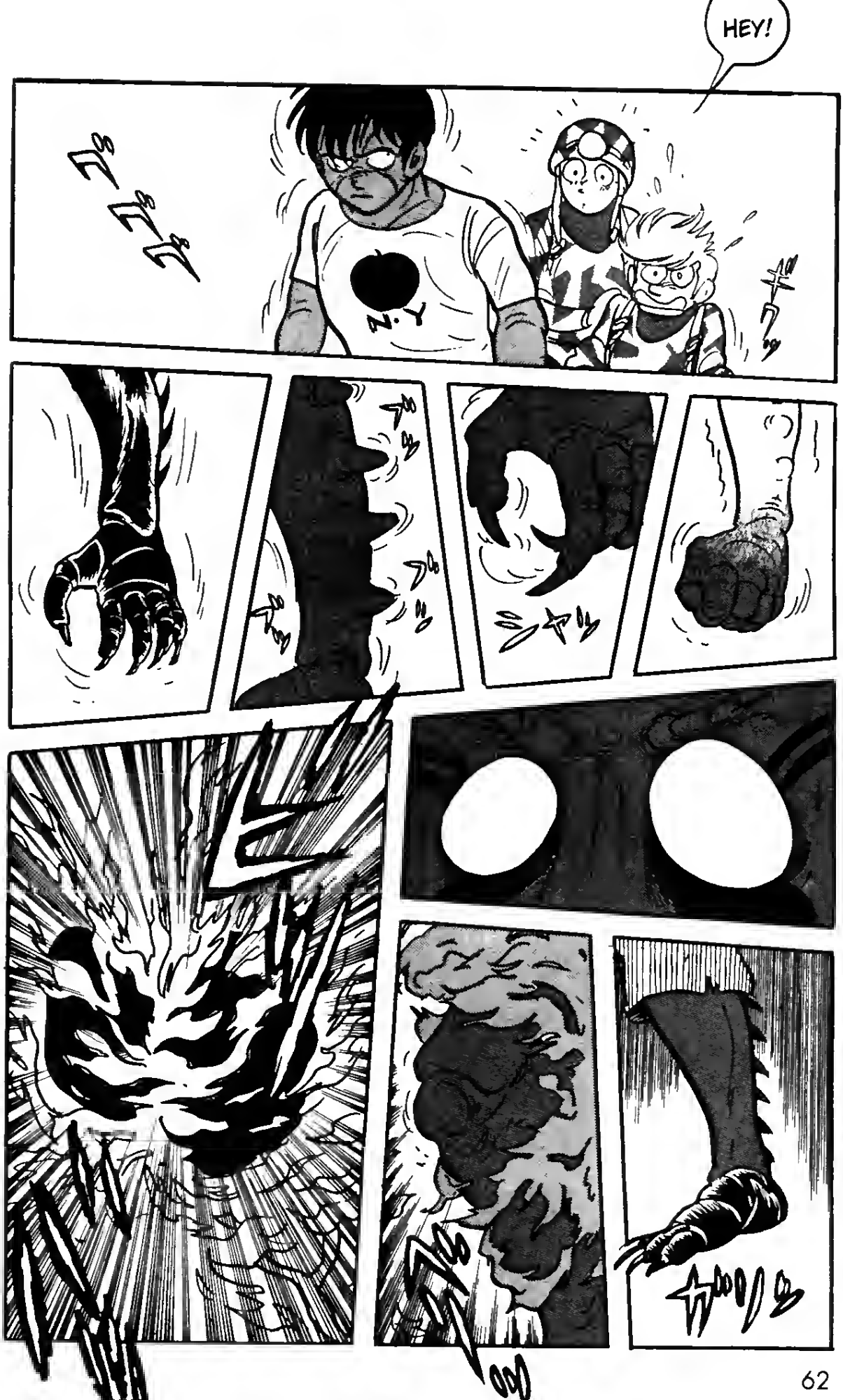
INSIDE THIS PART OF THE SEWERS ...
N.Y
WHERE EXACTLY ARE YOU TAKING US?
GET US OUT OF HERE NOW!
HEY! DON'T FUCK AROUND!
WHAT?
KO, KOTARO! IF WHAT YOU SAID IS TRUE, ISN'T THIS PLACE REALLY DANGER-OUS?
WHAT?
HERE LIES...AN OPERATING ROOM,
THEY DID THINGS TO ME IN THESE SEWERS ...!
THEY BROUGHT ME HERE ...
I WANT TO FIND OUT WHAT THEY ARE PLOTT-ING...
WHAT DID THEY DO TO ME?
I WANT TO GO BACK AND EXAMINE IT...
A ROOM THAT LOOKS KIND OF LIKE A LABORA-TORY!
AND... IT'S LIKE I'M FORGETTING SOMETHING IMPORTANT...
HEY, HEY! YOU'RE A GOOD KID...
PERHAPS, IF I GO THERE I CAN REMEMBER EVERY-THING...
I CAN'T REMEM-BER!
N.Y

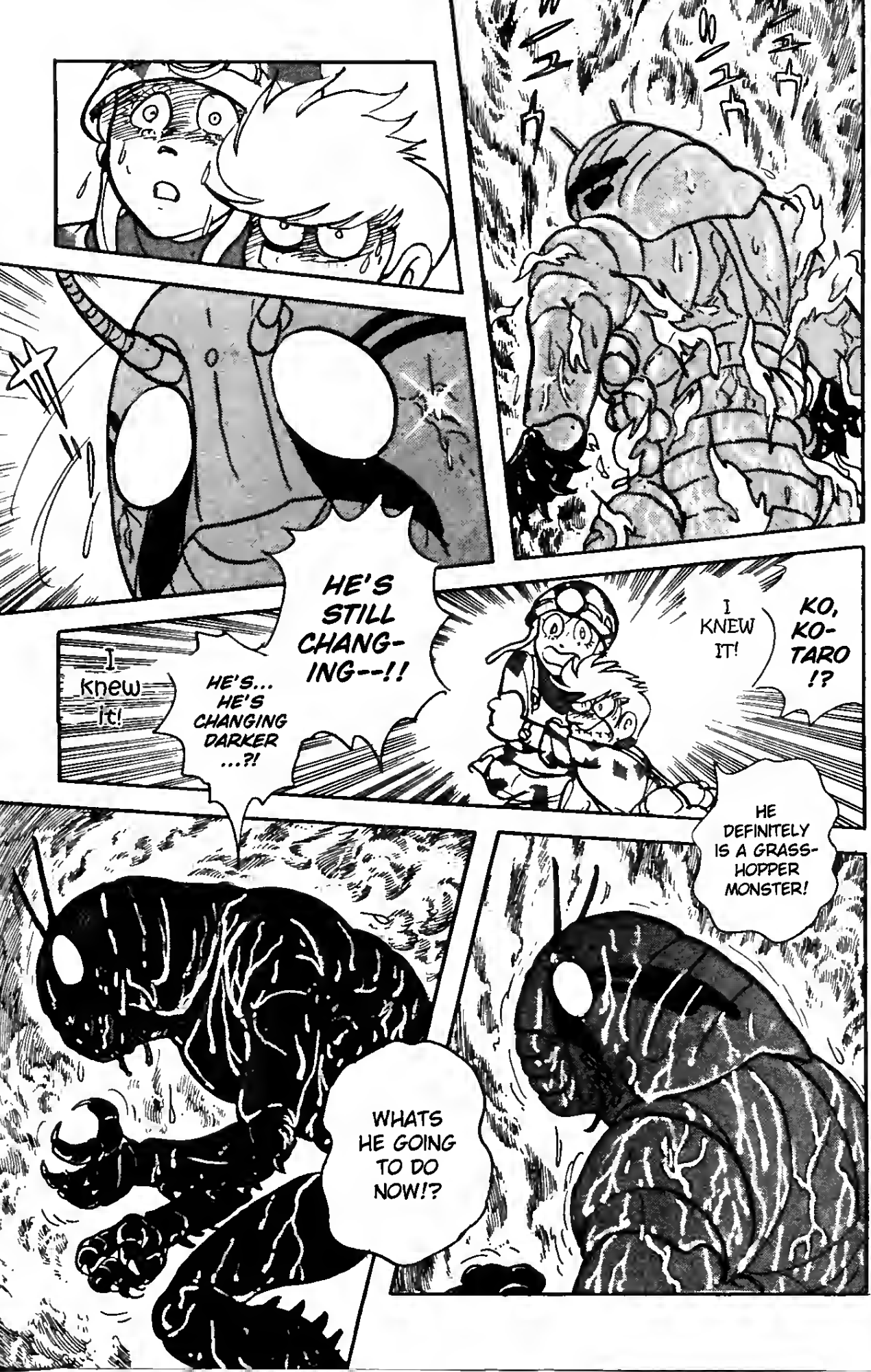

THAT'S WHY, I WAS AFRAID TO ESCAPE FROM THE DARKNESS ...
RIGHT NOW I DON'T REMEMBER ANYTHING ...
BUT, NOW...
KO, KOTARO! IF WHAT YOU SPEAK OF IS TRUE, ISN'T THIS PLAY VERY DANGEROUS?
DIDN'T YOU SAY YOU FLED BECAUSE IT'S SO SCARY?
TAKE US TO THE EXIT MAN!
RIGHT NOW...
N.Y
BU, BUT...
BEST WE LEAVE BY OURSELVES! HEATHER..
FUCK THIS GUY, HE'S NOT TAKING US OUT OF HERE!
THAT'S WHAT HE'S TRYIN TO SAY!
N.Y
AHH FUCK!
HE CAN'T EVEN UNDERSTAND WHAT HE'S THINKING!
HEH! WHAT HAPPENED TO JAPAN-ESE BEING FULL OF MYSTERY !?


ITS THEIR HEAD-QUAR-TERS!!
WHAT IS THIS PLACE?
WHA, WHAT?
KO-TARO!
SHIT! THAT CROC MONSTER IS HERE AGAIN!
WHAT?
LOOK! I FOUND IT!
IT'S REALLY HERE!
N.Y

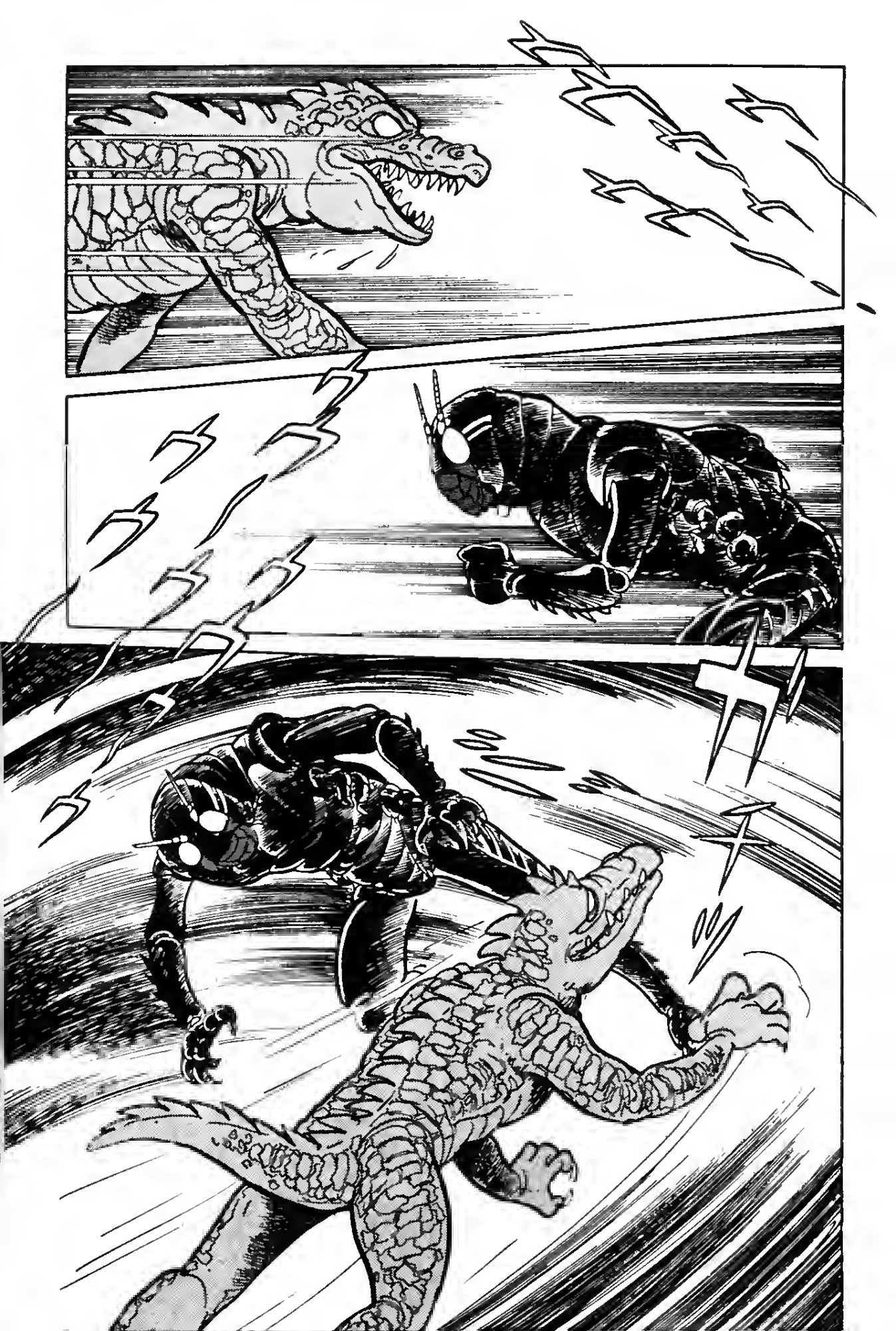
I DON'T KNOW ...!
THAT...
WHO ARE 'THEY' ?
N.Y
NO...
IT LOOKS LIKE ITS CRAFTED BY SOME SURREAL ARTIST.
STRANGE... NOT A SINGLE PERSON IS HERE.
HE'S HERE!
HERE!
N.Y


ニーヤ


HEY!

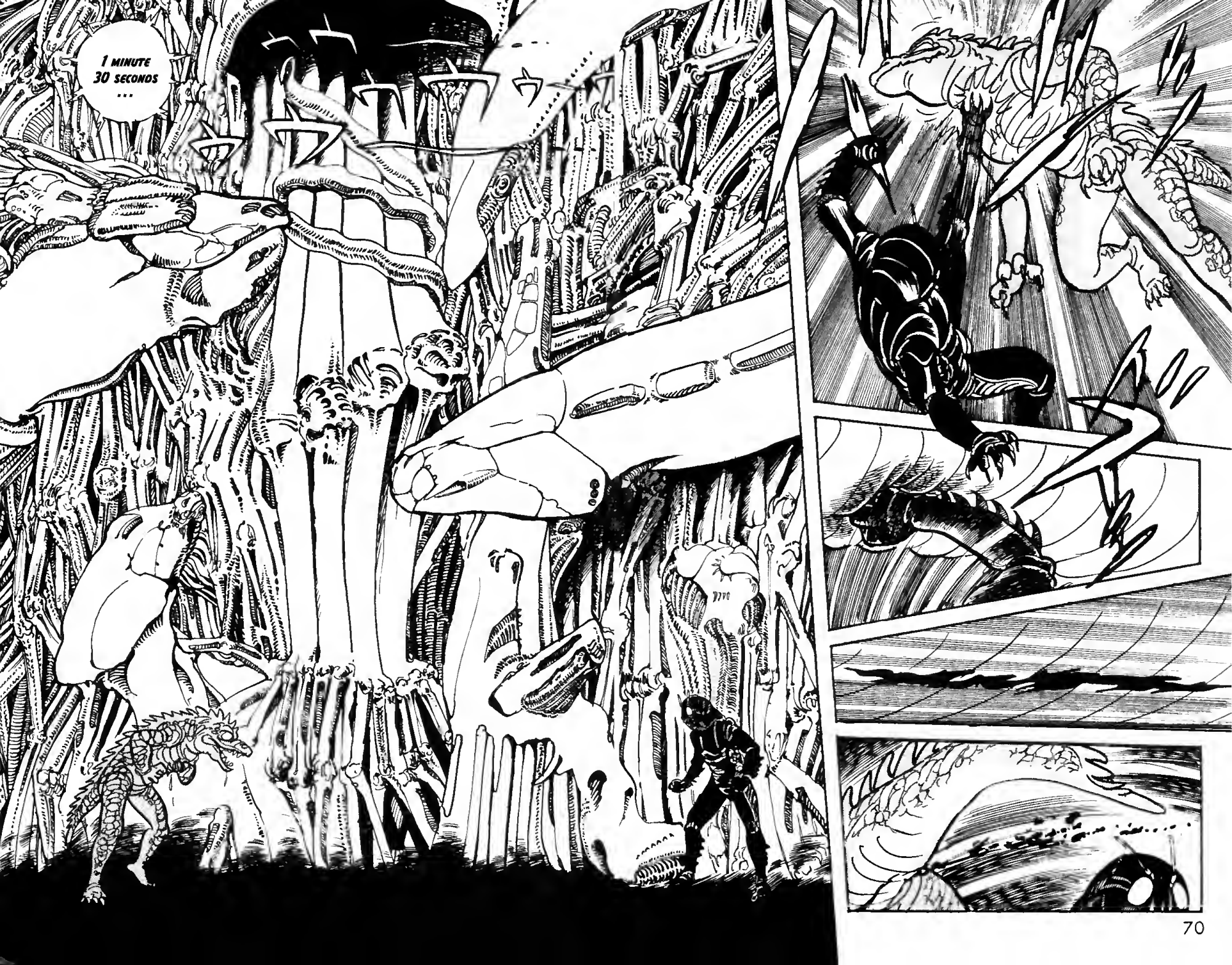

KO, KO-TARO !?
I KNEW IT!
HE DEFINITELY IS A GRASS-HOPPER MONSTER!
HE'S STILL CHANG-ING--!!
I knew it!
HE'S... HE'S CHANGING DARKER ...?!
WHATS HE GOING TO DO NOW!?

IN 3 MINUTES! I WILL DESTROY THIS PLACE!



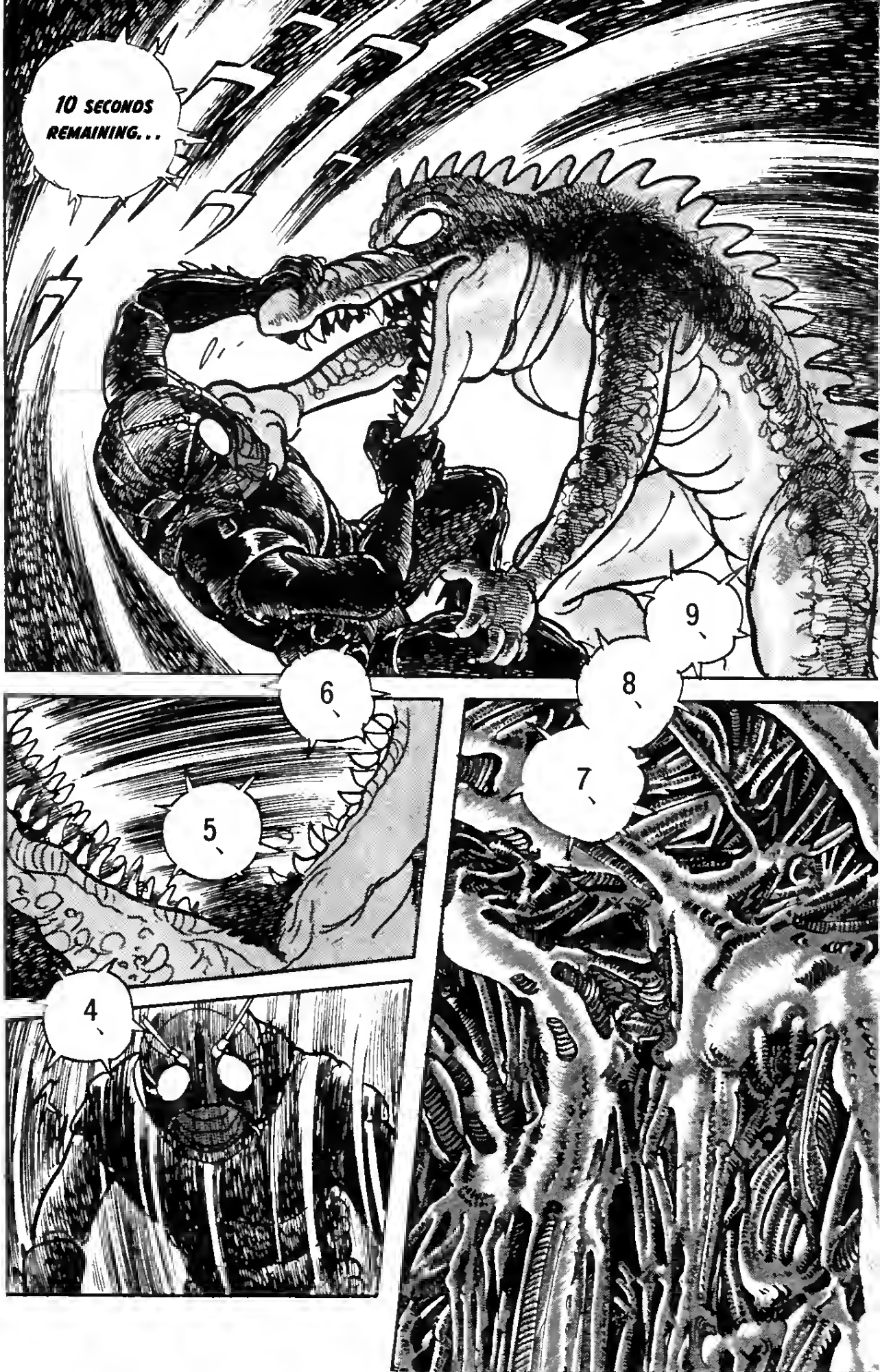
HURRY! YOU STILL HAVE 2 AND A HALF MINUTES...
WE BETTER DO AS HE SAYS
we
we
YOU MEAN TO TELL ME THIS ARTSY PLACE IS GONNA BLOW?

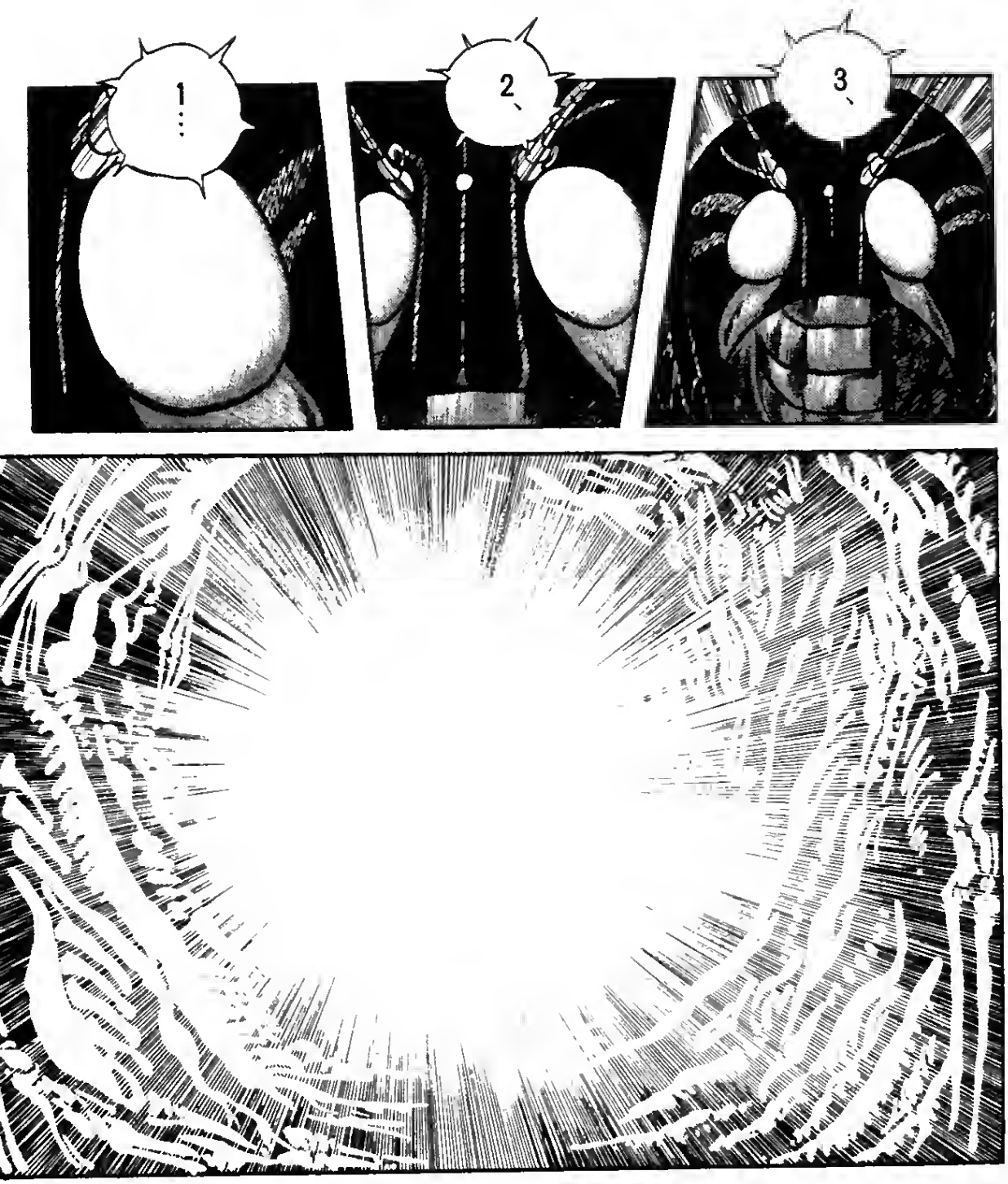
KO-TARO !!
HE'S NO LONGER HUMAN!
HE CAN'T UNDER-STAND YOU!
WE BETTER DITCH HIM...
2 MINUTES LEFT...


1 MINUTE
30 SECONDS
...

1 MINUTE...

30 SECONDS LEFT...
20 SECONDS REMAINING...

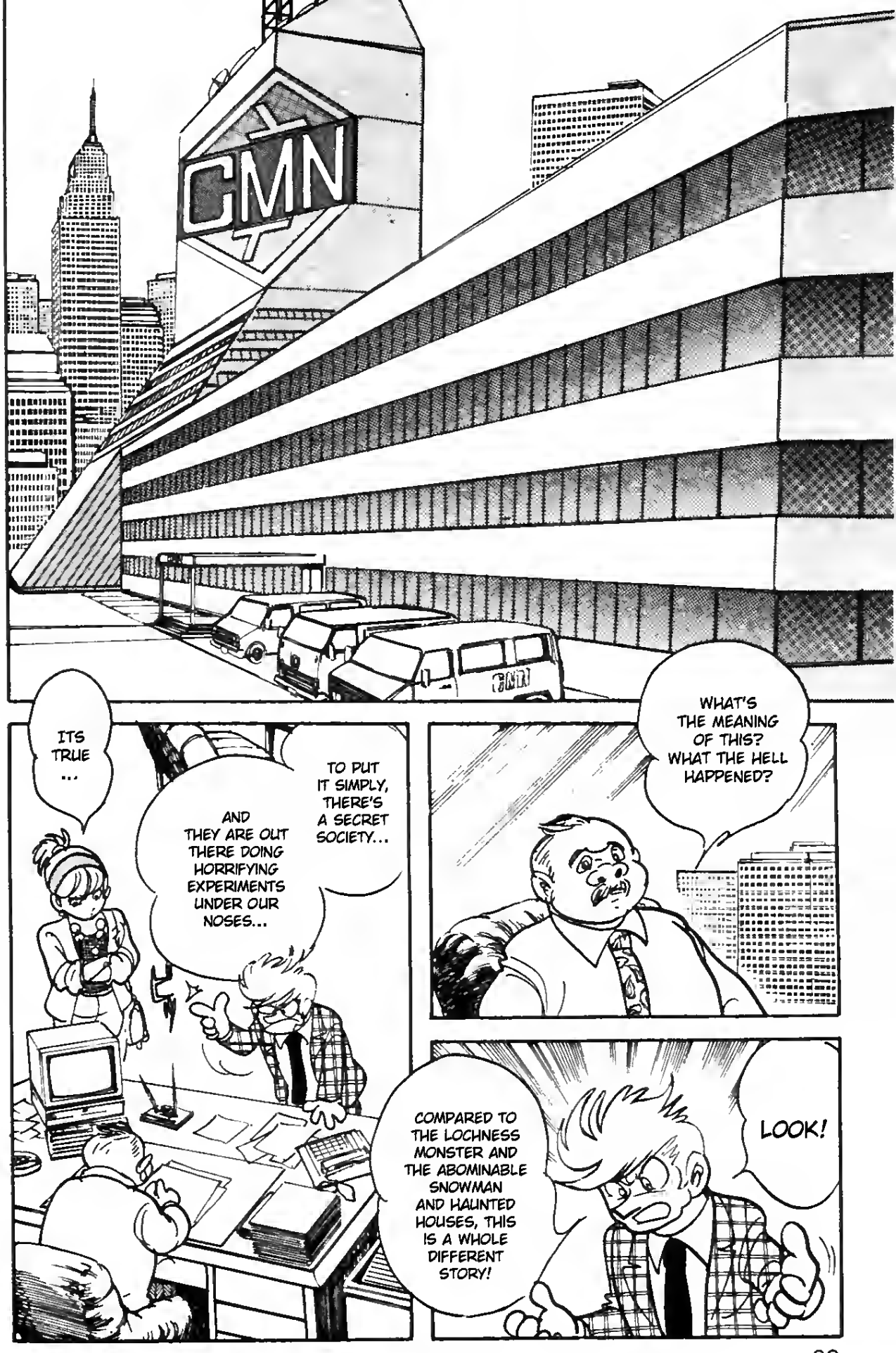

10 SECONDS REMAINING...
9、
8、
7、
6、
5、
4、



BANG!

THANK, THANK GOD...

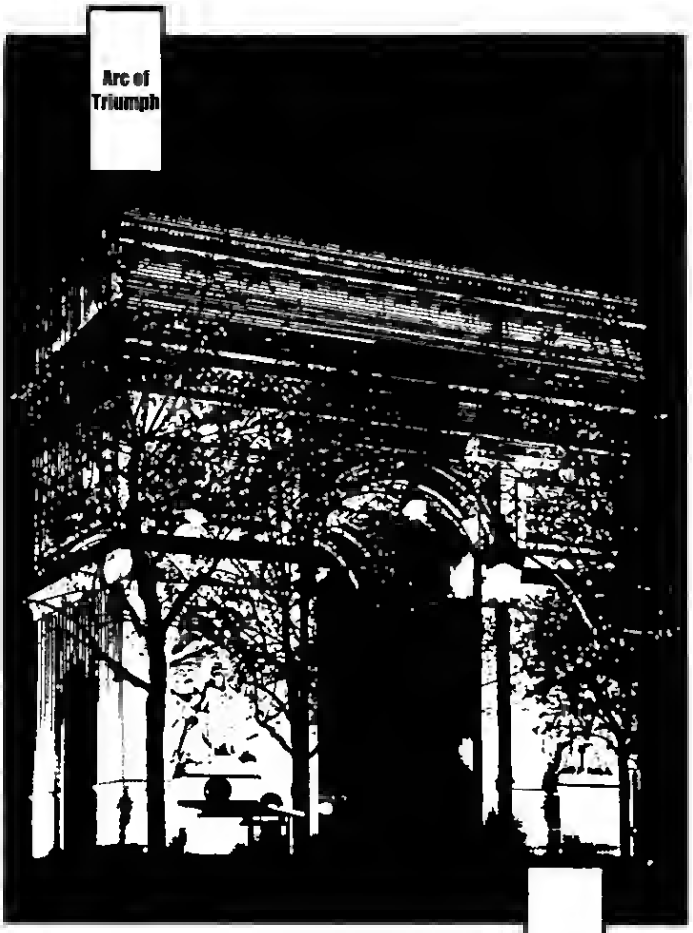
KOTARO ...!
YOU'RE NAKED AGAIN?!
Oh my!
AHH HELL!
EXIT'S...
THAT WAY...
LET'S GO!!

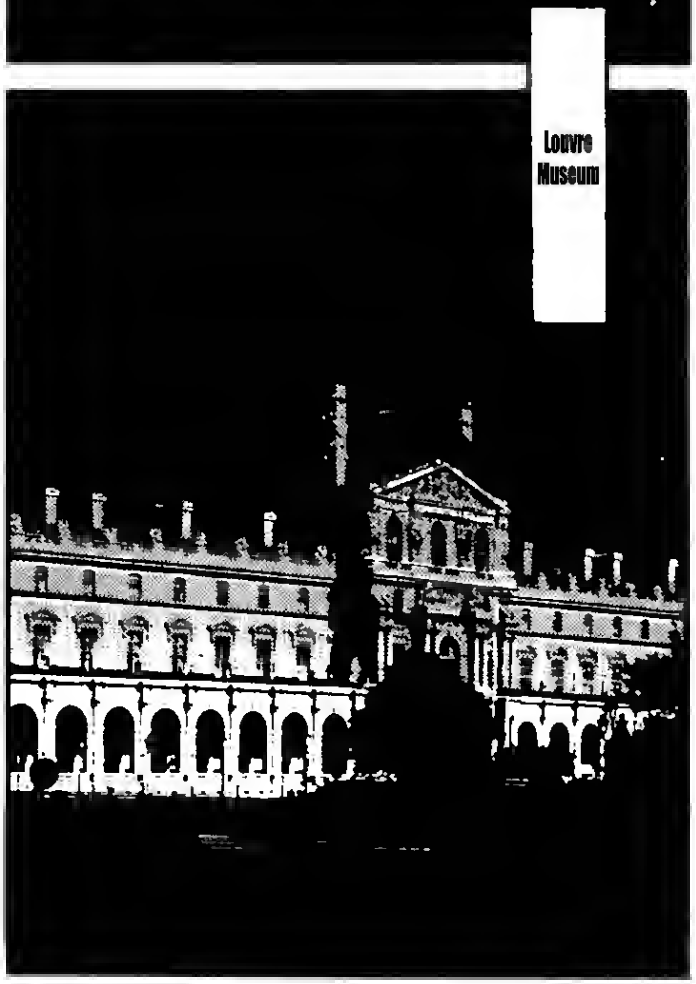

CMN
WHAT'S THE MEANING OF THIS? WHAT THE HELL HAPPENED?
ITS TRUE ...
TO PUT IT SIMPLY, THERE'S A SECRET SOCIETY...
AND THEY ARE OUT THERE DOING HORRIFYING EXPERIMENTS UNDER OUR NOSES...
LOOK!
COMPARED TO THE LOCHNESS MONSTER AND THE ABOMINABLE SNOWMAN AND HAUNTED HOUSES, THIS IS A WHOLE DIFFERENT STORY!

BUT, SAM...
THIS IS THE MYSTERY OF THE CENTURY!
CHIEF! THIS IS THE 'STRANGE WORLD' THAT WE SHOULD BE INVESTIGATING!
AND I'M NOT JUST TALKING ABOUT THE SEWERS OF NEW YORK, SOON IT'LL SPREAD ACROSS THE WORLD!
ME, HEA-THER,
AND SINCE JACK IS GONE, KOTARO WILL BE OUR CAMERAMAN...
PLEASE LET THE THREE OF US GO INVESTIGATE THIS STORY!
ALRIGHT! ...I'LL LET YOU THREE GO AND INVESTI-GATE...!!
LISTEN! KOTARO!
EVEN THOUGH WE'RE GOING OUT THERE TO FILM FOR THE SHOW, BUT AT THE SAME TIME...
AWE-SOME ...!

WE'RE GOING TO GO GET YOUR MEMORIES BACK...!
JULY 4 1776

Eiffel Tower
PART②
PARIS
Phantom of the Opera


Arc of Triumph

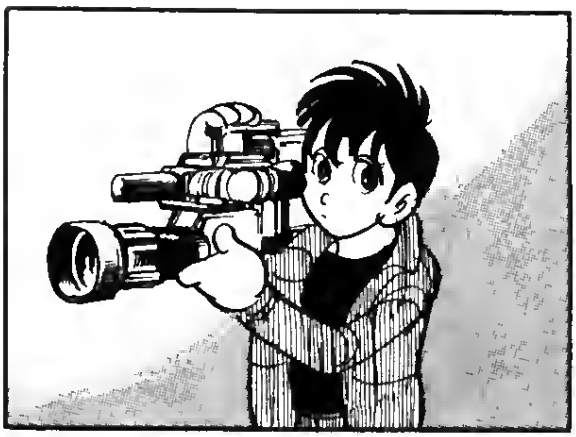

Louvre Museum

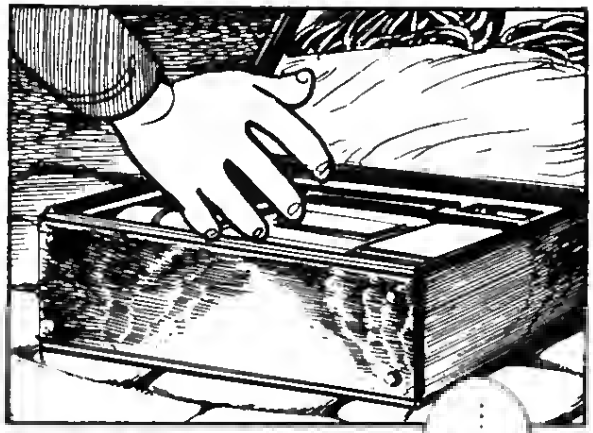
PART②

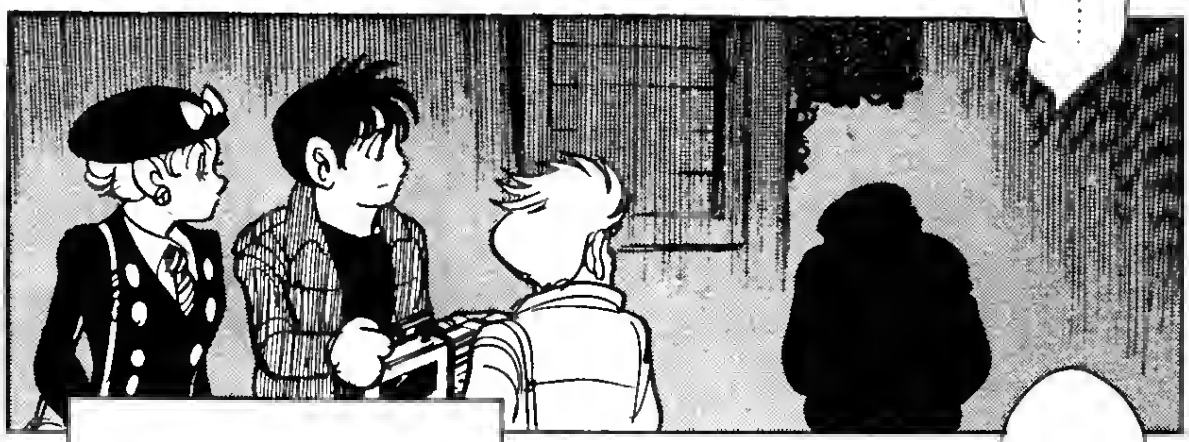
PARIS

Phantom of the Opera

SOME-ONE'S HERE!
IT LOOKS LIKE...
I CAN'T SEE IN THE DARK!
HERE ...?
Eh?
OR WHAT?
ARE THEY HERE TO CON-FIRM WHETHER WE'RE FROM A TELEVISION CREW...?
THEY'RE PROBABLY HERE TO ASSESS THE SIT-UATION.
KOTARO! TAKE OUT THE VIDEO CAMERA!







.....

Opera House Is Haunted.....
Don't want to raise suspicion
Want no trouble,
I wish to secretly assist you.
But of course, How much
Are you willing to pay.....

MON-SIEUR ...

ARE YOU 3 FROM THE 'STRANGE WORLD'?

ARE YOU THE ONE WHO WROTE THIS LETTER?

YES! I AM THE HOST OF THE SHOW SAM SPIED.

I'M NO LIAR!
IT SEEMS LIKE, YOUR STORY IS TOO PHONY!
Hehehe!
BUT WE'LL PAY YOU AFTER WE INVESTIGATE.
WE'LL NEGOTIATE!
Heh!
DID YOU BRING IT?
THE MONEY?
WITH MY VERY OWN EYES!
I, I SAW IT...
BUT, I KNOW A SECRET PASSAGEWAY....
THERE'S POLICE NATIONALE AT THE OPERA HOUSE...
IS THERE ANY PROBLEMS?
MONSIEUR! YOU SAID WE NEED TO INVESTIGATE SECRETLY...
FOLLOW ME!
DON'T SAY A WORD!

I'LL GET FIRED IF WE GET CAUGHT!
DOWN HERE!
WOW-! SO THIS IS WHAT IT LOOKS LIKE UNDERNEATH THE STAGE ...?
THE OPERA HOUSE HAS 3 UNDER-GROUND LEVELS!
I, HAVE BEEN WORKING AT THE OPERA HOUSE FOR 30 YEARS!
THIS PLACE IS LIKE MY SECOND HOME. I KNOW EVERY NOOK AND CRANNY IN THIS PLACE.
ITS LIKE A MAZE DOWN HERE SO IT'S HARD TO NAVIGATE.
YOU'RE GUARANTEED TO DIE HERE, IF IT'S YOUR FIRST TIME COMING HERE.
HON-ESTLY ...
PLUS, 3 UNDER-GROUND LEVELS IS JUST SCRATCHING THE SUR-FACE...

.....
ARE YOU SAYING THERE'S MORE?
WHAT?
HON-ESTLY?
I...
WILL DO ANYTHING IF MONEY'S INVOLVED.
NO DIFFERENT FROM THE SEWERS IN NEW YORK...!
ITS LIKE... DOUCHE!
THAT'S WHY I DECIDED TO WRITE THE SHOW A LETTER..
I'VE BORROWED MONEY IN ALL SORTS OF PLACES...
MY WIFE'S SICK!
HEHEHE YOUR LUCK'S NOT TOO BAD!
CAN'T BELIEVE YOU'VE SEEN OUR SHOW.

THIS COULD MEAN LIFE AND DEATH FOR THE SHOW'S RATINGS!
I HOPE THIS GHOST OF YOURS SHOWS UP...
IT'S PAST MIDNIGHT, THAT PLACE...
HMM... USUALLY DO SPIRITS TEND TO SHOW UP AT THIS TIME.
...AROUND 30 MINUTES LEFT...
.....
HEY KOTARO, YOU'VE SEE IT IN JAPAN RIGHT?
WHAT CAN I SAY, THE SHOW IS WIDELY POPULAR INTERNATIONALLY.
HEY MONSIEUR! FOR THE REWARDS SAKE, LET'S HOPE WHAT YOU SHOW US IS WORTH OUR TIME, OKAY?
WILL GHOSTS COME HERE?
HERE?
WAIT HERE FOR A SEC!

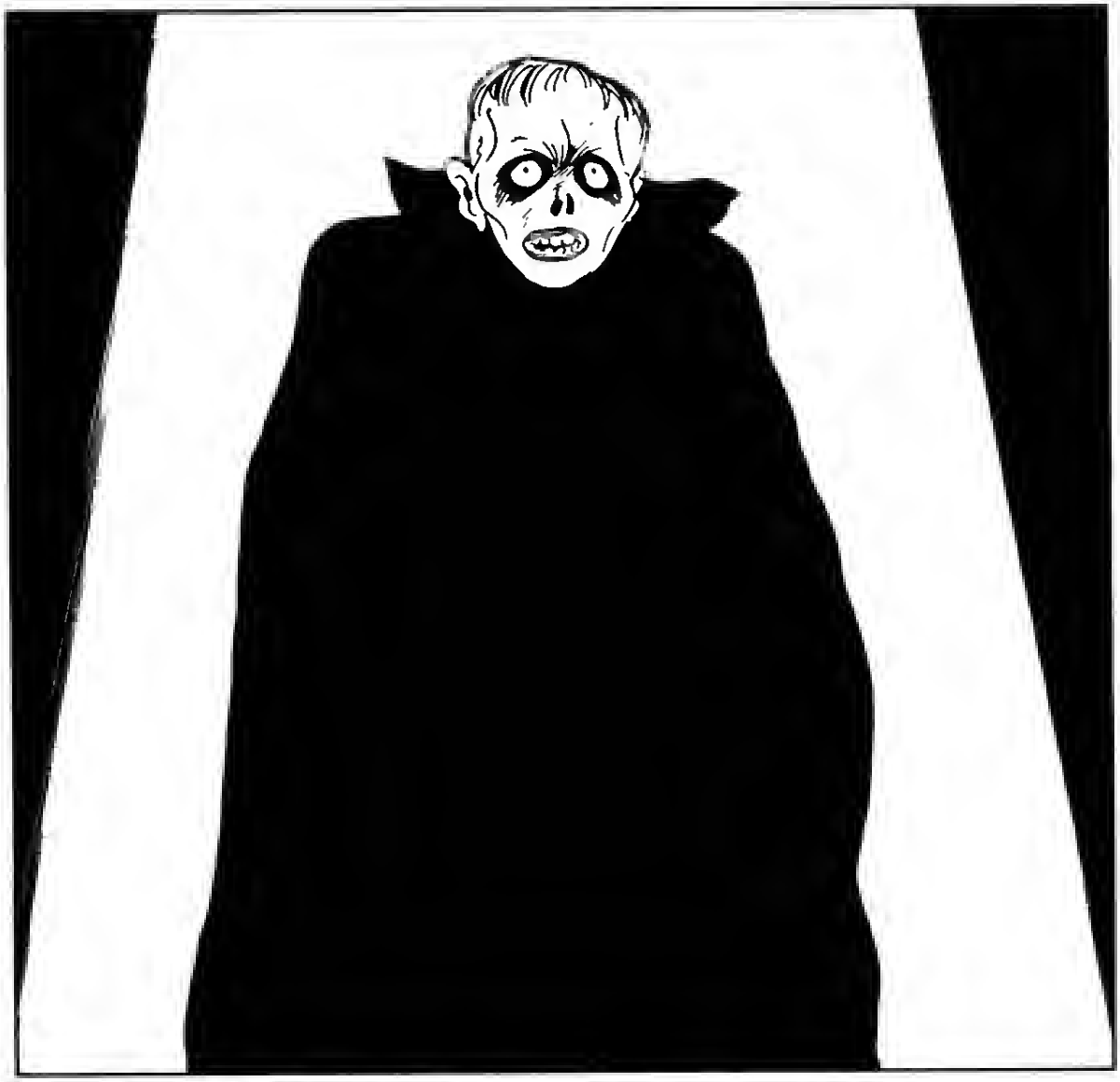
.....
MAYBE IF YOU GIVE A BIT OF YOUR WOMANLY CHARMS, MAYBE WE'D GET THIS SHOW ON THE ROAD, WHAT DO YOU SAY?
DIDN'T THIS OLD MAN SAY HIS WIFE IS SICK?
GRRR! YOU UN-SYMPATH-ETIC BAS-TARD!
I TOO BELIEVE...
THAT THERE'S A LOT OF PARANORMAL ACTIVITY IN THIS WORLD...
HOW-EVER.
SOME OF WHICH MIGHT BE LINKED WITH THIS 'SECRET' OF YOURS...
HEY, KOTARO, EVEN THOUGH I'M VERY IN-TERESTED IN THIS 'SECRET' OF YOURS, BUT...
WE'RE NOT A CHARITY ...
SO KEEP IN MIND THAT 'BUSINESS' COMES FIRST.
I KNOW ...
Heh!
KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE!
Think of it as...
AND ON THE OTHER HAND INVESTIGATE YOUR STORY.
SO! WE COULD ON ONE HAND FILM THE SHOW,

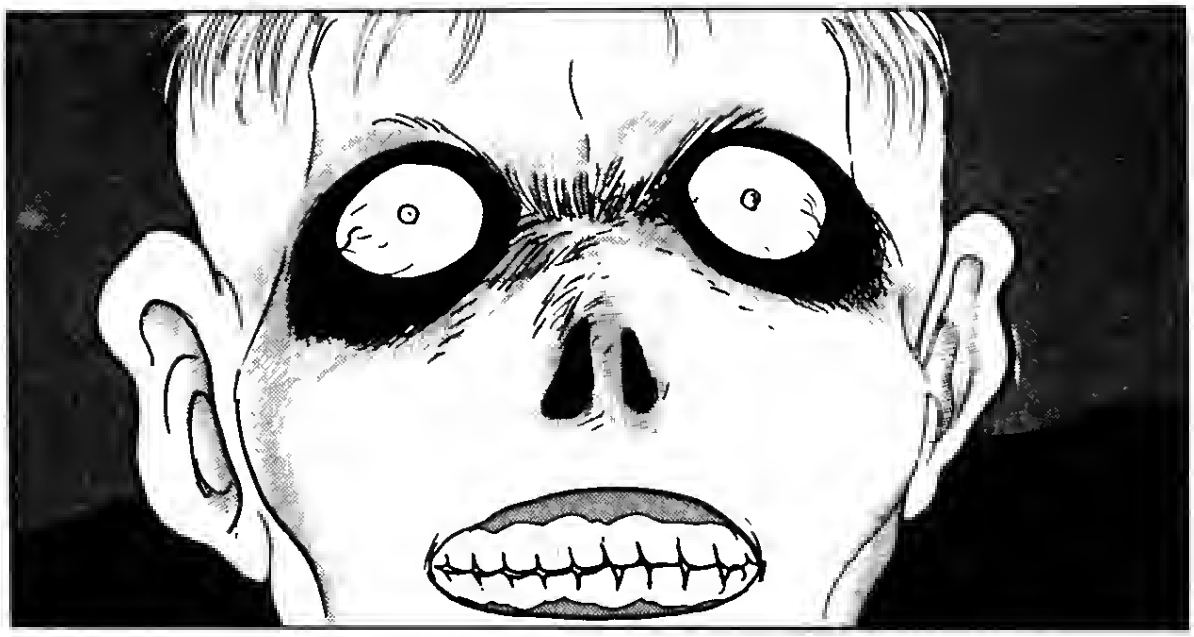
HEY MONSIEUR ...
IS IT ME, OR IS IT GETTING REALLY HOT DOWN HERE?
ACTUALLY I'M FEELING REALLY COLD...
SO COLD I'M SHIVERING!
IT DIDN'T WORK?
YOU KNOW, THIS OPERA HOUSE ...
IT WAS DESIGNED BY CHARLES GARNIER-
WAS BUILT IN 1875 DURING NAPOLEAN THE THIRD'S RULE.
HE SPENT A LOT OF WORK BUILDING THIS PLACE.
TO PREVENT WATER FLOODING IN HERE, HE PLACED 2, 3 LAYERS OF INSULATION...
WHICH SHAPED THE COMPLEX LAYOUT OF THIS PLACE...
COOL STORY ...!

HOWEVER, MOST OF THESE STORIES ARE FALSIFIED, WHICH CREATED SUCH RUMOURS.
BUT THIS TIME ITS DIFFER-ENT...!!
PERHAPS BECAUSE OF THIS, IT SPAWNED NUMEROUS HAUNTING STORIES.
BUT, BECAUSE OF CONSTRUCTIONAL DIFFICULTIES, AT THAT TIME COUNTLESS PEOPLE DIED.
I TOOK AN EXTRA SHIFT THAT NIGHT, I SAW IT DAMMIT.
And
AND, NOW I SEE IT ALL THE TIME...
MONSIEUR! THAT GHOST YOU SPEAK OF, WHAT DOES IT LOOK LIKE...
Oh!!
Hey, Hey!
MMMGH!
QUIET! IT'S HERE!

WHERE'S HE GOING?
.....
STAGE?
HE'S GOING UP... TO THE STAGE!
WHAT'S HE DOING UP THERE?

A SOLO ACT ON THE STAGE?
I DON'T KNOW, HE DID IT LAST TIME AS WELL.
SO YOU'RE SAYING, THAT THIS GHOST MIGHT'VE BEEN...
AN ACTOR ?
LIGHTS!
TURN IT ON NOW!
LET'S LEAVE THAT FOR NOW! I CAN'T SEE SHIT IN THIS DARKNESS!
You can't! Or...
WE'LL ATTRACT THE GUARDS!
IF WE DON'T TURN ON THE LIGHTS ...
WE CAN'T FILM ANY-THING!





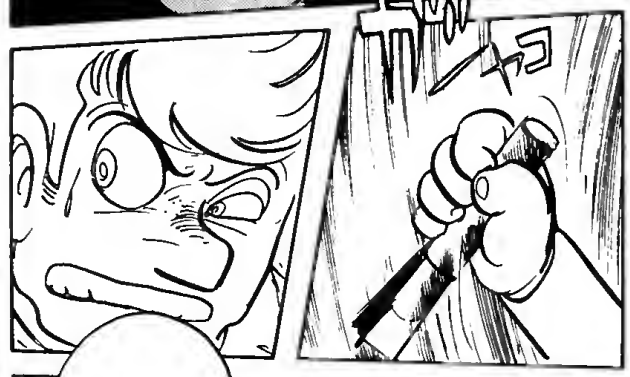
...IT'S HERE...!
Monster
IT'S... REALLY HERE!
...OH!
KOTARO, FILM IT, QUICKLY!
LO...LOOK! THERE'S NO WIND...
BUT... THAT CAPE!

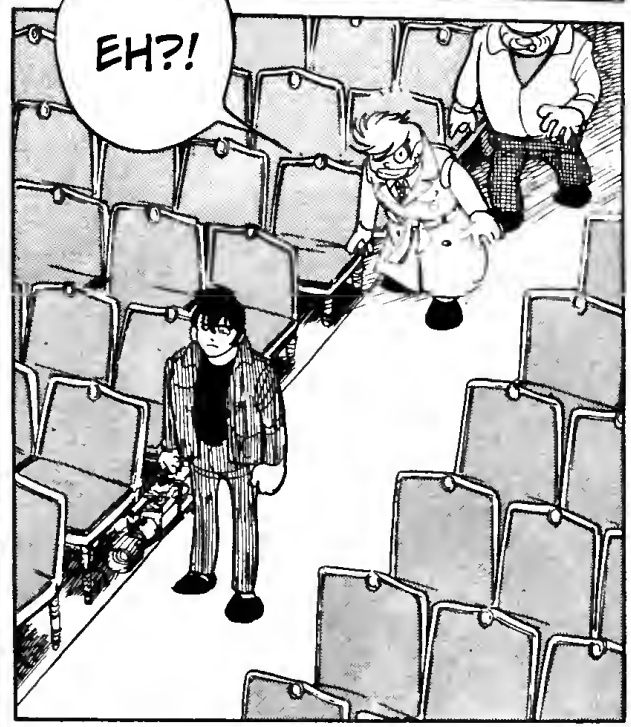
WHAT'S GOING ON?
WAH!
WHO? WHO TURNED OFF THE LIGHTS-?
ME, I DID IT!
DAMMIT! OLD MAN! THIS IS OUR ONLY FUCKING CHANCE!
HURRY!
LIGHTS, NOW!
DO YOU WANT ME TO GET FIRED?
DIDN'T YOU LISTEN? IF WE TURN ON THE LIGHTS, IT'LL ATTRACT THE GUARDS!
AAAAAA-!
IF WE DON'T FILM ANYTHING,
YOU'RE NOT GETTING PAID!!
NO!

THE GUARD'S ALARM!
THAT'S,
THE GUARD SAW THE GHOST HEAD ON...
ITS HIM!
OH GOD WHAT HAS HE DONE!
AH!
AND NOW HE'S DEAD!

HN?
THIS IS NOT A GHOST'S DOING!
OR CAN IT!
JUST NOW HE FLEW IN THE AIR!
WHAT-!! THOSE CUTS ON THE GUARD ARE CLAW MARKS!
NO!
BE-CAUSE ...
IT ISN'T!
AAAAA--!
HEAT-HER!
WHAT'S GOING ON? HEATHER, WHERE ARE YOU?
THE LIGHTS!
TURN ON THE LIGHTS QUICKLY!

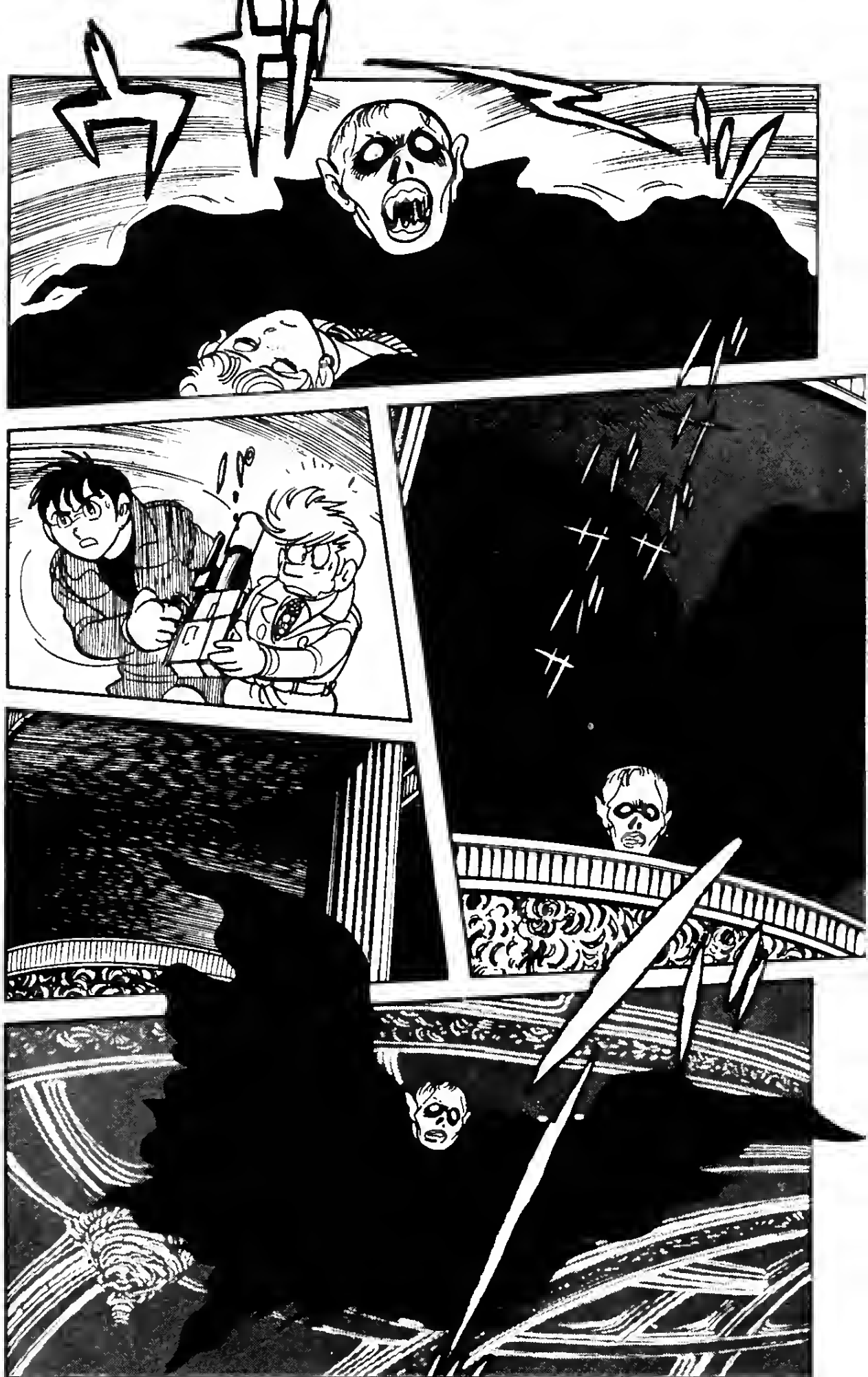
NO NEED TO WORRY ABOUT THE GUARDS NOW!




EH?!

WHO ARE YOU ...?
ARE...YOU A MAN OR A GHOST?
PAPA!
EH?!
I ALREADY KNEW...
YOU SNUCK IN HERE EVERY-NIGHT TO SEE ME...
ALAN?!
IS THAT YOU ALAN ?!
I KEPT ACTING LIKE I DON'T KNOW YOU, AND YET...!
BUT, EVEN SO YOU'RE STILL MY PAPA.

AND YET YOU BROUGHT PEOPLE HERE TO EMBARRASS ME!
YOU JUST CAN'T STAND DOWN LEAVE ME ALONE!
I'LL KILL YOU!
ALAN ...
THERE'S NO WAY, MY SON ALAN COULD GROW UP LIKE THIS!
THAT'S, IMPOSSIBLE! MUST BE SOME MISTAKE!
THERE'S NO WAY HE COULD BE SO HIDEOUS ...!
ALAN'S A HANDSOME TEENAGER!
NNGH...
AND... HE'S ALREADY GONE...
10 YEARS AGO...



HEATH-
ER-!!
HE'S THE SAME AS ME!
JUST AS I THOUGHT-

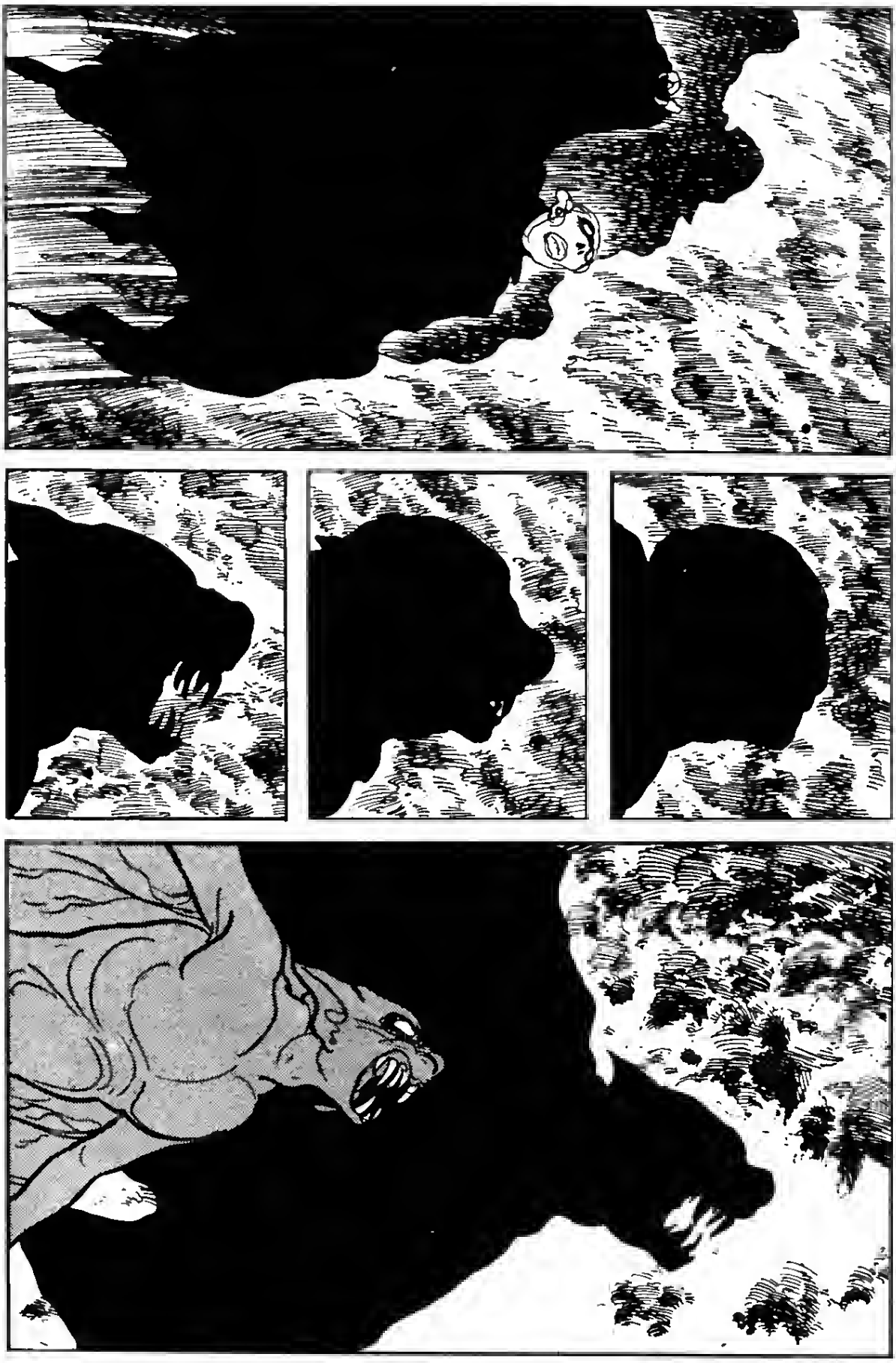
Fascinating!
SO MONSTERS ARE AFRAID OF MONSTERS?
I WAS ABOUT TO TRANSFORM...
HE FLED WHEN HE KNEW...
THAT'S WHY HE...
ALAN...
LET'S FIGURE THIS OUT LATER! GOTTA SAVE HEATHER FIRST!
Come on!
I GUARANTEE IT WILL SCARE THE CRAP OUT OF EVERYONE...
BUT KOTARO, IF YOU TRANSFORM NOW...
WAS HIS DREAM!
TO BE GRACED BY THE SPOTLIGHT OF THE OPERA HOUSE...
WHEN HE WAS A KID I USED TO BRING HIM HERE...
ALAN ALWAYS DREAMT OF BEING AN ACTOR.
IT'S NOT EASY TO HAVE AN OPPORTUNITY TO PERFORM ON THIS STAGE...

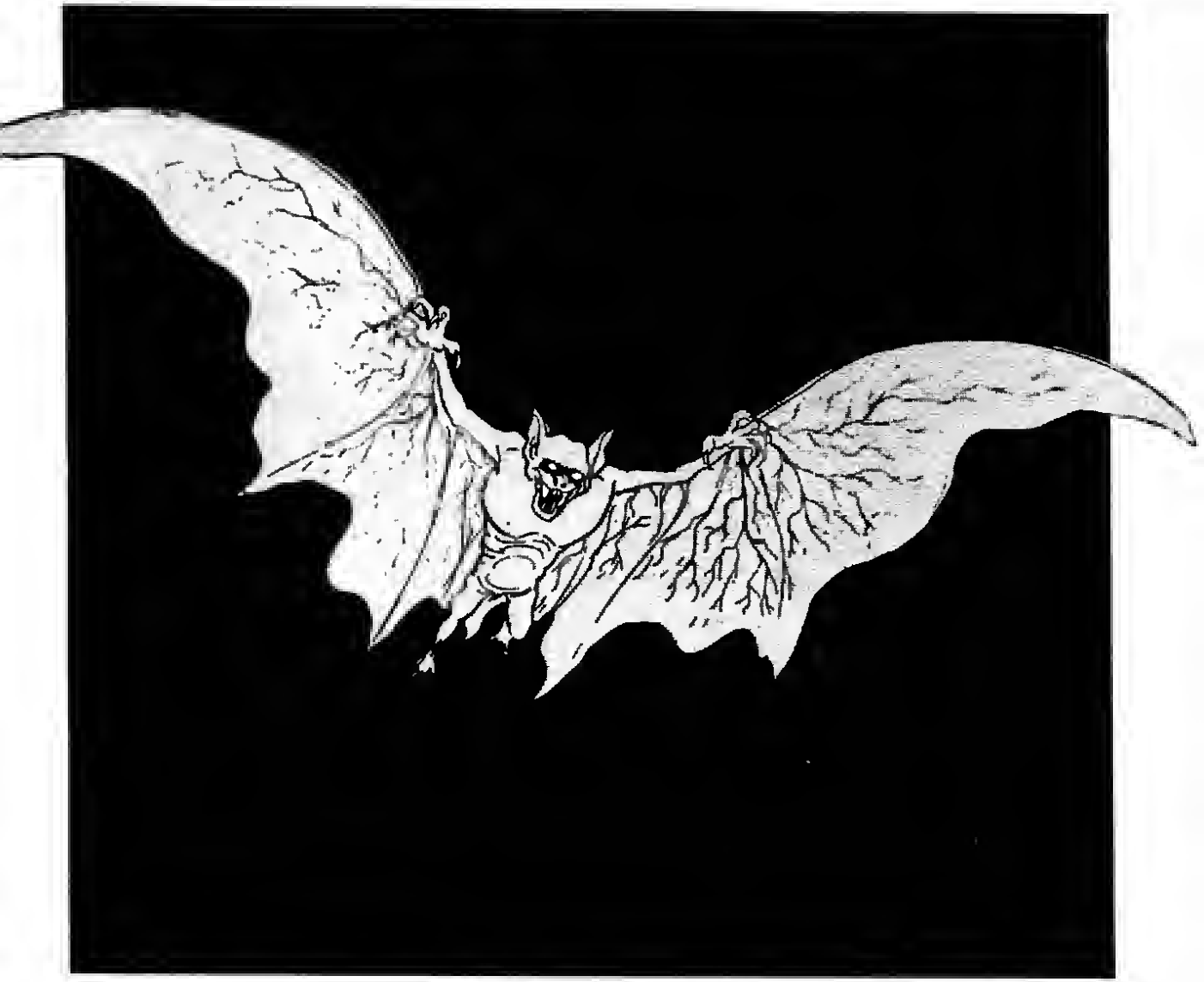
HEATHER'S BEEN CAPTURED! WE GOTTA FIND A WAY TO SAVE HER NOW!
CRY ABOUT YOUR SON LATER!
HEY OLD MAN!
UNDER SUCH COMPETITIVE PRESSURE, HE....
THERE'S ANOTHER FLOOR UNDERNEATH THE STAGE.
THEY COULD BE...
WHAT?
TELL ME WHERE THEY COULD'VE WENT.
YOU'VE WORKED HERE FOR 30 YEARS RIGHT?
TAKE US THERE!
WE NEED TO KNOW WHERE HE CAME FROM!
WE HAVE TO FIND OUT.
QUI... I'VE BEEN HERE FOR 30 YEARS ...
COULD THERE BE, A MONSTER LAIR UNDERGROUND? NO... IMPOSSIBLE RIGHT?

I'VE SEEN MANY PLAYS HERE...
SHAKE-SPEARE'S 'ROMEO AND JULIET', BIZET'S 'CARMEN' ...
GOETHE'S 'FAUST', AND SAINT SAENS' 'DANSE MACABRE' ...
MANY BRILLIANT SINGERS AND ACTORS USED TO PERFORM HERE.
I'VE SEEN PLAYS COME AND GO FOR YEARS...
WHICH IS WHY, WHICH IS WHY...
I'M CERTAIN THAT ALAN HAD NO ACTING TALENT.
AT THAT TIME, I TRIED TO MAKE HIM GIVE UP.
ALAN OVERHEARD ME AND WAS FURIOUS...!!
AND WAS VERY DE-PRESSED ...
ALL HE LEFT WAS A SUICIDE NOTE...
EVER SINCE THEN, HE NEVER CAME BACK.
OLD MAN!
Hey!
ARE YOU DONE CRYIN' ON MY SHOU-LDER YET?!
Who gives a damn about your kid!

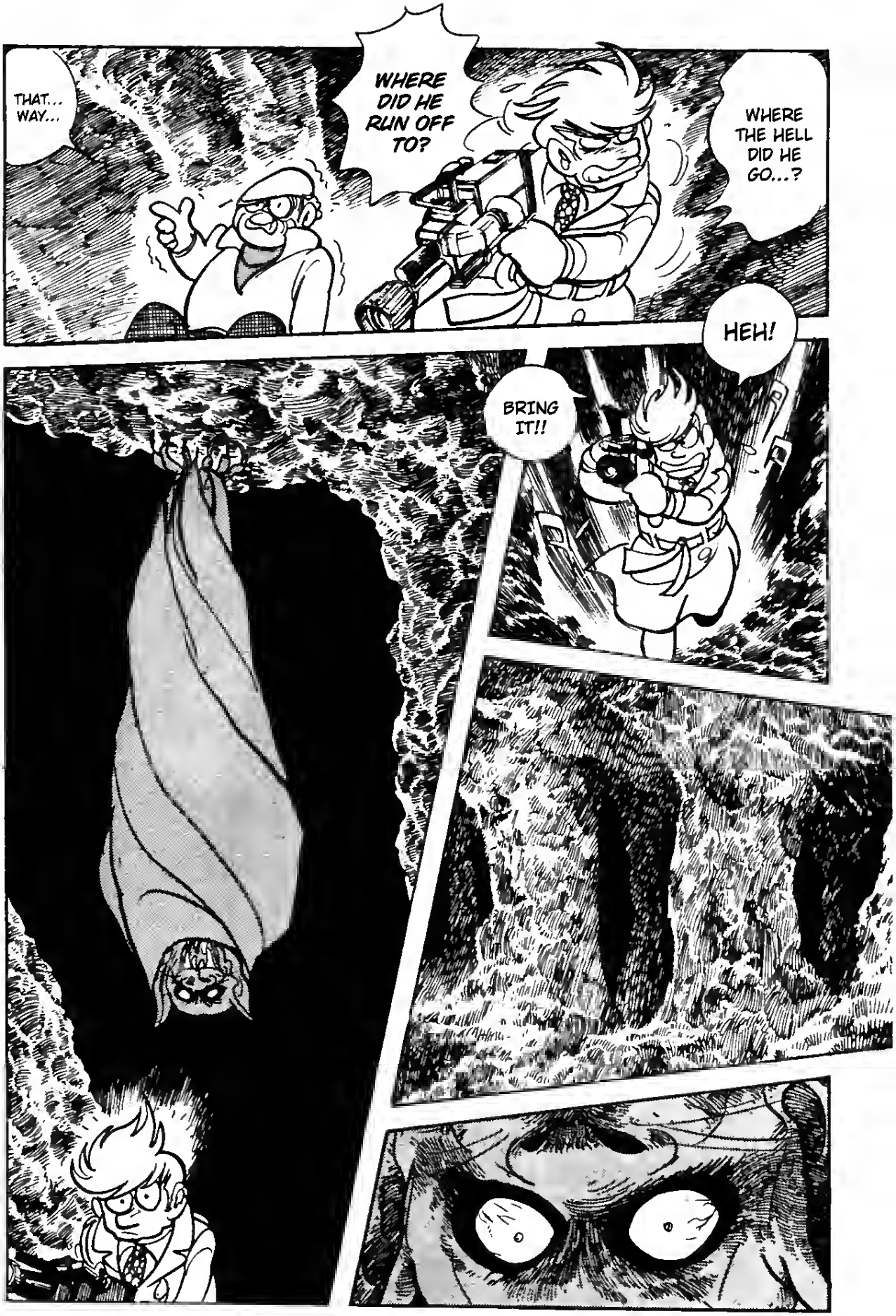
SHHH YOU'RE FUSSING A LOT! QUIET!
ALAN NEVER NOTICED HOW MUCH TALENT HE LACKED ...!!
BUT, THAT WAS THE TRUTH!
MY WIFE BLAMED ME FOR WHAT HAPPENED.
.....
YOU.. YOU LEAD THE WAY! PLEASE!
DOWN HERE?
GOD DAMMIT!
EVEN THOUGH OUR SHOW IS CALLED 'STRANGE WORLD',
BUT WHO WOULD'VE THOUGHT WE'D GO UNDER-GROUND?!

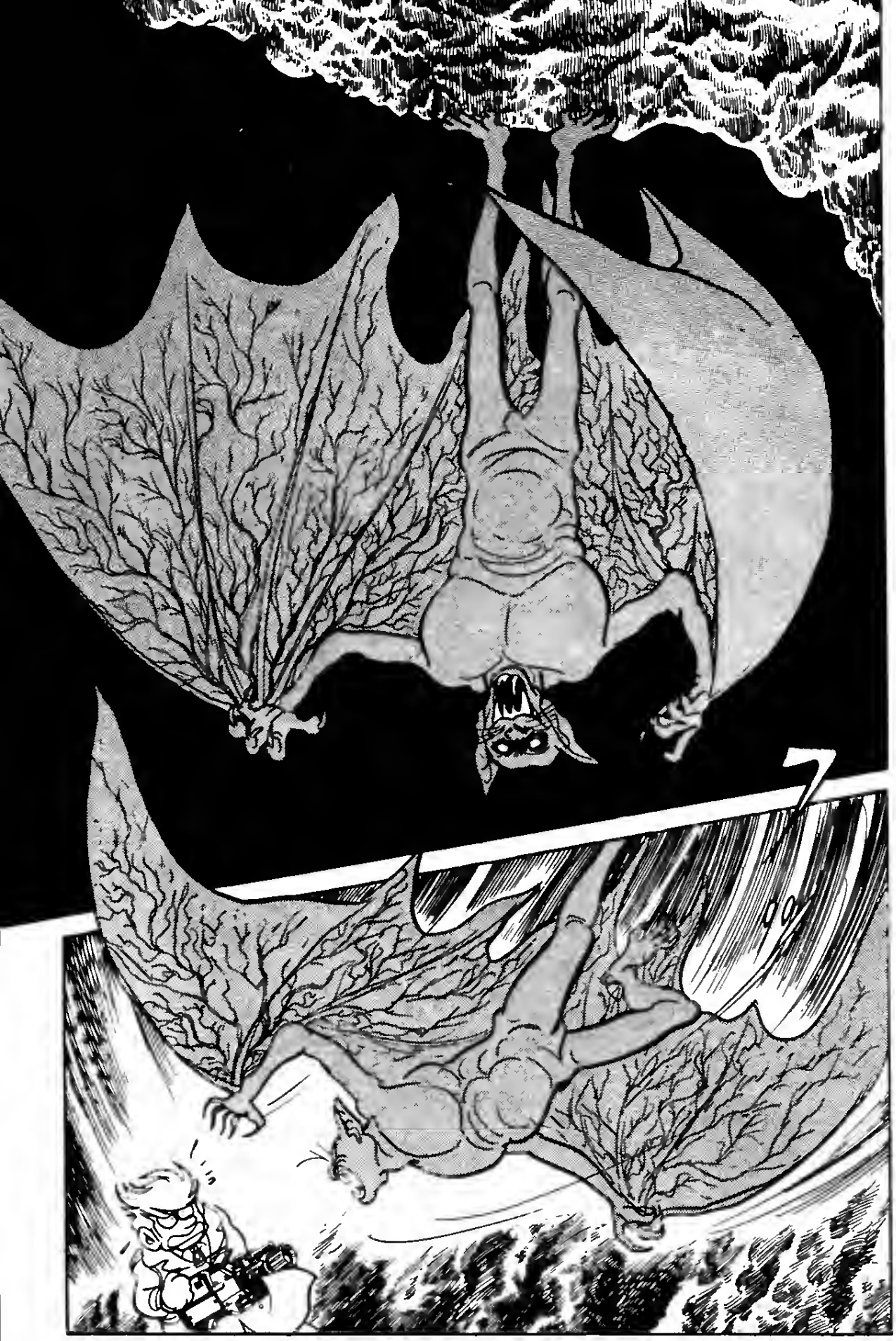
THEY'RE HERE!!

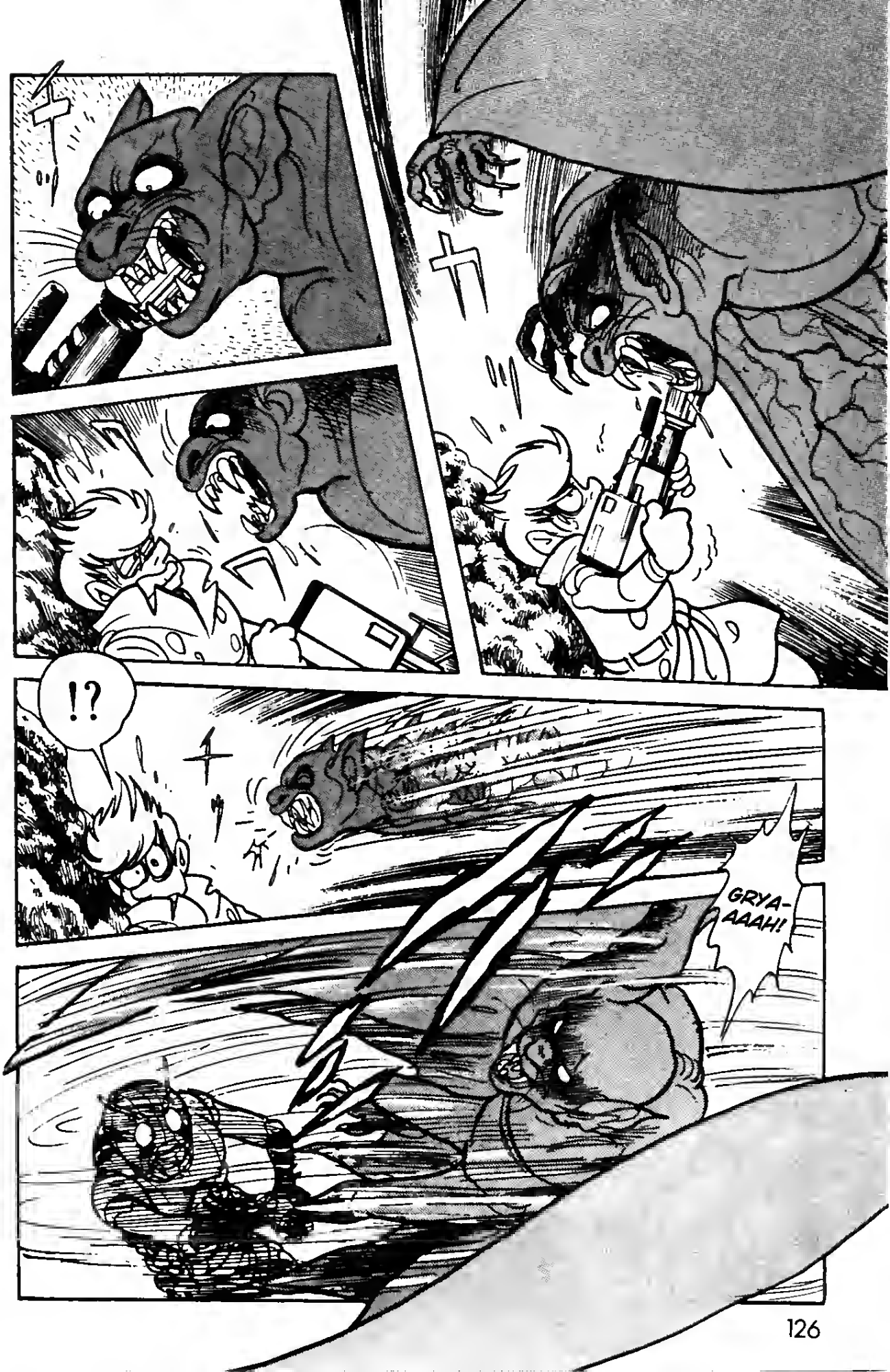




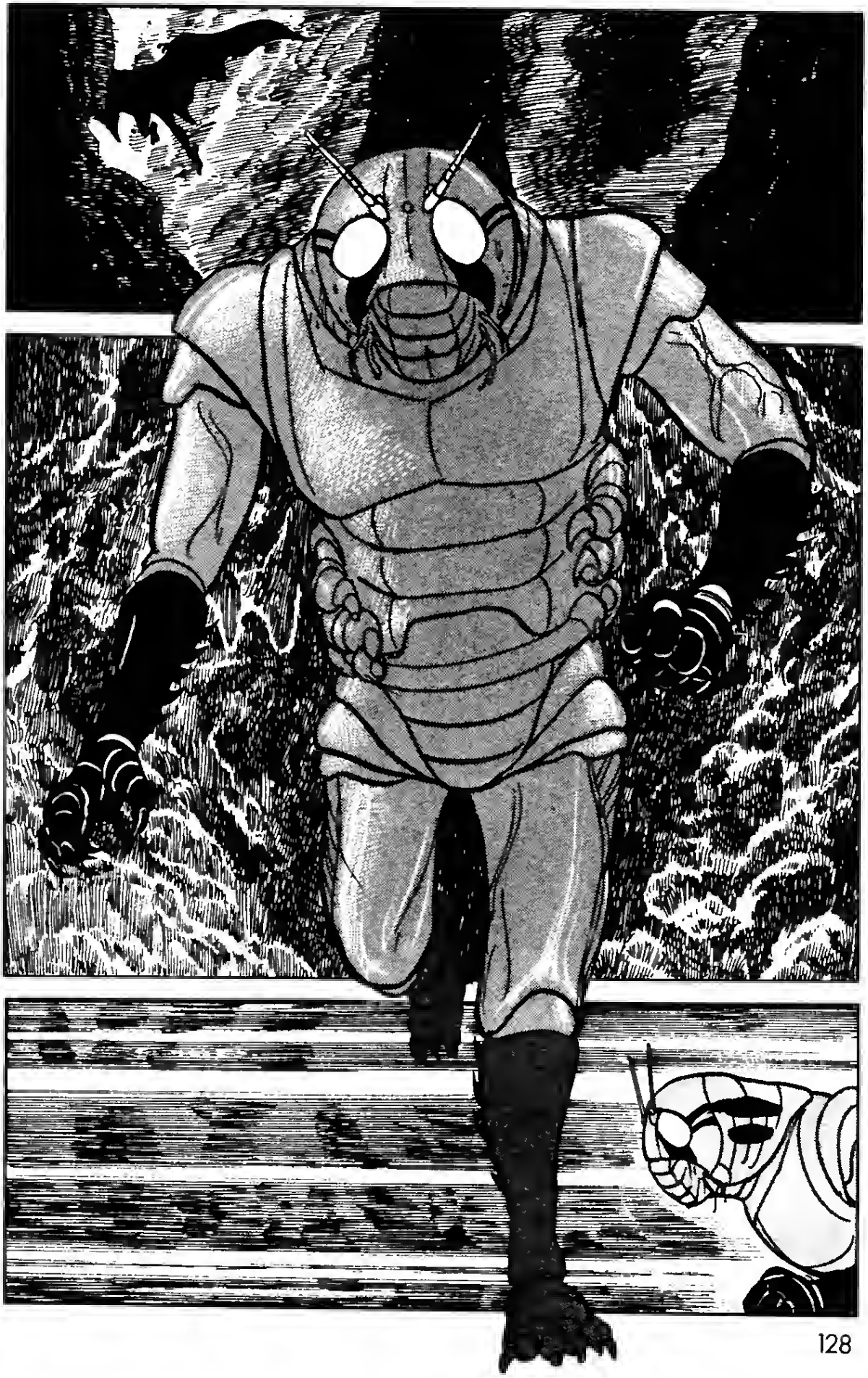
IT CHANGED ~!!
B- BAT!
IT'S A BAT!
DON'T MAKE ME FIRE YOU!
A A H ?!
WHY NOW ...?

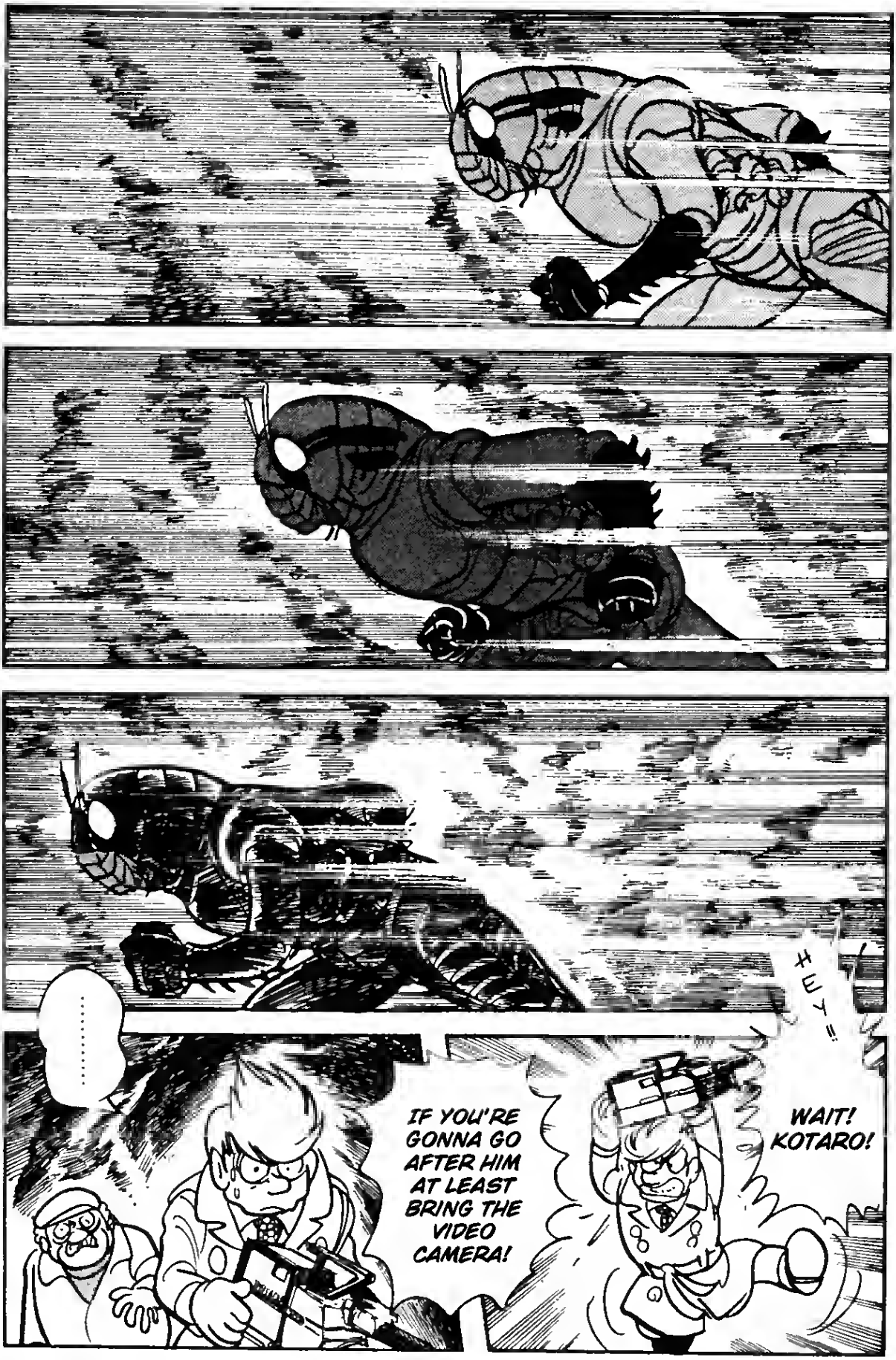

THAT... WAY...
WHERE DID HE RUN OFF TO?
WHERE THE HELL DID HE GO...?
HEH!
BRING IT!!



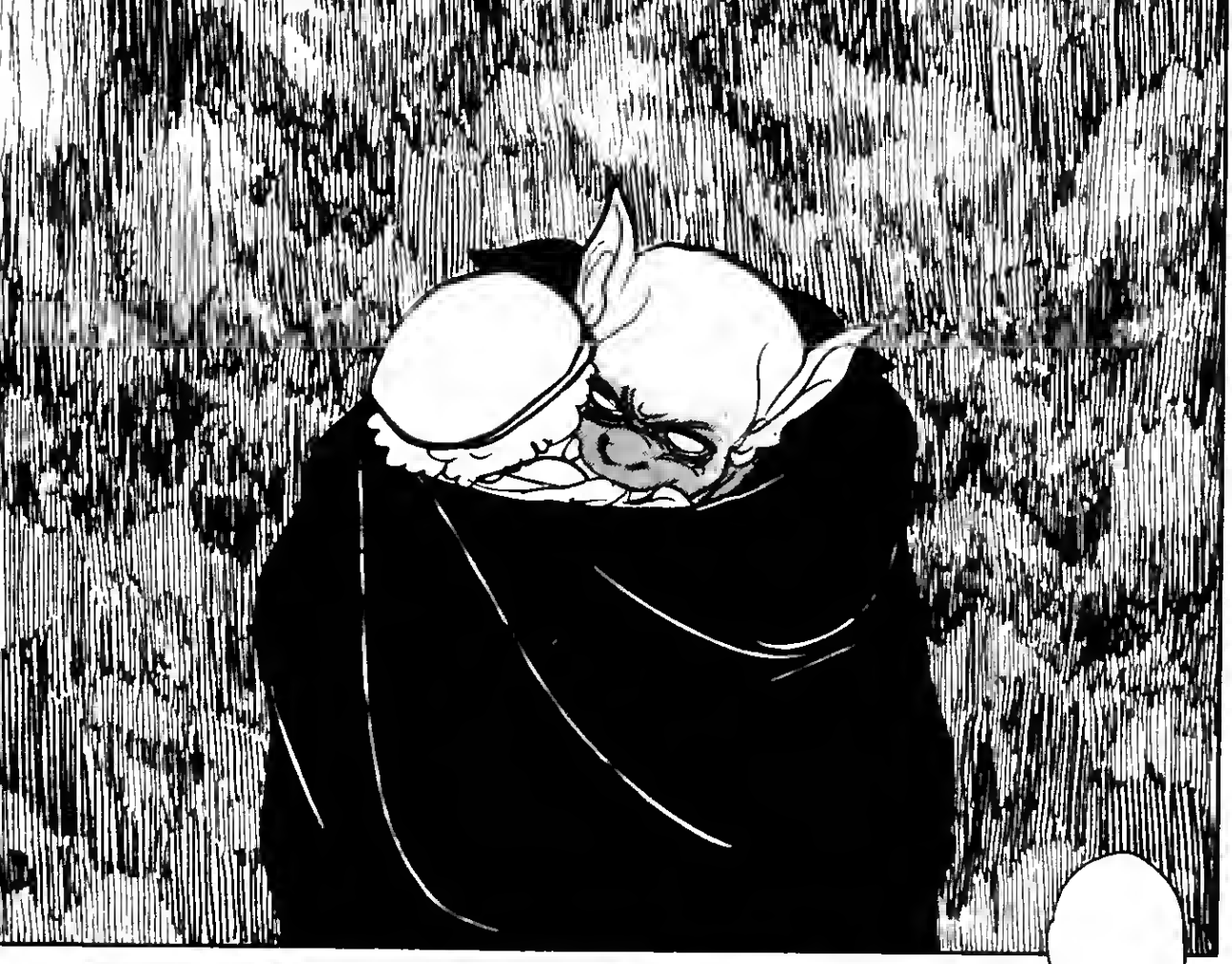

!?
GRYA-AAAH!

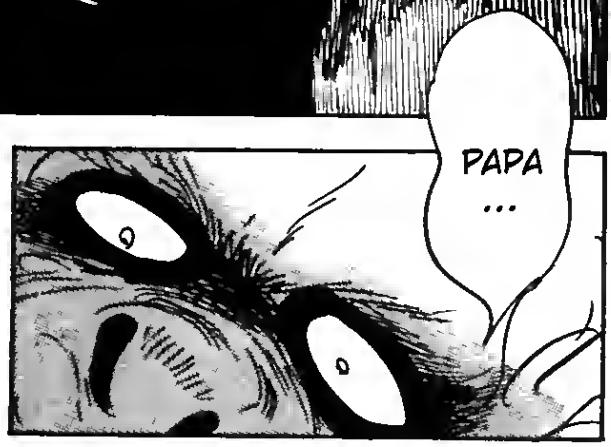
KO, KOTARO!
YOU CHANGED TOO?




キュァ!!
.....
IF YOU'RE GONNA GO AFTER HIM AT LEAST BRING THE VIDEO CAMERA!
WAIT! KOTARO!

ヤコ




PAPA
...

A...
ALAN...

DAM-
MIT
...!
HEY-!

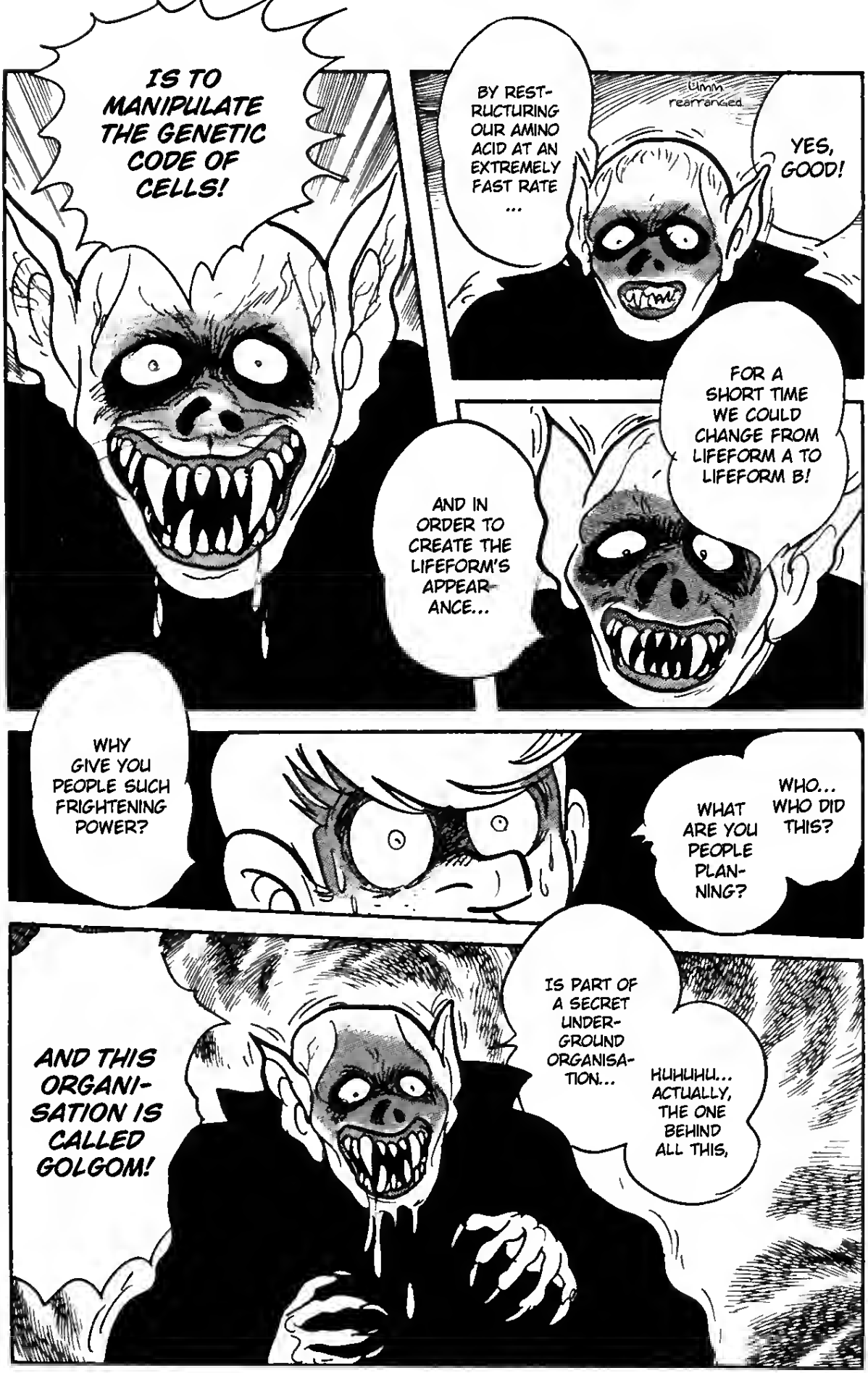
OLD MAN, YOU OKAY?
HE... SUCKED HIM DRY ...!
CORRECT, MY FANGS SECRETE TOXINS THAT EVAPORATES BLOOD AND WATER WITHIN HUMAN BEINGS...!!

MY OWN BODY!
SLOWLY CORRODES...
BUT, THIS TOXIN ALSO...
HEHE HEH HEH HEH EH!
THAT'S WHY, THE MAN THAT USED TO MAKE WOMEN'S HEART SWOON...
HAS BECOME... THE MON-STER YOU BEFORE YOU!
FATHER ...?!
HOW COULD YOU BE SO HEARTLESS AND MURDER YOUR OWN FATHER?!
YOU TALENT-LESS HACK...
You
YOU SELFISH JACK-ASS!

HE WOULDN'T HAVE LET US DO THIS STORY IF IT WASN'T FOR THE MONEY!!
HE DID IT FOR YOUR MOTHER!
YOU! THE ONLY REASON HE AGREED TO TAKE US HERE IS TO HELP HIS SICK WIFE!
I MIGHT AS WELL TELL YOU THE TRUTH! MY MOTHER DIED YEARS AGO.
DID YOU ACTUALLY BELIEVE THAT TEAR JERKING HALF ASSED EXCUSE OF A STORY HE PIECED TO-GETHER?
I CAN'T BELIEVE IT, I CAN'T BELIEVE HOW NAIVE YOU PEOPLE ARE!
HE HE HE HE
You mean...
HE DID IT FOR MOM?
MY DRUNKARD FATHER ONLY WANTED TO GET SOME MONEY OUTTA YOU PEOPLE FOR LIQUOR!
KO-TARO!!
BUT HE ALSO TORE MINE APART!!
NOT ONLY DID HE DESTROY MY MOTHER'S DREAMS...
ALL THIS BULL-SHIT IS BECAUSE OF THAT GUY!
ALL HIS FAULT!

HEHEHE! HE ALREADY FLED INTO THE CAVE'S LABYRINTH
IT'S NO USE! HE'S NOT COMING NO MATTER HOW MANY TIMES YOU CALL!
SO THAT'S THE TRAITOR'S NAME?
Oh?
KO-TARO?
WHERE THE HELL ARE YOU?! ANSWER ME!
WHAT'S THE MEAN-ING OF THIS?
KOTARO'S A... TRAITOR?
Traitor?
WH... WHY...
WHO... WHO THE HELL ARE YOU PEOPLE?
HOW DO YOU TRANSFORM AT WILL LIKE THAT?
Hehehe!
LET ME TELL YOU!
SINCE YOU'RE SO CURIOUS...
SEEING AS, YOU'RE ALL GONNA DIE SOONER OR LATER DOWN HERE...
Hehehe
I MIGHT AS WELL LET YOU DIE IN PEACE!

NOW! I WANT YOU TO TURN THE VIDEO CAMERA ON...
PAY CLOSE ATTENTION TO LIGHTING...!
AS FOR BACKGROUND MUSIC, DO YOU KNOW 'BAT' BY STALLOS?
Hehehe
THE CAMERA'S SHAKING! STOP TREMBLING!
All right,
FIRST... HOW COME WE COULD TRANSFORM, HUH?
Well...
THAT'S BECAUSE OUR CELLS ARE RESPONSIVE AND ARE CAPABLE OF SHIFTING...!
HEY! ARE YOU REALLY A PROFESSIONAL?
I WANT TO SEE THIS FOOTAGE LATER!
BECAUSE OUR DNA AND RNA HAS BEEN ALTERED!!
That's right!
THIS NEW STRAND OF DNA AND RNA CAN MANIPULATE TRANSFORMATION
hmm how should I put it


IS TO MANIPULATE THE GENETIC CODE OF CELLS!
BY REST-RUCTURING OUR AMINO ACID AT AN EXTREMELY FAST RATE ...
limn rearranged
YES, GOOD!
FOR A SHORT TIME WE COULD CHANGE FROM LIFEFORM A TO LIFEFORM B!
AND IN ORDER TO CREATE THE LIFEFORM'S APPEAR-ANCE...
WHY GIVE YOU PEOPLE SUCH FRIGHTENING POWER?
WHAT ARE YOU PEOPLE PLAN-NING?
WHO... WHO DID THIS?
AND THIS ORGANI-SATION IS CALLED GOLGOM!
IS PART OF A SECRET UNDER-GROUND ORGANISA-TION...
HUHUHU... ACTUALLY, THE ONE BEHIND ALL THIS,

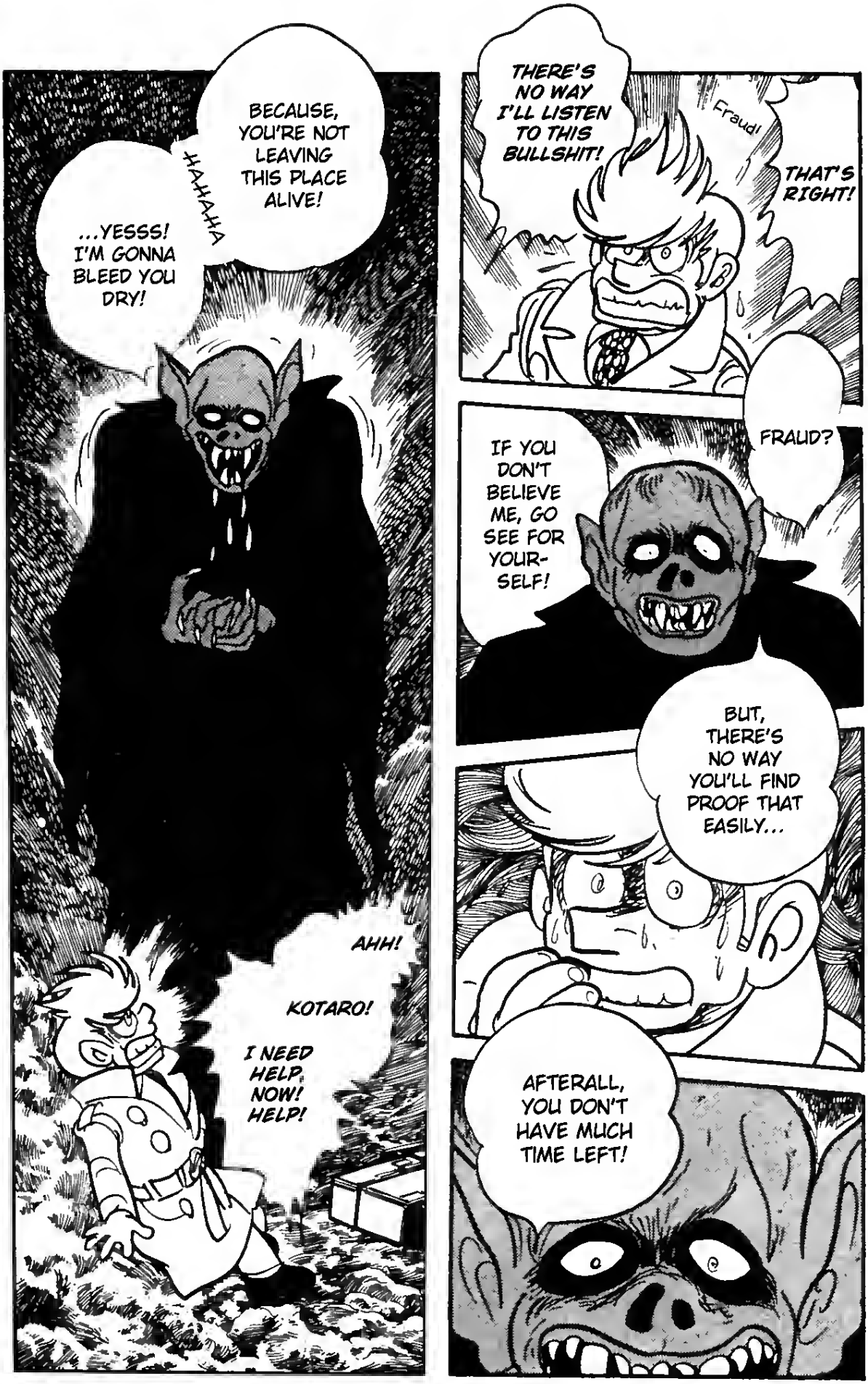
SOON, THIS WORLD WILL BE OBLITER-ATED...!!
GOLGOM'S POWER IS GROWING STRONGER AND STRONGER...
AND IN ORDER TO DO GATHER RESOURCES FOR THE ORGANISA-TION...
I DECIDED TO COM-MANDEER THIS PLACE.
OUR JOB IS TO REPACKAGE ART... YOU UNDER-STAND?
HEHEHEHE HEHEHEHE
ART?

OF COURSE! ALL THIS IS NOT ALL ABOUT FUND-RAISING!
WE SHALL TAKE TRULY BEAUTIFUL ART PIECES-
AND CLAIM IT AS LEGACY FOR OUR PEOPLE'S FUTURE!
HEHEHEHE HEHEHEH
...!!
THIS IS ONE OF THE OBJECTIVES OF OUR MISSION!
YES! SOON, THE WORLD WILL BE RESHAPED BY OUR HANDS ...!!

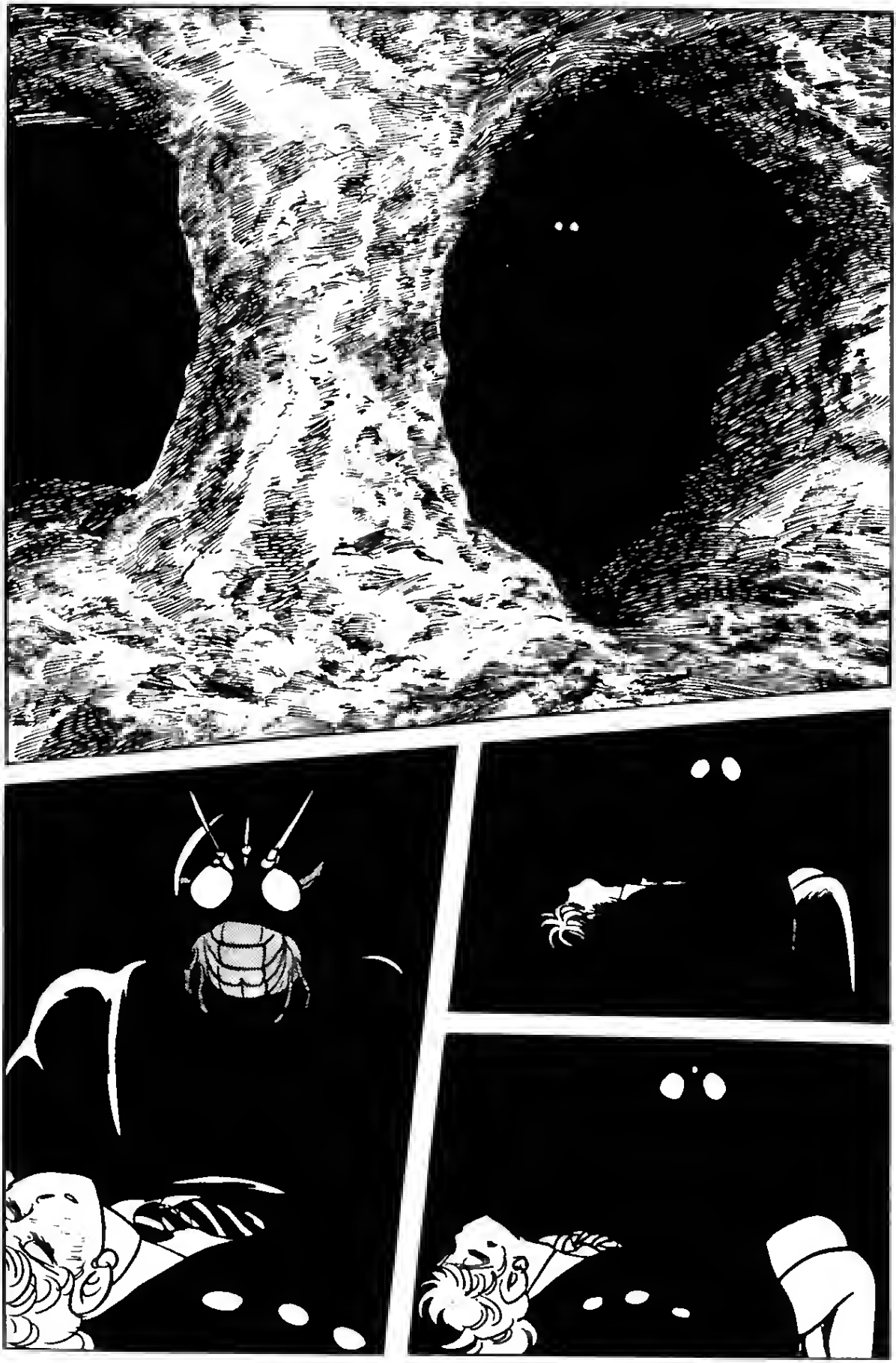
WE CAN PRODUCE COUNTEFEITS THAT ARE ALMOST IDENTICAL!
USING OUR ADVANCED BIO TECHNOLOGY...
HEHEHE
WHERE?
WHAT DO YOU MEAN?
YOU SAID... TO RE-PACKAGE ART...
WE SHALL SWITCH FAKES FOR REAL ONES...!
MUSEE DE L'ORANGERIE IS ONLY A FEW STREETS AWAY FROM THE PARIS OPERA HOUSE!
YOU MEAN,
WHICH ART MUSEUM WE SHALL RAID?

AND PLUS, THERE LIES A HIDDEN TUNNEL UNDERNEATH!
Hehe!
MUSEE DE L'ORANGERIE CONTAINS SEVERAL MURALS OF CLAUDE MONET'S 'WATER LILLIES'...
RECENTLY THEY ALSO HOUSED MANY BRILLIANT ART PIECES...!!

OUR OPERATIONS ALREADY BEEN UNDERWAY FOR MONTHS
ORAN-GERIE'S STUFF HAVE ALREADY MOSTLY REPACK-AGED!
OUR NEXT TARGET IS THE LOUVRE, AND THEN-
EVERY-THING IN THE WORLD!
SINCE THE END OF WORLD WILL SOON BE UPON US!!
EEE-! HEHEHEHE-
YOU, YOU CON ARTIST...


THERE'S NO WAY I'LL LISTEN TO THIS BULLSHIT!
Fraud!
THAT'S RIGHT!
FRAUD?
IF YOU DON'T BELIEVE ME, GO SEE FOR YOUR-SELF!
BUT, THERE'S NO WAY YOU'LL FIND PROOF THAT EASILY...
AFTERALL, YOU DON'T HAVE MUCH TIME LEFT!
BECAUSE, YOU'RE NOT LEAVING THIS PLACE ALIVE!
HAHAHA
...YESSS! I'M GONNA BLEED YOU DRY!
AHH!
KOTARO!
I NEED HELP, NOW! HELP!

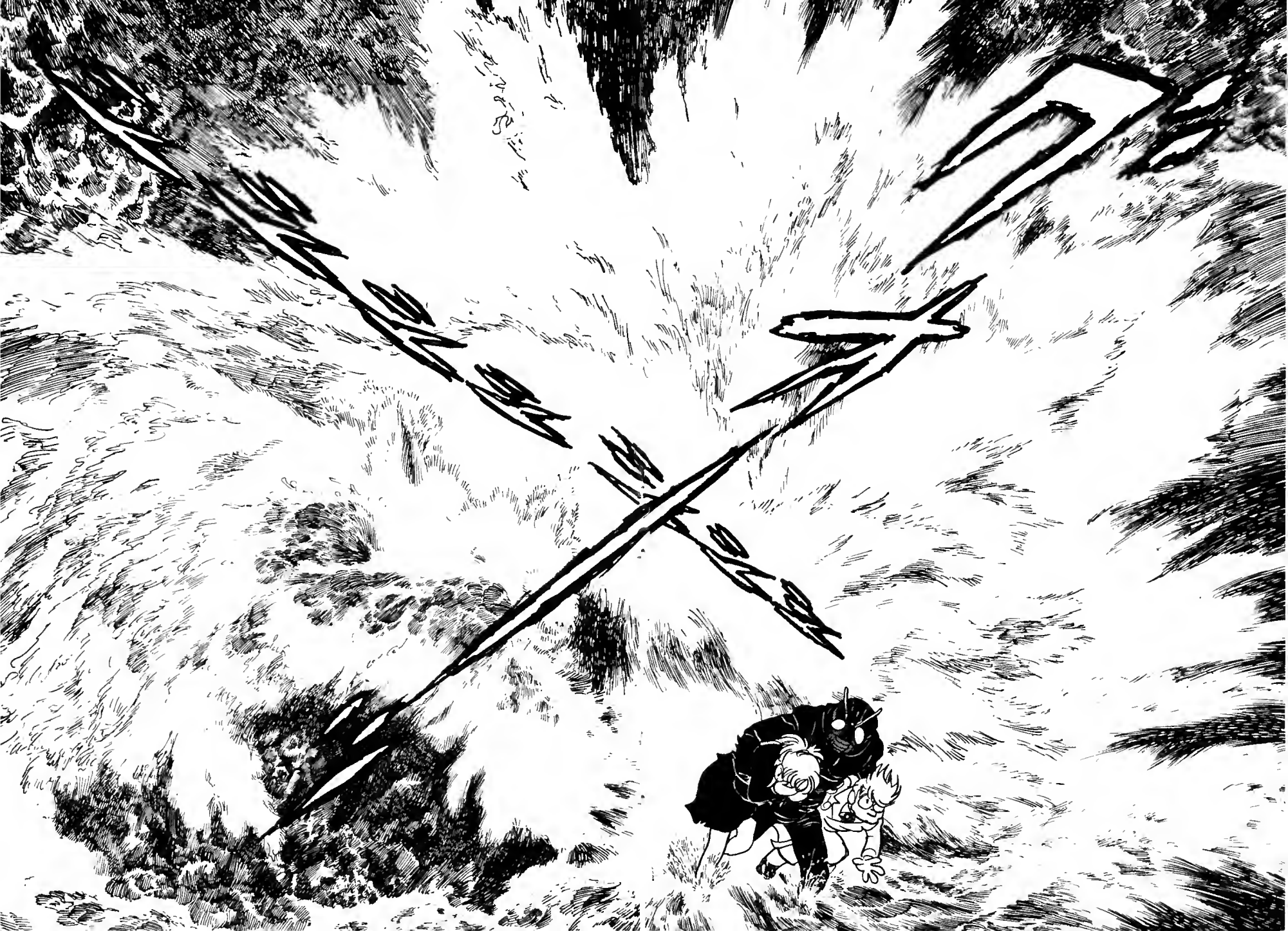
ONCE I FINISH THIS MESS I'VE LEFT HERE...
YOUR FRIEND'S TRAPPED IN THIS UNDER-GROUND MAZE...
DIDN'T I SAY EARLIER?
EVERY TIME I NEED YOU THE MOST...
YOU'RE NOWHERE TO FOUND!
KOTARO YOU ASS-HOLE!
HE'S. NEXT...
HNN?
EEEH!?
.....

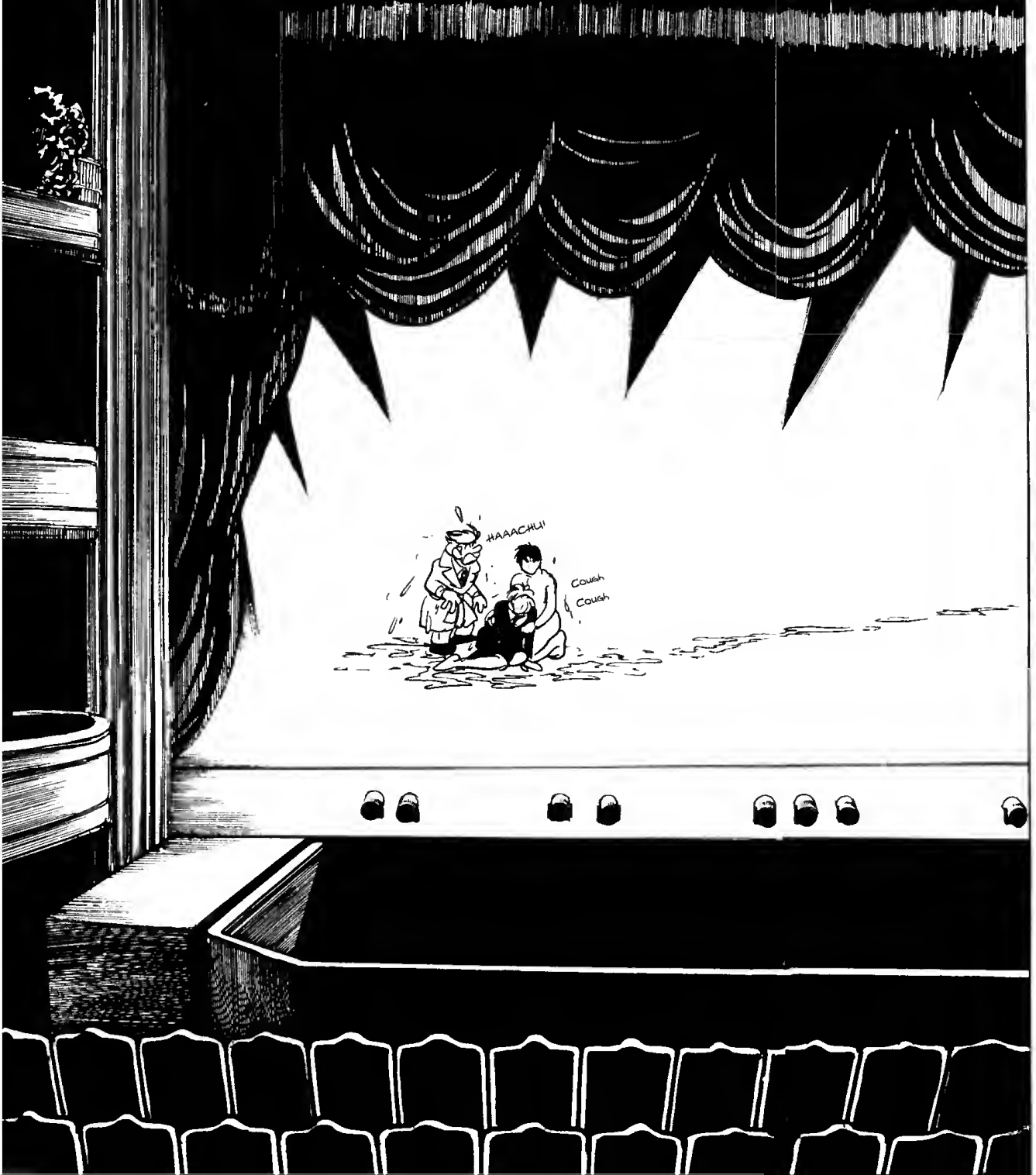


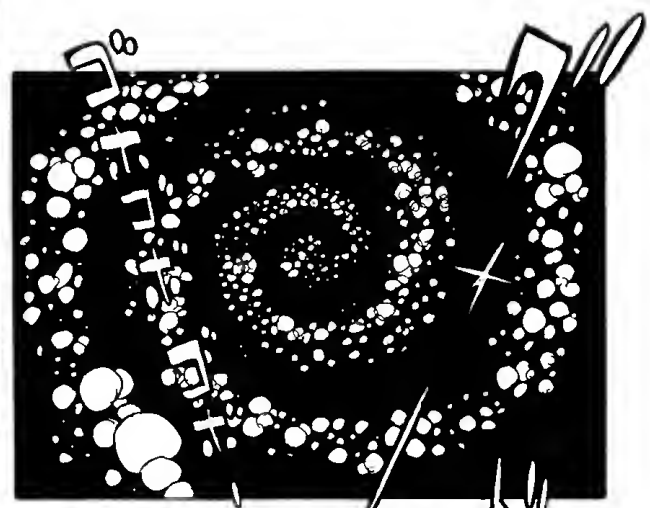
NOT SO EASY!
KO-TARO!
Thank God!
SO, YOU WENT TO SAVE HEATHER?
I'LL KILL YOU ALL!
COME AT ME!

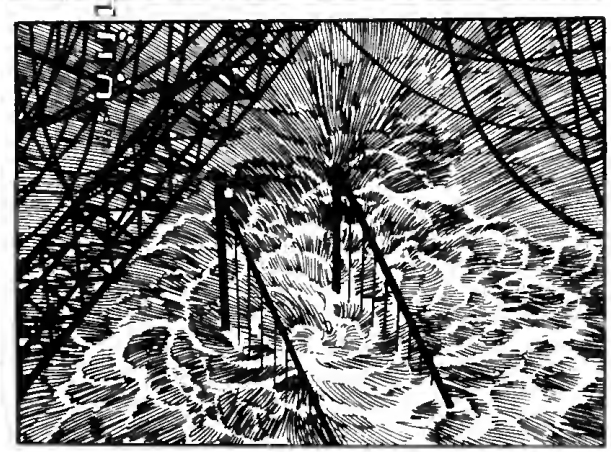
SWIM -?!
SHALL WE GO FOR A LITTLE...
RIGHT! I COULD MAKE USE OF THE TOYS HIDDEN IN THESE TUNNELS...

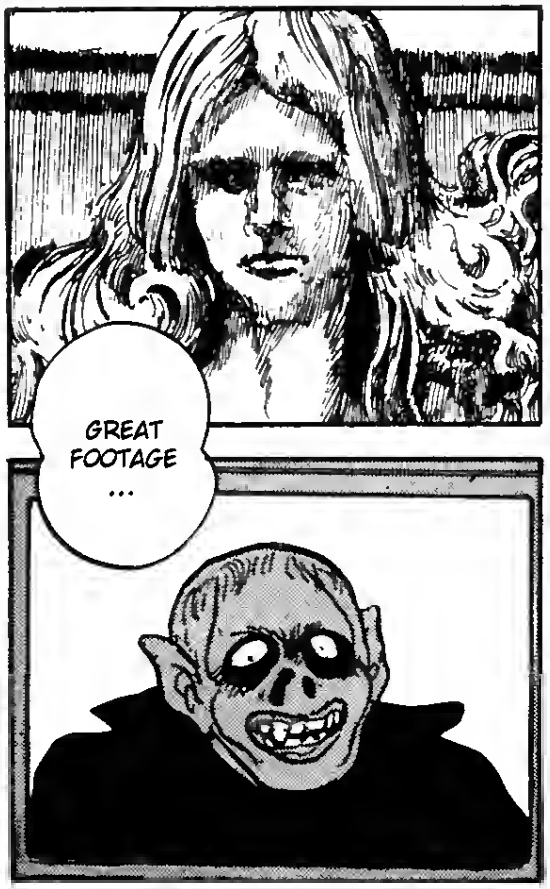
WAH
?!




HAAACHU!
Cough
Cough

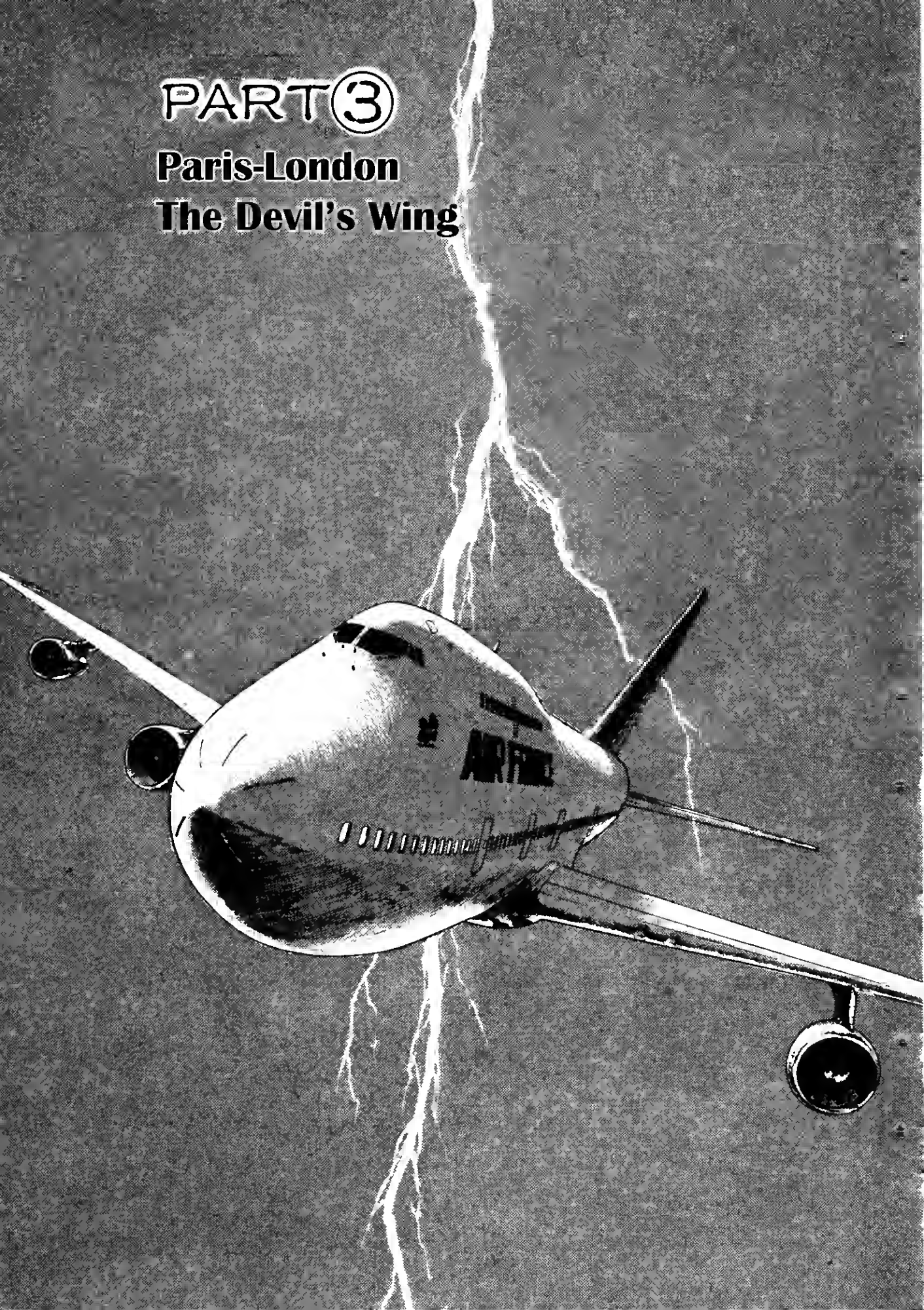


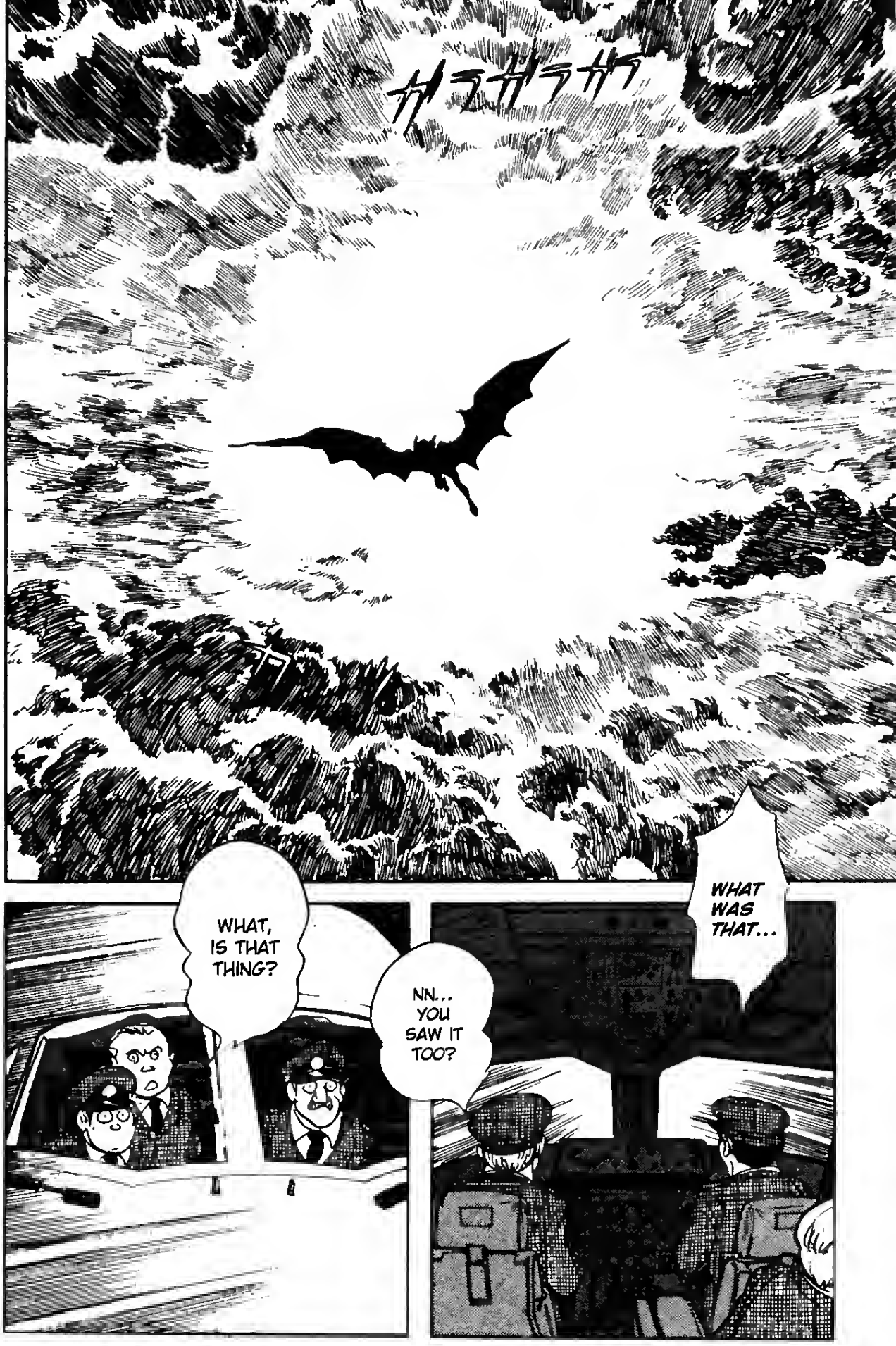



GREAT FOOTAGE ...

CHIEF YOU JERK.
WE'VE BROUGHT THE TAPES TO SHOW TO HIM, AND THAT'S THE SHIT HE SAYS
THIS COULD BE MISTAKEN AS SETS FROM SCI FI FILMS."
"THE FOOTAGE IS SO GOOD... IN FACT IT'S TOO REALISTIC.
AND WE DID IT FOR NOTHING.
EVEN THE CASE AT ORANGE-RIE...
THEY MADE IT SOUND LIKE A LIE JUST TO PROMOTE THE MUSEUM!
But...
HE'S MY HERO~
FUCKING HELL AFTER ALL WE'VE BEEN THROUGH!?
Oh! Hey!
WHY WON'T ANYONE BELIEVE US...!
Fuck!!

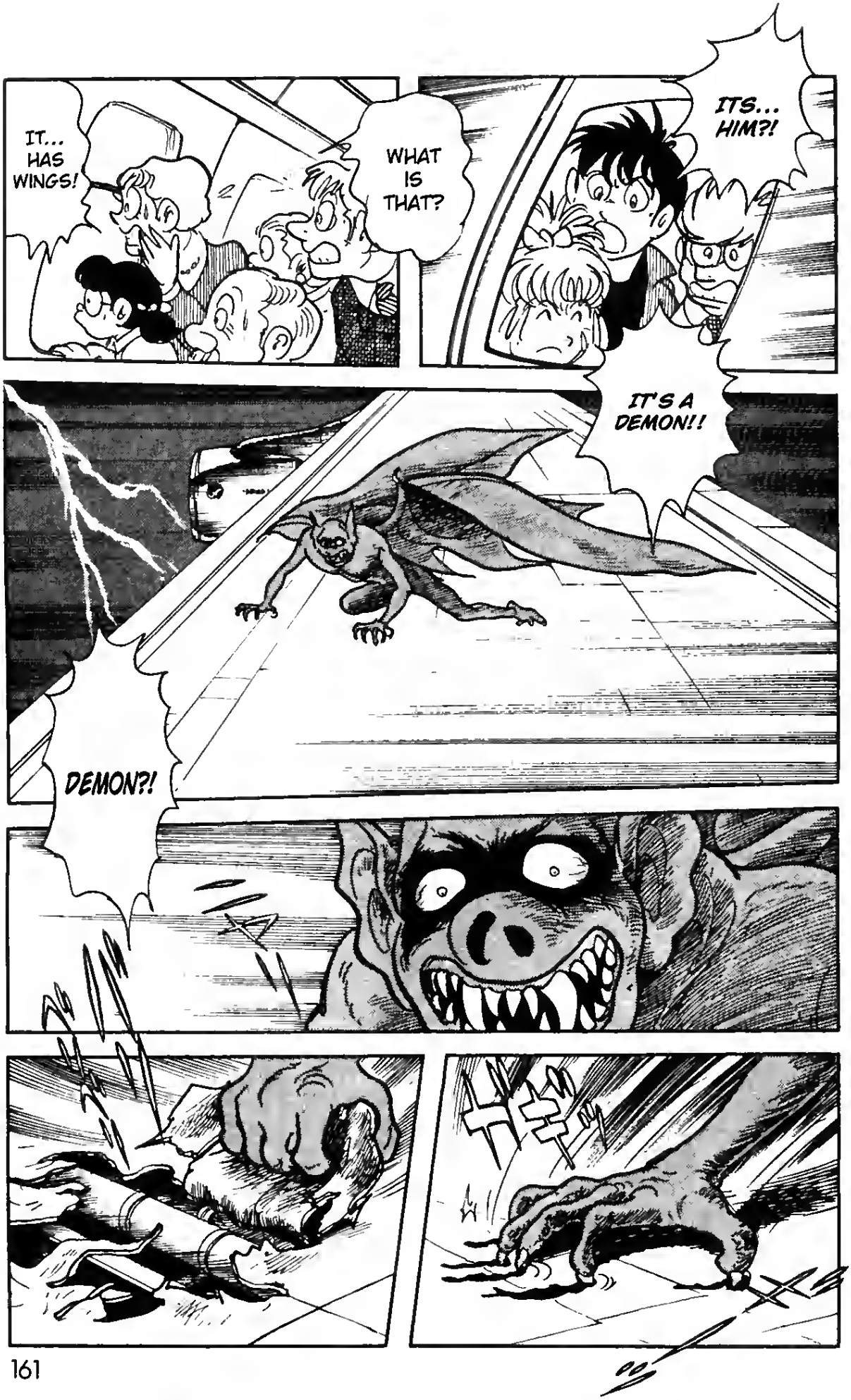
JUST WAIT! SOMEDAY I'LL FINISH YOU OFF ONCE AND FOR ALL...!!
HAHA! HAHAHA!


PART③
Paris-London
The Devil's Wing


カラカラ
WHAT WAS THAT...
NN... YOU SAW IT TOO?
WHAT, IS THAT THING?

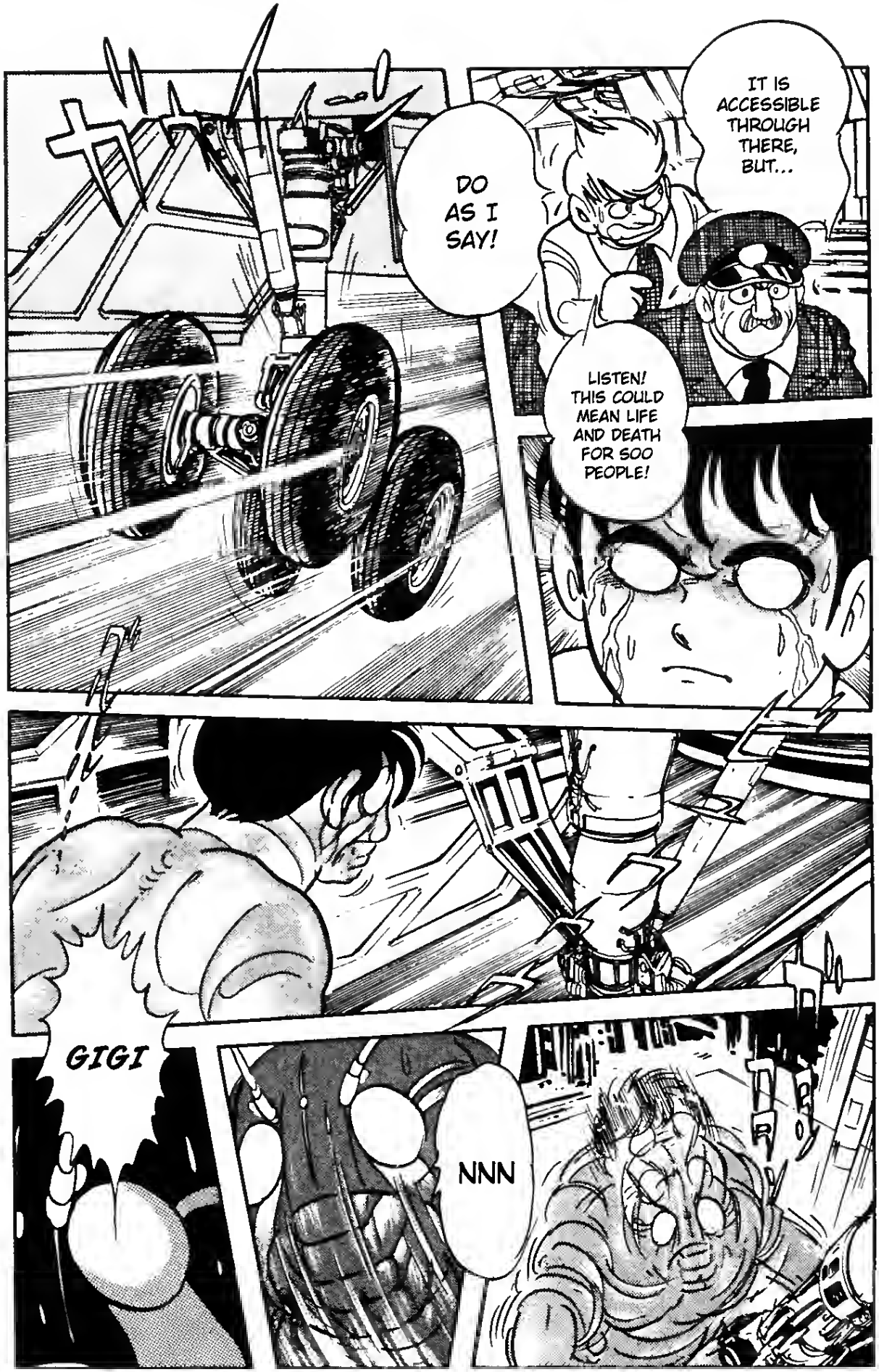
FOR YOUR SAFETY, CAN PASSENGERS PLEASE FASTEN THEIR SEAT-BELTS...
THE PLANE WILL SOON PASS THROUGH A THUNDER-CLOUD; THE AIR-CRAFT MAY EX-PERIENCE SOME TURBULENCE...
NOTHING TO WORRY ABOUT.
I'VE BEEN TO LONDON BEFORE TO INTERVIEW PROFESSOR BRONN...!
WE WILL SOON ARRIVE AT LONDON HEATHROW AIRPORT IN 30 MINS.
.....
I TOLD HIM ABOUT YOUR STORY, AND HE IMMEDIATELY ASKED TO MEET WITH YOU.
HE'S THE LEADING MAN IN GENETIC ENGINEERING...
MAYBE WE CAN UNLOCK SOME SECRETS WHEN THE PROFESSOR SEES YOU.
He, Heh!

AAAAAA
WHAT IS IT HEATHER?
ITS... THE BAT MON-STER!
HE... HE, HE, DON'T BE STUPID!
YOU MUST HAVE DOZED OFF,
AND HAD A DREAM, RIGHT?
HA! I DON'T SEE ANYTHING! NOTHING!
THERE!
.....!!


IT... HAS WINGS!
WHAT IS THAT?
ITS... HIM?!
IT'S A DEMON!!
DEMON?!

AA!!
HE'S HERE TO KILL US!
THE PLANE'S GONNA CRASH IF WE DON'T DO SOME-THING!
HE'S DESTROY-ING THE WING?!
YOU CRAZY ?!
AT?
WHA-
THIS IS TOO RECK-LESS!
I KNOW... BUT-
THERE'S NO WAY...
I CAN'T LET SOO INNOCENT CIVILIANS DIE BECAUSE OF US!
YOU'RE SAYING IF WE DON'T DO ANYTHING, WE'RE ALL GONNA DIE RIGHT?
OK! GO FOR IT!

F-BPVF
WHERE YOU GOING? Eh?
THE COCK-PIT!
WE'RE GONNA HAVE A LIL' CHAT!
FIRST HEAD TO THE STOR-AGE...
HEAD THROUGH THE FUEL SYSTEMS ROOM, THERE YOU CAN ACCESS THE WHEELS...
AND GO OUTSIDE WITHOUT INTERFERING WITH THE PLANE...


IT IS ACCESSIBLE THROUGH THERE, BUT...
DO AS I SAY!
LISTEN! THIS COULD MEAN LIFE AND DEATH FOR SOO PEOPLE!
GIGI
NNN

OH?
HEHEHE! SO YOU'RE FINALLY HERE- DARKY!
I'VE BEEN WAITING FOR YOU ...!!
ウウウ
ヒュウ
Da オオオオー・・・

IN A PLACE LIKE THIS, THERE'S NO WAY YOU CAN DEFEAT ME...!
BUT YOU'RE NOT VERY SMART! HEHEHE!
YOU'VE GOT BALLS!
THE ONLY WAY TO NOT GET BLOWN AWAY,
THE WIND'S RELATIVELY STRONG HERE!
ONCE YOU FALL DOWN, ITS GAME OVER!
IS TO GRAB THE PLANE! BUT...
BUT, THIS MEANS YOU CAN'T HIT ME!

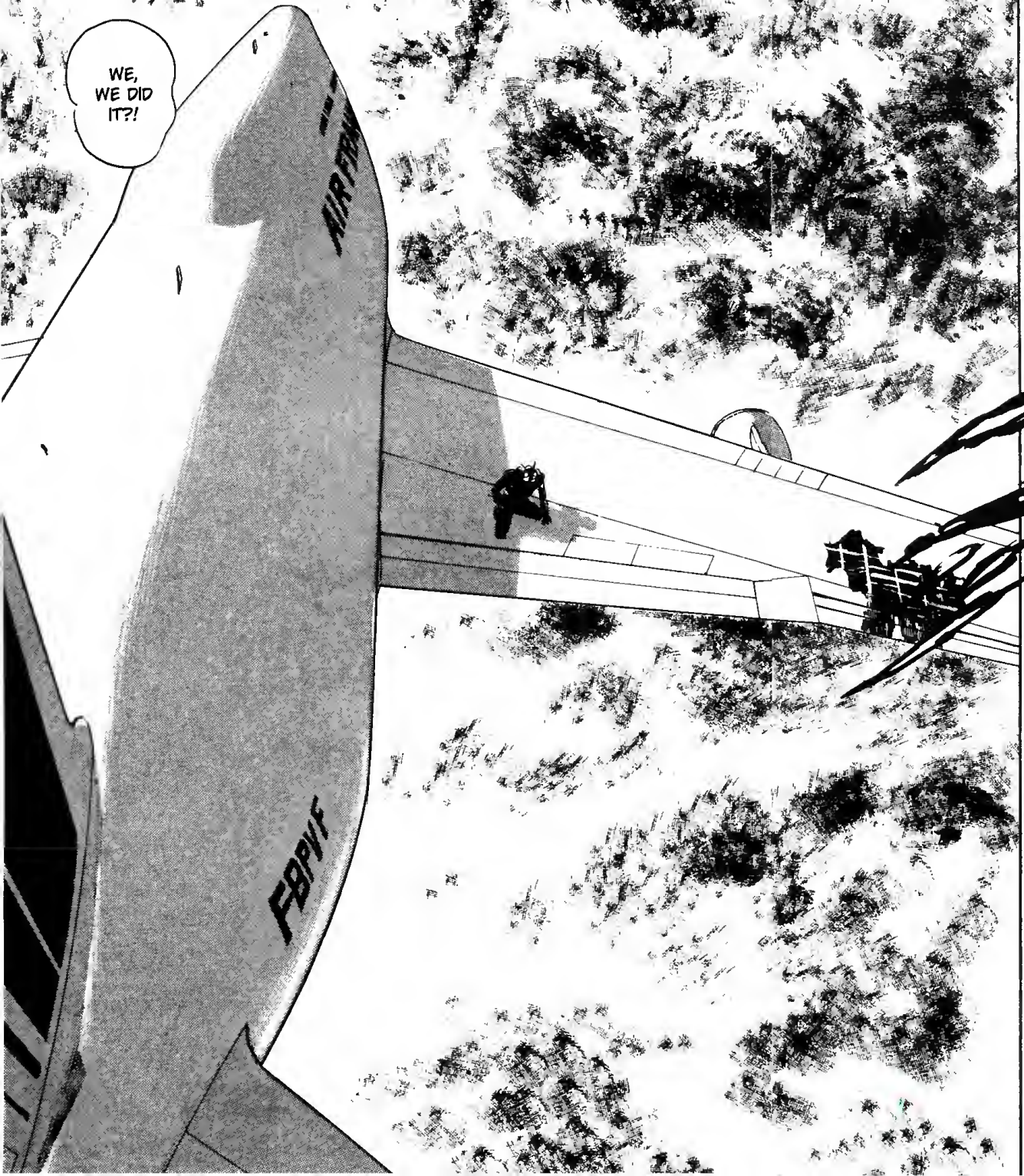
AS FOR ME! NO MATTER WHERE...
I STILL ...
HAVE MY WINGS!

DIE!
UWAAAAA
HE FELL DOWN SO QUICKLY?
WHAT THE...?
Eh?
ALRIGHT! THEN I'LL SEND YOU FALLING FASTER!
HEH! YOU STUBBORN FUCK!

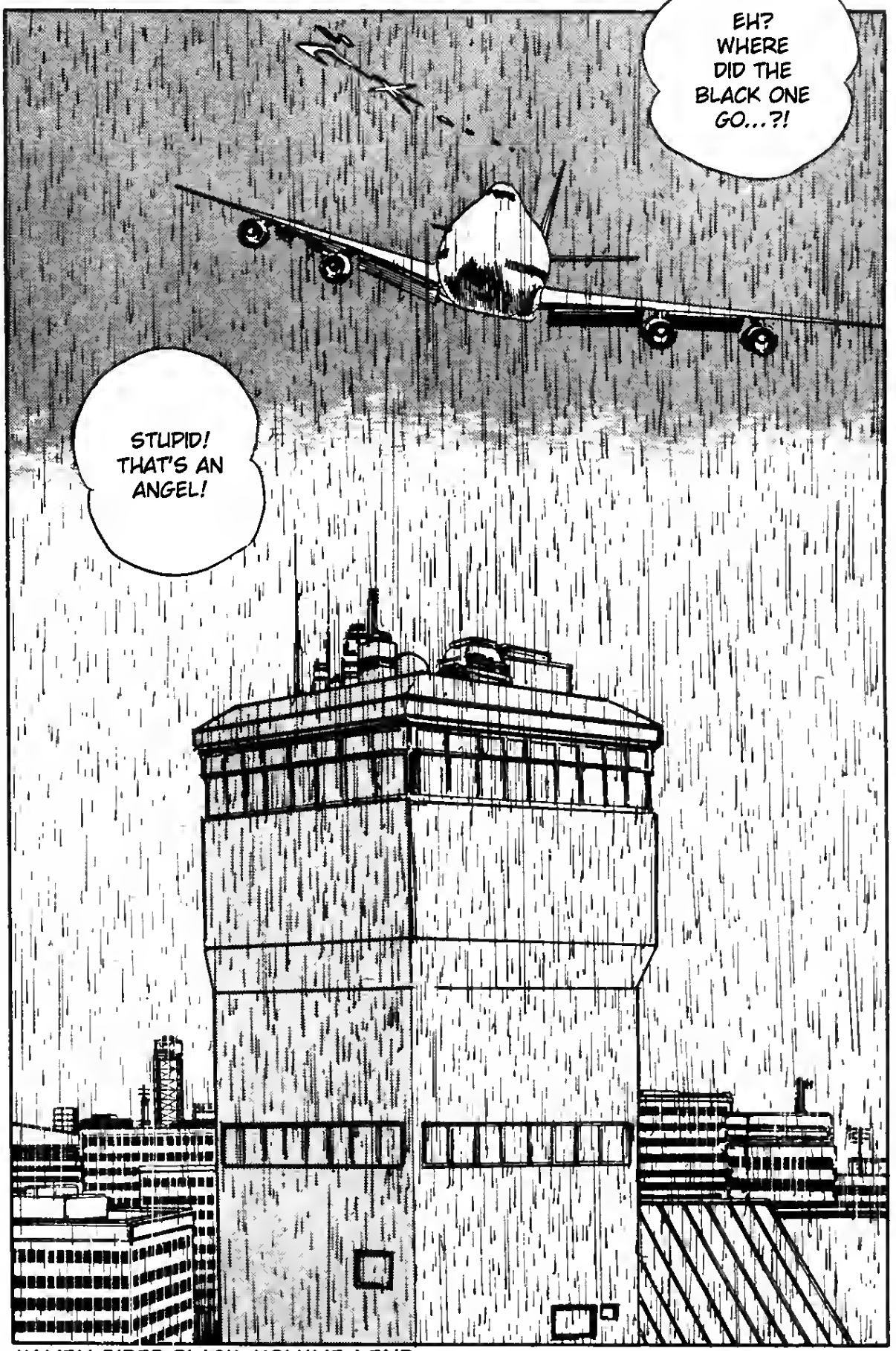
IF THIS PLANE REACHES THE AIRPORT, I'M SCREWED!
NO MORE GAMES!
SEEYA!
EH?!
LIGHT-NING ROD?!
LI...

ギャリ
F-BAM
ラ

YOU'RE COMING WITH ME!
HEH! IF I'M GOING TO HELL...
AH! THEY'RE FALL-ING!
NO...NO! THEY'RE ON THE ENGINE'S NOZZLE...!


WE, WE DID IT?!
AIRFORCE
F8PVF

COOK' EM!!
CHANCE!


EH? WHERE DID THE BLACK ONE GO...?!
STUPID! THAT'S AN ANGEL!

假面黑騎士1

少年族

（原名：仮面ライダーBlack）

著者／石森章太郎　譯者／花栗鼠
負責人／黃鎮隆　發行人／陳希芳　國際版權／許麗容
文字編輯／潘淑慧　美術編輯／許懷琳
出版者／尖端出版有限公司
台灣台北縣新店市復興路45號6F
Tel：（02）2181582　FAX：（02）2182046
郵撥：0562266-3號　尖端出版有限公司
總經銷／農學股份有限公司
新店市寶橋路235巷6弄6號2F
Tel：（02）9178022　FAX：（02）9157212
香港尖端出版有限公司
香港柴灣嘉業街18號明報工業中心B座16／F3室
Tel：8894800　FAX：8896212
總經銷／一代匯集
香港九龍旺角塘尾道64號龍駒工業大廈十二樓B座
Tel：7820518・7820526　FAX：7821529
法律顧問／北辰著作權事務所　蕭雄淋律師
台北市大安區師大路86巷15號1F
製版／台霖印刷設計有限公司
印刷／長倫彩色印刷股份有限公司
裝訂／晨捷印製股份有限公司
中和中山路二段327巷1號2F
新聞局登記局版台業字第2680號

1996年8月初版

版權所有・翻印必究
■本書若有破損、缺頁請寄回當地出版社更換■

© 1988 by ISHINOMORI Shotaro All rights reserved.
First published in Japan in 1988 by Shogakukan Inc.,
MANDARIN translation rights arranged with
Viz Communications Japan Inc.

■中文版■

郵購注意事項：
1.填妥劃撥單資料：帳號：＊＊＊戶名：＊＊＊＊。2.通信欄內註明訂購書名與冊數。3.劃撥金額低於200元，請加附掛號郵資34元。4.劃撥日起7～10日，仍未收到書時，請洽劃撥組。電話（02）218-1582轉201。